

**Portugal**

**INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA**  
**Serviços Centrais**

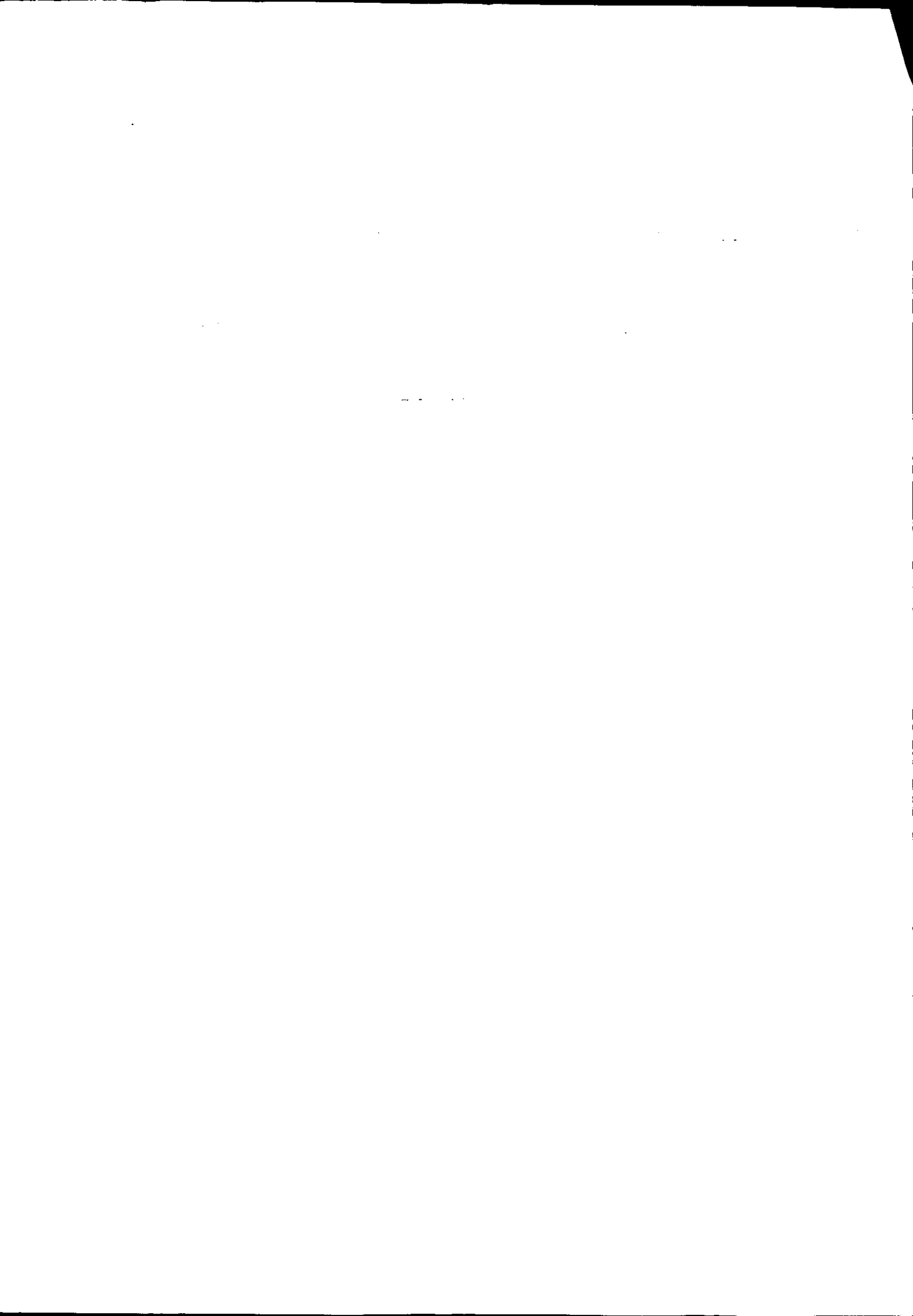
**Statistiques de  
la Pêche**

**Continent et Iles Adjacentes**

**Estatísticas da  
Pesca**

**Continente e Ilhas Adjacentes**

**1975**



# NOTA INTRODUTÓRIA

NOTE D'INTRODUCTION

As «Estatísticas da Pesca», publicadas anualmente desde 1969, contêm os dados que o Instituto Nacional de Estatística tem podido produzir, como resultado quer de inquéritos directos às empresas de pesca, quer do aproveitamento de informações estatísticas disponíveis em numerosos organismos relacionados com o sector da pesca.

O presente volume, relativo a 1975, não apresenta alterações dignas de nota em relação ao ano anterior, mantendo-se o plano da obra e o desenvolvimento das diferentes matérias.

A todas as entidades que de qualquer forma contribuíram para a preparação deste volume, nomeadamente a Secretaria de Estado das Pescas, as Capitánias e Delegações Marítimas, a Direcção Geral dos Recursos Florestais, a Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau, as Mútuas de Pescadores e as empresas armadoras que actuaram na área do Atlântico Sueste, o I. N. E. expressa os seus agradecimentos.

O I. N. E. ficará grato aos leitores por qualquer crítica que possa contribuir para o melhoramento dos próximos volumes.

Outubro 1976

*Les statistiques de la pêche publiées annuellement depuis 1969, contiennent des données que l'Institut National de Statistique a pu produire, comme résult soit d'enquêtes directes dans les entreprises de pêche, soit du profit découlant des renseignements statistiques disponibles dans de nombreux organismes liés au secteur de la pêche.*

*Le présent volume relatif à 1975, ne présente pas de modifications par rapport à celui de l'année précédente. Le plan de l'ouvrage et le développement des différentes matières étant maintenus.*

*L'I. N. E. tient à exprimer ses remerciements à tous les organismes qui ont contribué à l'élaboration de ce volume nommément le «Secretaria de Estado das Pescas», «Capitánias e Delegações Marítimas», «Direcção Geral de Recursos Florestais», «Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau», «Mútuas» de pêcheurs et aux entreprises d'armateurs dont l'action s'est manifestée dans la zone Sud-Est de l'Atlantique.*

*L'I. N. E. remercie les lecteurs dont une éventuelle critique peut contribuer à l'amélioration des prochaines volumes.*

Octobre 1976



# PLANO

## PLAN

### CONCEITOS E NOTAS EXPLICATIVAS

#### SINAIS CONVENCIONAIS

#### PESOS E MEDIDAS

#### FACTORES DE CONVERSÃO

#### CARTAS GEOGRÁFICAS

1. — POPULAÇÃO
2. — PROPRIEDADE
3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ
  - 3.1 — Artes
  - 3.2 — Embarcações
  - 3.3 — Força motriz
4. — PESSOAL
5. — PRODUÇÃO
6. — COMÉRCIO
7. — CONSUMO
8. — PREÇOS
9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA
10. — FOMENTO
11. — PRODUTO BRUTO E FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
12. — ENSINO RELATIVO À PESCA
13. — BALANÇAS ALIMENTARES

### DÉFINITIONS ET NOTES EXPLICATIVES

#### SIGNES CONVENTIONNELS

#### POIDS ET MESURES

#### FACTEURS DE CONVERSION

#### CARTES GÉOGRAPHIQUES

1. — POPULATION
2. — PROPRIÉTÉ
3. — ENGINES DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE
  - 3.1 — Engins de pêche
  - 3.2 — Embarcations
  - 3.3 — Force motrice
4. — PERSONNEL
5. — PRODUCTION
6. — COMMERCE
7. — CONSOMMATION
8. — PRIX
9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE
10. — DÉVELOPPEMENT
11. — PRODUIT BRUT ET FORMATION BRUTE DE CAPITAL FIXE
12. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES
13. — BILANS ALIMENTAIRES

# Conceitos e notas explicativas

## *Définitions et notes explicatives*

**Arte** — Engenho utilizado para pescar (no caso dos anzóis cada 1000 anzóis são considerados uma arte).

**Captura bruta** — Peso do pescado extraído do mar (corresponde ao peso vivo).

**Captura devolvida** — Parte da captura bruta devolvida ao mar, no local da pesca, sob a forma de pescado inteiro.

**Captura nominal** — Peso vivo correspondente aproximadamente à pesca descarregada. A sua determinação faz-se normalmente pela aplicação de factores de conversão.

**Captura retirada** — Parte da captura bruta não devolvida ao mar.

**Dia de pesca** — Aquele em que efectivamente o navio pescou; o facto de o produto da pesca ser nulo não exclui a sua contagem como dia de pesca.

**Embarcação de pesca** — Veículo de transporte das artes, pessoal e peixe.

**Esforço de pesca** — Conjunto de medidas e valores que definem a actividade duma unidade de pesca num determinado período.

**Lanço** — Uso da arte.

**Não pescadores** — Pessoal que não exerce a sua actividade directamente na pesca. Os capitães e os pilotos são considerados pescadores.

**N.º de dias de pesca** — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve nos pesqueiros com o intuito de pescar, descontando porém não só o tempo de trajecto de e para os portos e entre pesqueiros, mas também o tempo perdido em atrasos provocados por condições meteorológicas desfavoráveis, por avarias ou outros factores.

**N.º de dias no pesqueiro** — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve efectivamente nos pesqueiros independentemente dos motivos por que neles permaneceu (avaria, mau tempo, etc.).

**N.º de lanços** — Número de vezes que a arte foi usada.

**Pesca capturada** — Vide «Captura nominal».

**Pesca costeira** — Pesca efectuada para além da área da Capitania ou Delegação Marítima de registo da embarcação, mas à vista da costa.

**Engin** — Matériel utilisé pour pêcher. (Dans le cas des hameçons, chaque millier d'hameçons équivaut à un engin).

**Capture brute** — Poids du poisson extrait de la mer (correspondant au poids de la pêche vivante).

**Capture rejetée** — Partie de la capture brute rejetée à la mer, sur le lieu de pêche, sous la forme de poissons entiers.

**Capture nominale** — Poids de la pêche vivante correspondant approximativement à la pêche déchargée. Sa détermination se fait normalement par l'application de facteurs de conversion.

**Capture conservée** — Partie de la capture brute non rejetée à la mer.

**Jour de pêche** — Le jour où le bateau a effectivement pêché; le fait que le produit de la pêche peut être nul, n'exclut pas qu'il soit considéré comme jour de pêche.

**Embarcation de pêche** — Véhicule de transport du matériel de pêche, du personnel et des poissons.

**Effort de pêche** — Ensemble de mesures et de valeurs définissant l'activité d'une unité de pêche dans une période déterminée.

**Lancer** — Usage du matériel utilisé pour pêcher.

**Non pêcheurs** — Personnel qui n'exerce pas son activité directement dans la pêche. Les capitaines et les pilotes sont considérés comme pêcheurs.

**N.º des jours de pêche** — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) pendant lesquels le bateau a été dans les pêcheries avec l'intention de pêcher, il faut décompter cependant, non seulement le temps du trajet aller et retour aux ports et entre les pêcheries, mais aussi le temps perdu en retards provoqués par des conditions atmosphériques défavorables, par des avarias ou autres facteurs.

**N.º des jours de pêcherie** — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) dans lesquels le bateau a effectivement été dans les pêcheries indépendamment des motifs pour lesquels il a été immobilisé (avaria, mauvais temps, etc.).

**N.º des lancés** — Nombre de fois que le matériel a été employé.

**Pêche capturée** — Voir «Capture nominale».

**Pêche côtière** — Pêche effectuée au-delà de l'aire de la Capitainerie ou Délégation Maritime d'enregistrement de l'embarcation, mais en vue de la côte.

**Pesca descarregada** — Peso do pescado e produtos da pesca descarregados. Representa o peso líquido no momento da descarga do peixe e outros produtos da pesca (eviscerados, cortados em filetes, congelados, salgados, fumados, secos, em latas, etc.).

**Pesca local** — Pesca praticada nas águas da capitania ou delegação onde as embarcações estão registadas.

**Pescadores** — Pessoal que exerce a sua actividade directamente na pesca, incluindo os capitães e os pilotos.

**Porto de registo** — Local (Capitania ou Delegação Marítima) onde a embarcação está registada.

**Quantidades baldeadas** — Vide «Captura devolvida».

**Tonelagem de arqueação bruta (tAB)** — Volume interno total do casco do navio e das superestruturas (compreende todos os espaços relacionados ou destinados a carga, passageiros e tripulação, à navegação, T. S. F., porões e tanques) expresso numa unidade chamada tonelada de arqueação bruta (igual a 2,832 m<sup>3</sup> ou 100 pés cúbicos ingleses).

**Tripulantes** — Pessoal não classificado como pescador.

**Unidade pescando** — Unidade incluindo pessoal, embarcação e artes empregadas na pesca.

**Zona de descarga** — Local da costa onde é descarregado o peixe capturado.

**Zona de pesca** — Local no mar onde se efectua a captura.

**Pêche déchargée** — Poids du poisson et des produits de la pêche déchargés. Elle représente le poids net au moment du déchargement du poisson et des autres produits de la pêche (étripés, découpés en filets, congelés, salés, fumés, séchés, mis en boîte, etc.).

**Pêche locale** — Pêche pratiquée dans les eaux de la capitainerie ou délégation où les embarcations sont enregistrées.

**Pêcheurs** — Personnel qui exerce son activité directement dans la pêche, y compris les capitaines et les pilotes.

**Port d'enregistrement** — Lieu (Capitainerie ou Délégation Marítima) où l'embarcation est enregistrée.

**Quantité transvasée** — Voir «Capture rejetée».

**Tonnage de jauge brut (tAB)** — Volume interne total de la coque du bateau et des superstructures (comprenant tous les espaces relatifs ou destinés à la charge, aux passagers et à l'équipage, à la navigation, à la T. S. F., à la cale et aux réservoirs), exprimée dans une unité destinée à jauger un tonnage (égale à 2,832 m<sup>3</sup> ou 100 pieds-cubes britanniques).

**Équipage** — Personnel non classifié comme pêcheur.

**Unité qui pêche** — Unité comprenant le personnel, l'embarcation et le matériel employé dans la pêche.

**Zone de déchargement** — Lieu de la côte où est déchargé le poisson capturé.

**Zone de pêche** — Endroit en mer où est effectuée la capture.

## SINAIS CONVENCIONAIS

### Signes conventionnels

- ... — Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico) — *Confidentiel*  
(données individuelles assujetties au secret statistique)
- — O fenómeno não existe — *Le phénomène n'existe pas*
- .. — Resultado nulo — *Résultat nul*
- o — Resultado inferior ao módulo adoptado — *Résultat inférieur à l'unité adoptée*
- x — Resultado ignorado — *Résultat inconnu*
- n — Resultado não apurado — *Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement*
- \* — Resultado de estimativa — *Résultat d'évaluation*
- — Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas — *Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées*
- \* — Dados rectificadados — *Rectifié*
- n. e. — Não especificado — *Non mentionné*
- n.º — Número — *Nombre*
- p — Peso — *Poids*
- ESC — Escudo — «Escudo»
- h — Hora — *Heure*
- cv — Cavalo-vapor — *Cheval-vapeur*
- kwh — Quilovátios-hora — *Kilowatts-heure*
- tAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*

Além destes sinais, são empregados os símbolos do sistema métrico decimal —  
*Outre ces signes, on emploie les symboles du système métrique décimal.*

PESOS E MEDIDAS

*Poids et mesures*

Produtos — Produits	Unidade — Unité	Equivalência — Équivalence (kg)
1	2	3
<b>CRUSTÁCEOS — CRUSTACÉS</b>		
Lagostas frescas — <i>Langoustes fraîches</i>		
com 20 cm — <i>de 20 cm</i> . . . . .	Unidade	0,5
com 25 cm — <i>25 cm</i> . . . . .	»	1,0
com 30 cm — <i>30 cm</i> . . . . .	»	1,6
<b>MOLUSCOS — MOLLUSQUES</b>		
Ameijoas — <i>Palourdes</i>		
com 3 cm — <i>de 3 cm</i> . . . . .	Milhar — <i>Mille</i>	10,0
com 3,5 cm — <i>3,5 cm</i> . . . . .	»	12,5
com 4 cm — <i>4 cm</i> . . . . .	»	25,0
Ostras — <i>Huitres</i>		
com 5 cm — <i>de 5 cm</i> . . . . .	Milhar	25,0
com 6 cm — <i>6 cm</i> . . . . .	»	35,0
com 7 cm — <i>7 cm</i> . . . . .	»	47,0

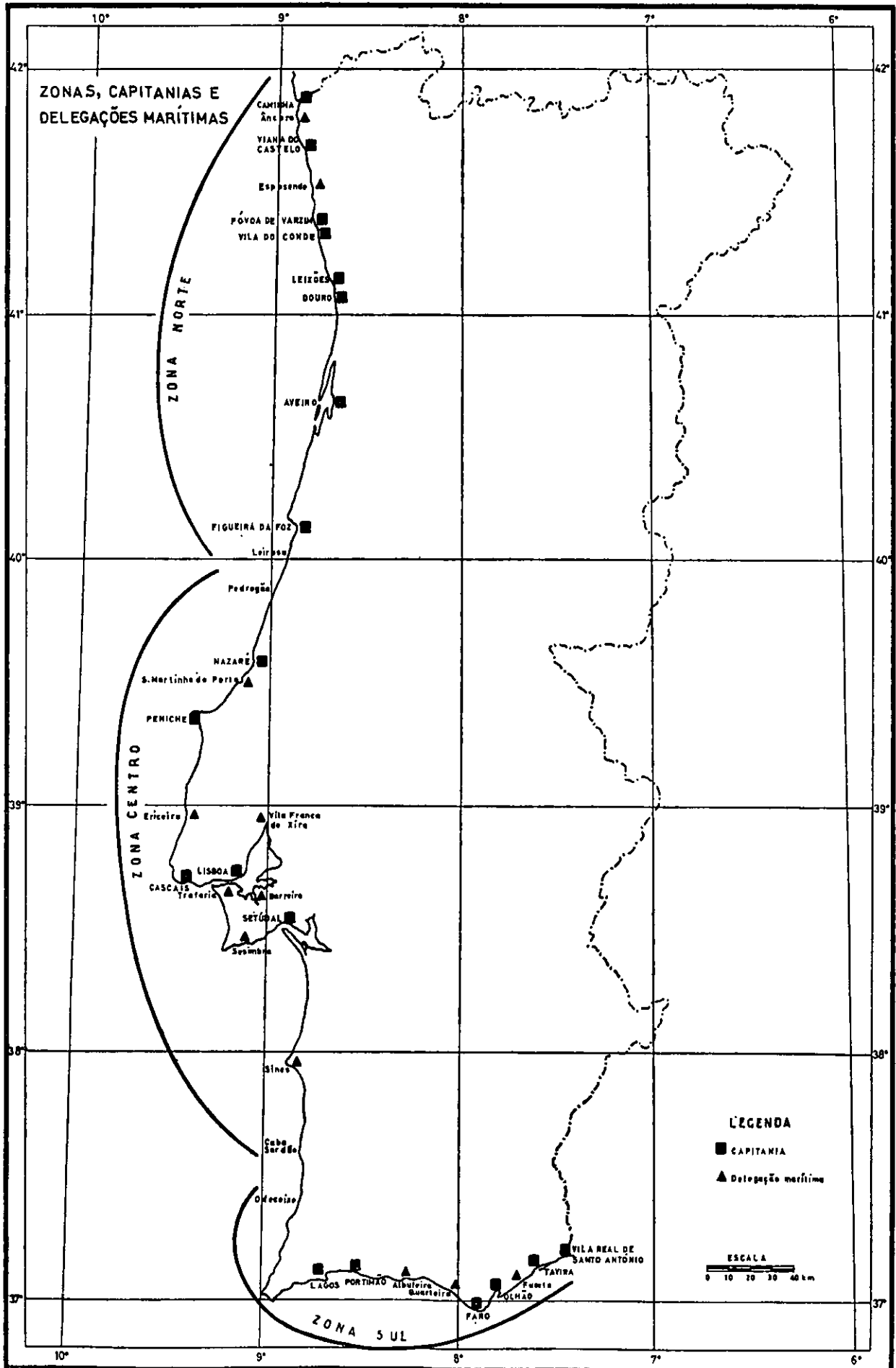
FACTORES DE CONVERSÃO

*Facteurs de conversion*

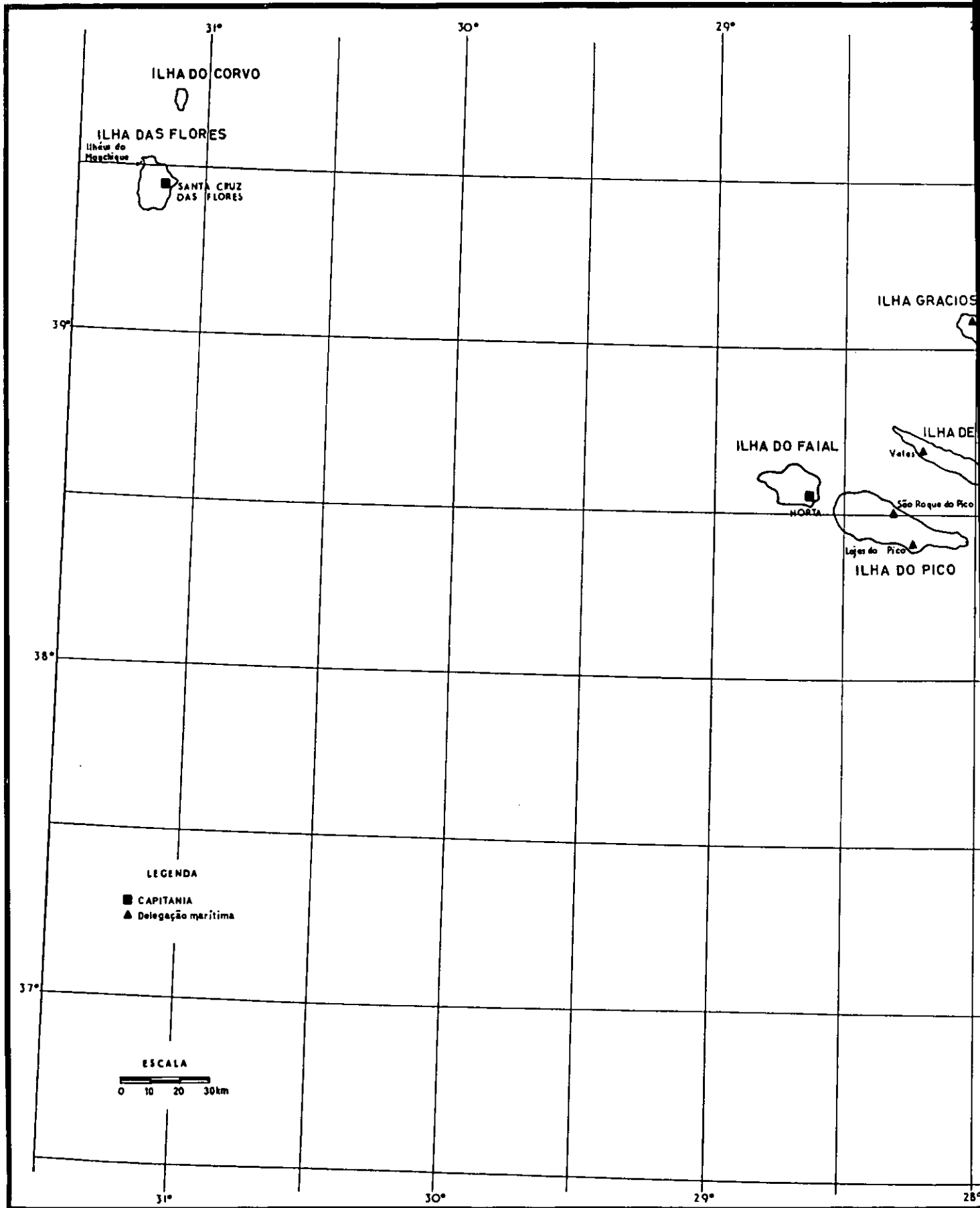
Produtos — Produits	Unidades — Unités	Equivalência aproximada — Équivalence approximative
1	2	3
<b>Peixes — Poissons</b>		
Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .	1 kg de bacalhau fresco — <i>de morue fraîche</i>	0,333 kg de bacalhau salgado verde
Bacalhau . . . . .	1 kg de bacalhau salgado verde — <i>de morue salée verte</i>	0,700 kg de bacalhau seco — <i>de morue sèche</i>
Bacalhau . . . . .	1 kg de bacalhau fresco . . . . .	0,233 kg de bacalhau seco
Pargo, Goraz, Cachucho, Besugo, Dourada, Salmonete, Ruivo e Corvina — <i>Pagre, Dorade commune, Dentés, Pagel acarne, Vraie dorade, Rouget, Gron-dins rouge et Maigre</i> . . . . .	1 kg de peixe fresco — <i>de poisson frais</i> . . . . .	0,952 kg de peixe descarregado — <i>de poisson déchargé</i>
Peixe n. e. — <i>Poisson n. d.</i> . . . . .	1 kg de peixe fresco . . . . .	0,700 kg de peixe em salmoura — <i>en saumure</i>
Peixe n. e. . . . .	1 kg de peixe fresco . . . . .	0,800 kg de peixe fumado — <i>fumé</i>
Peixe n. e. . . . .	1 kg de peixe fresco . . . . .	0,345 kg de peixe seco
Peixe n. e. . . . .	1 kg de peixe fresco . . . . .	0,847 kg de peixe salgado — <i>salé</i>
Peixe n. e. . . . .	1 kg de peixe fresco . . . . .	2,222 kg de peixe em conserva (lata de 1/4 club) — <i>en conserve (botte de 1/4 club)</i>



# CONTINENTE

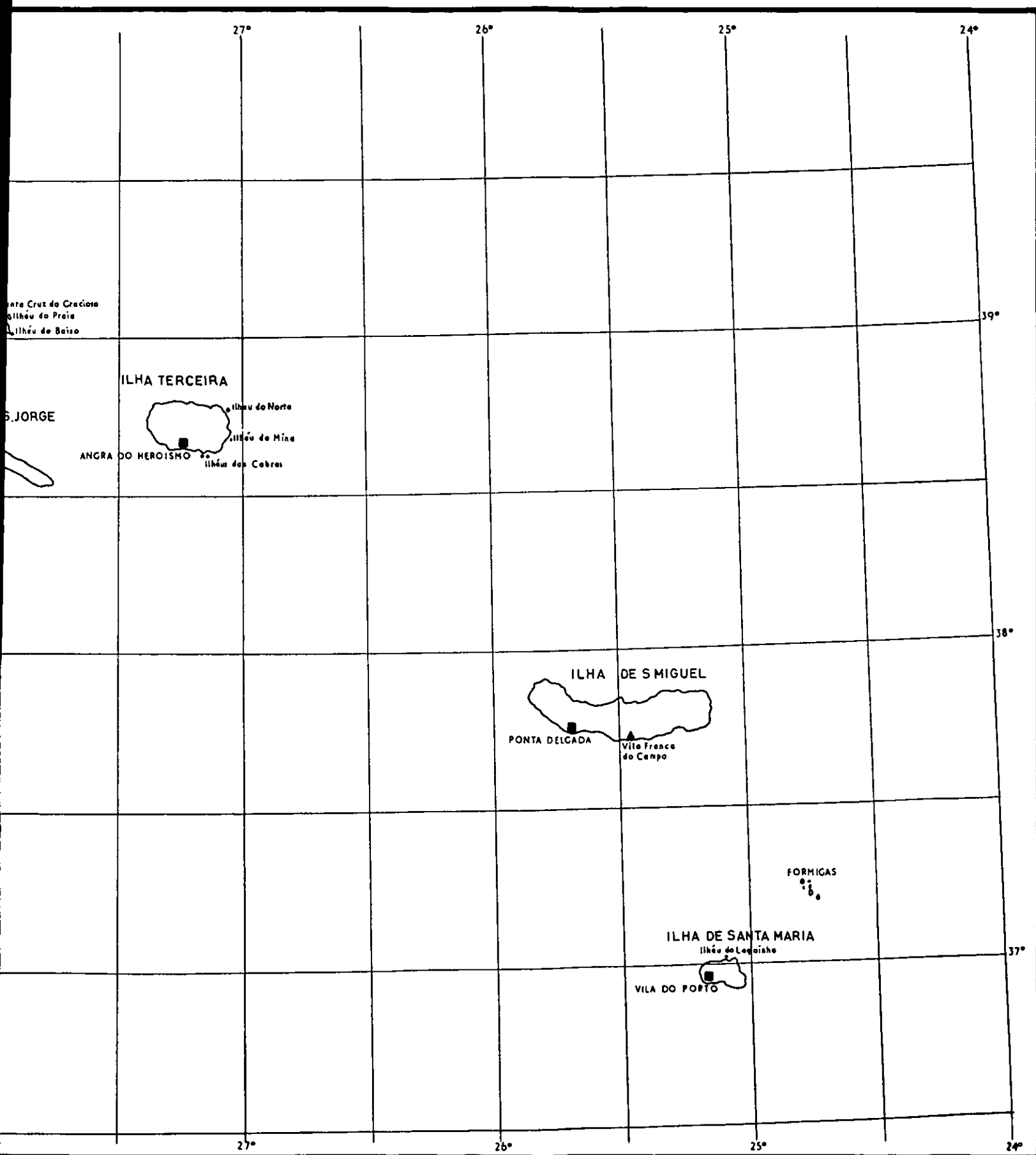






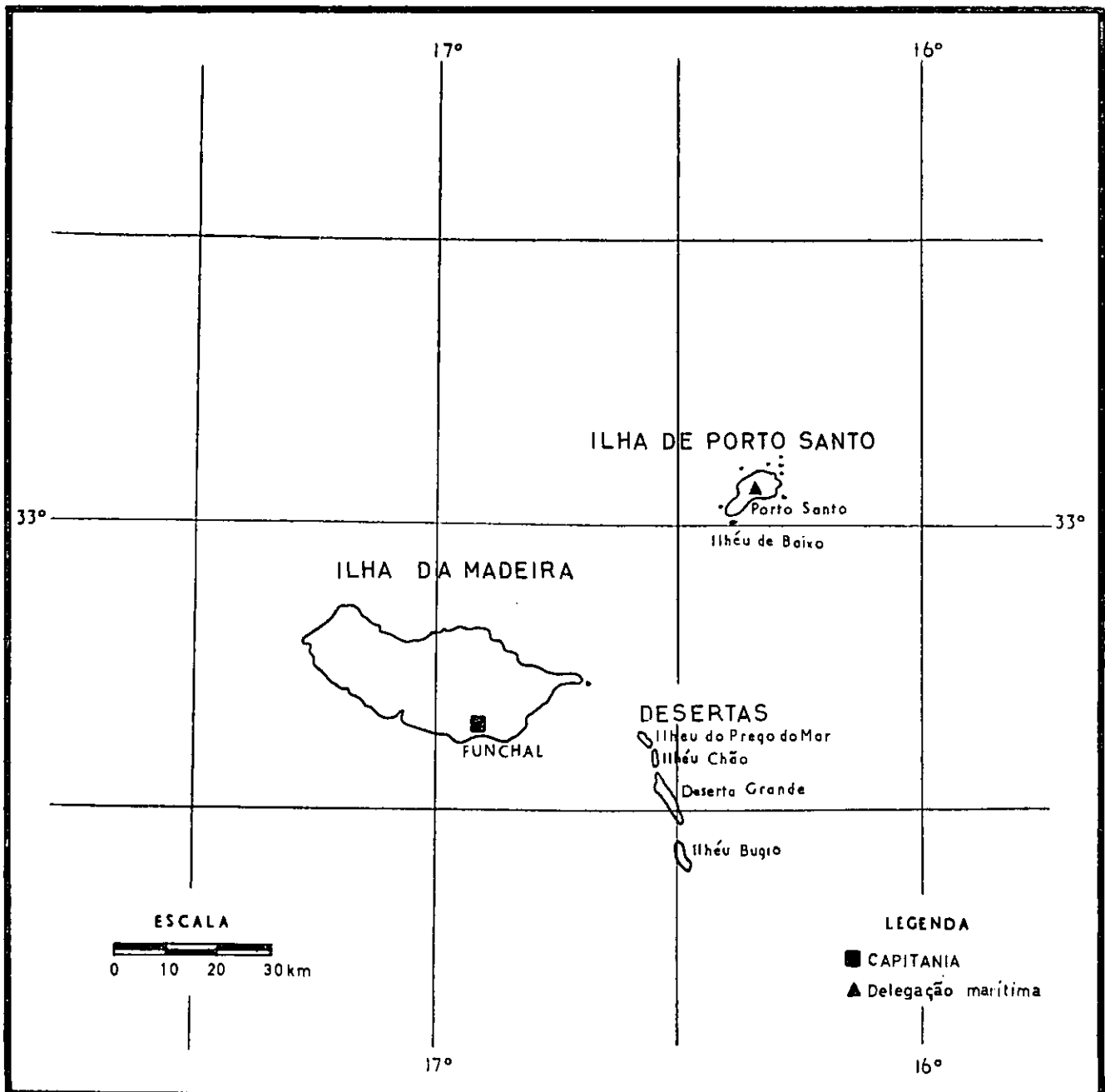
# NOMA DOS AÇORES

## DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



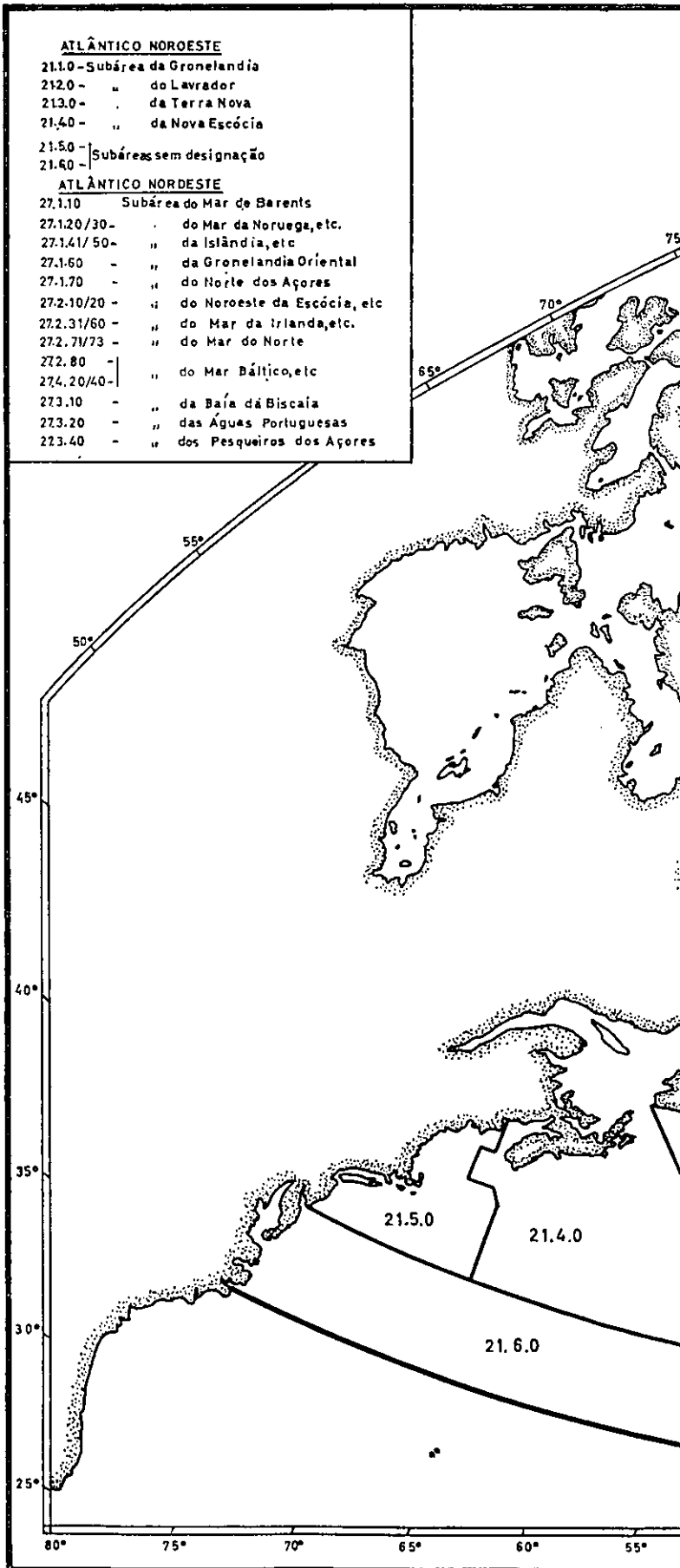
# ARQUIPÉLAGO DA MADEIRA

## CAPITANIAS E DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



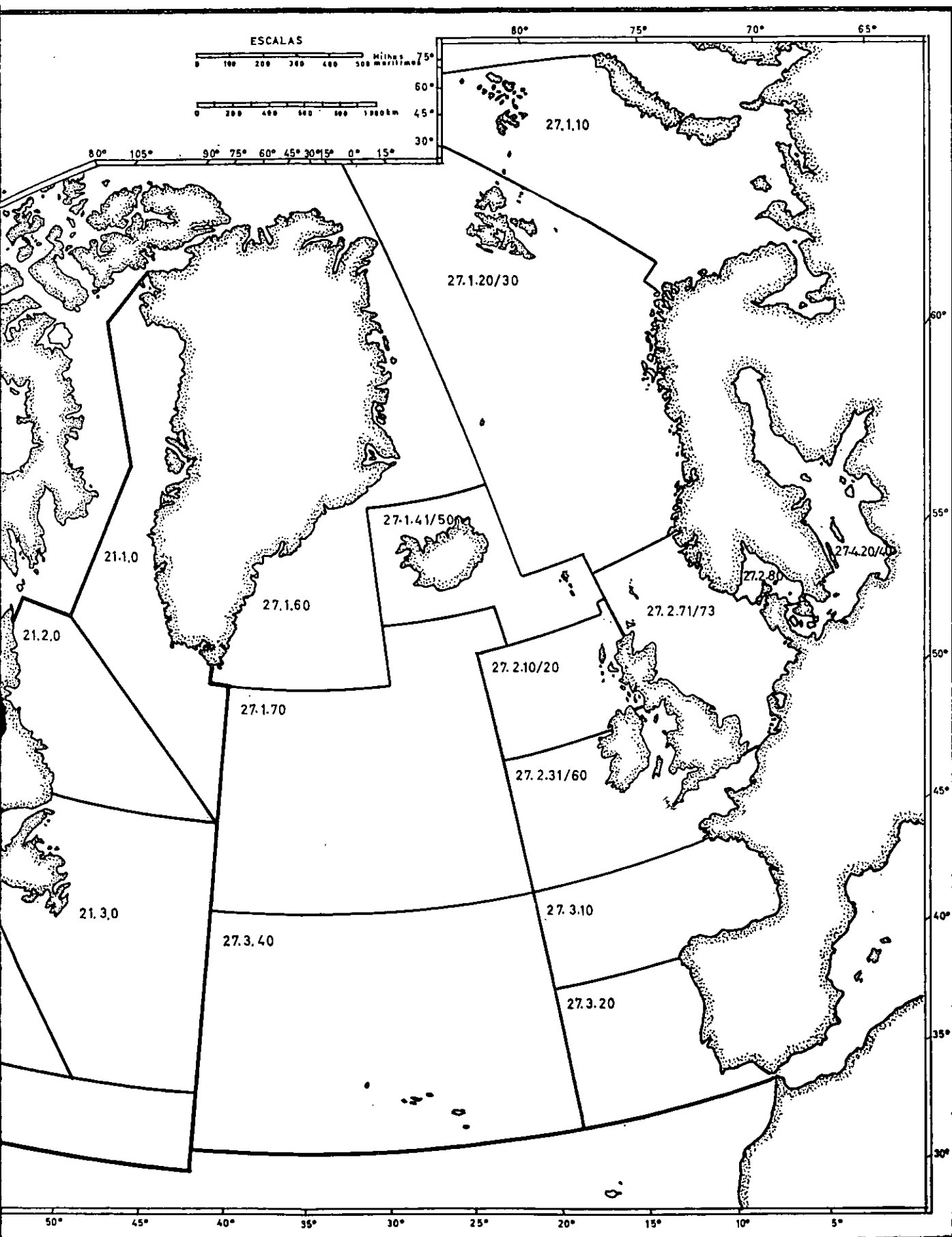


# ÁREAS INTER



# NACIONAIS DE PESCA DO ATLÂNTICO NORTE

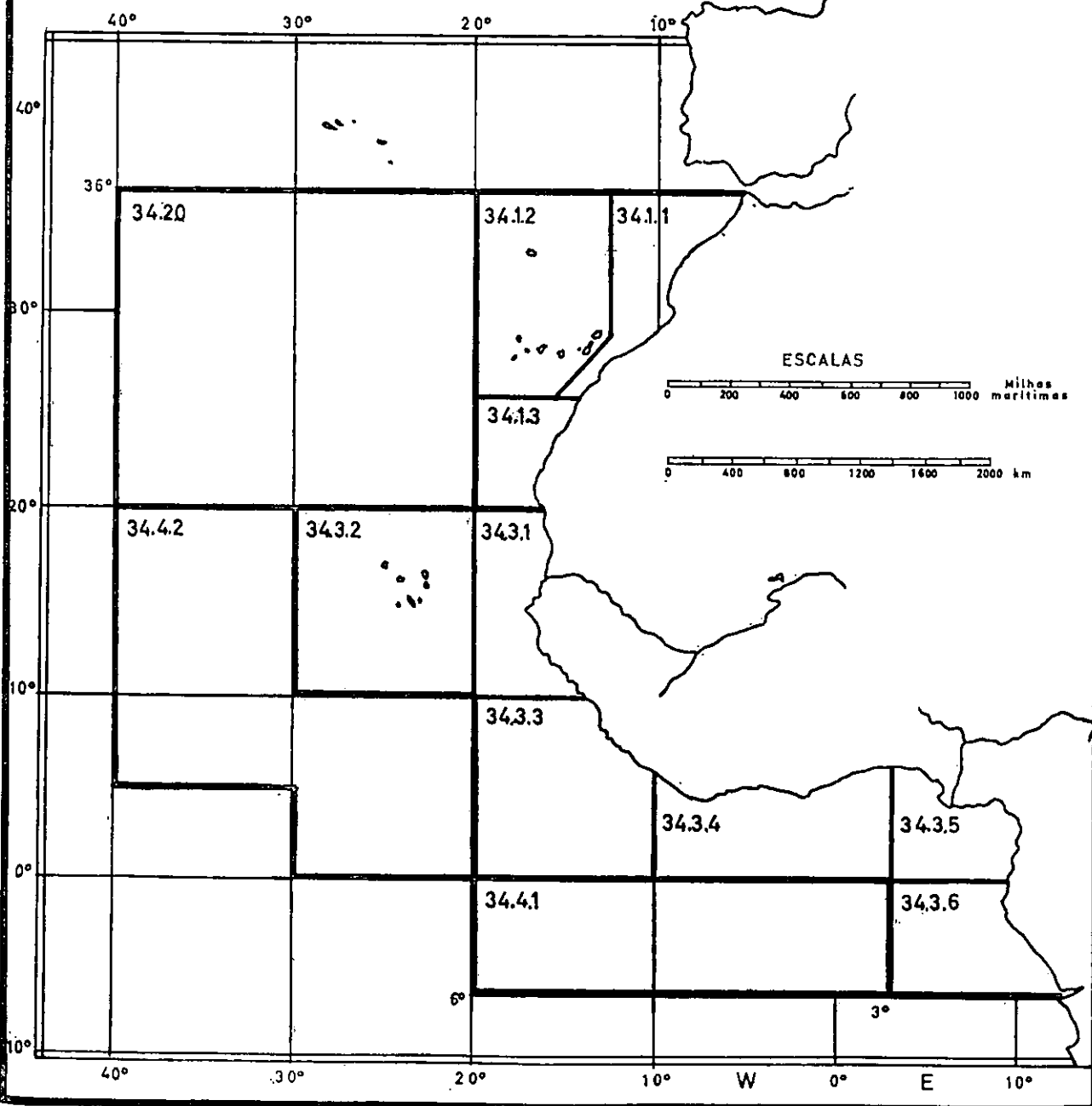
(Áreas estatísticas 21 e 27)





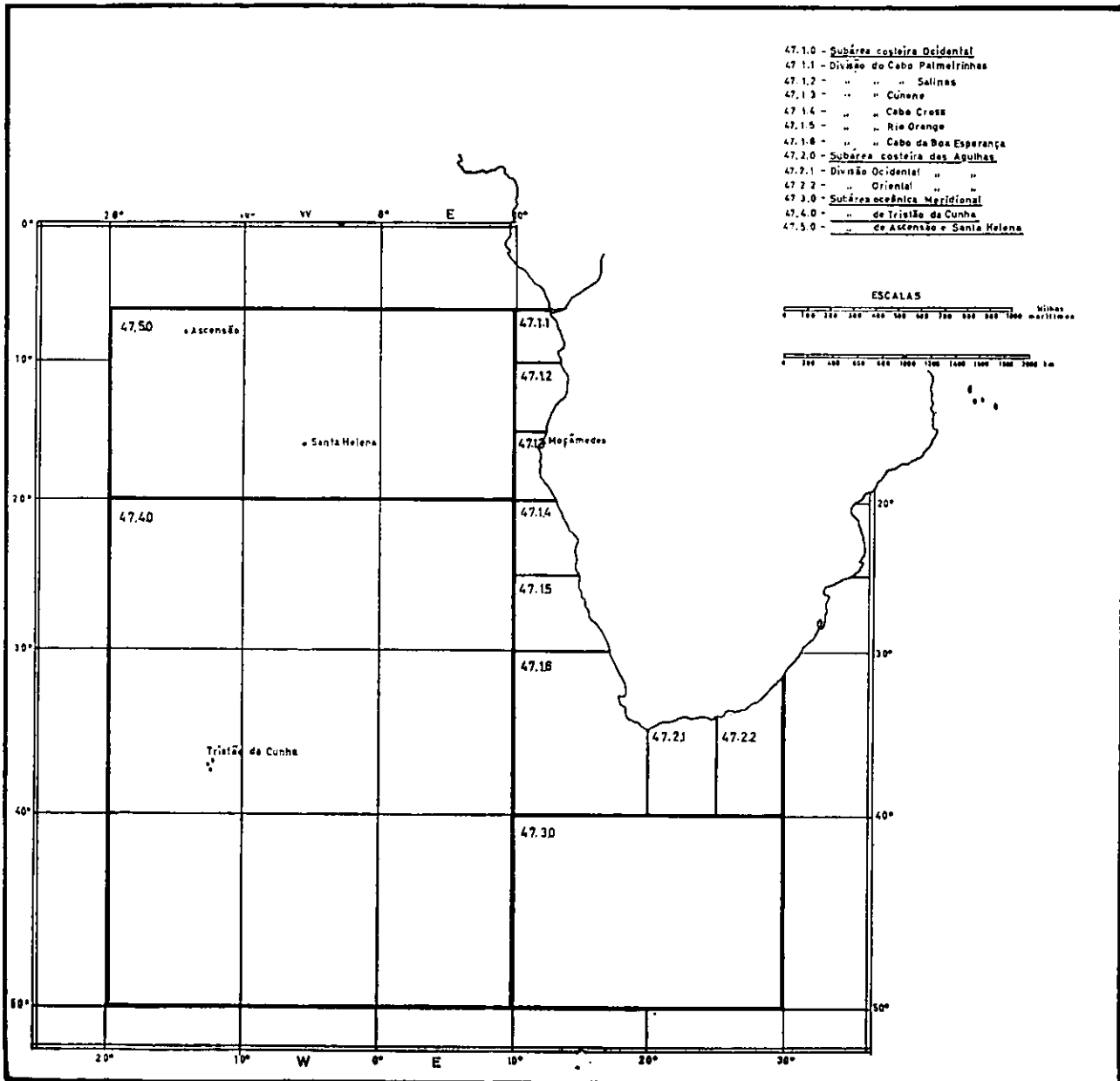
# ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO CENTRAL LESTE (Área estatística 34)

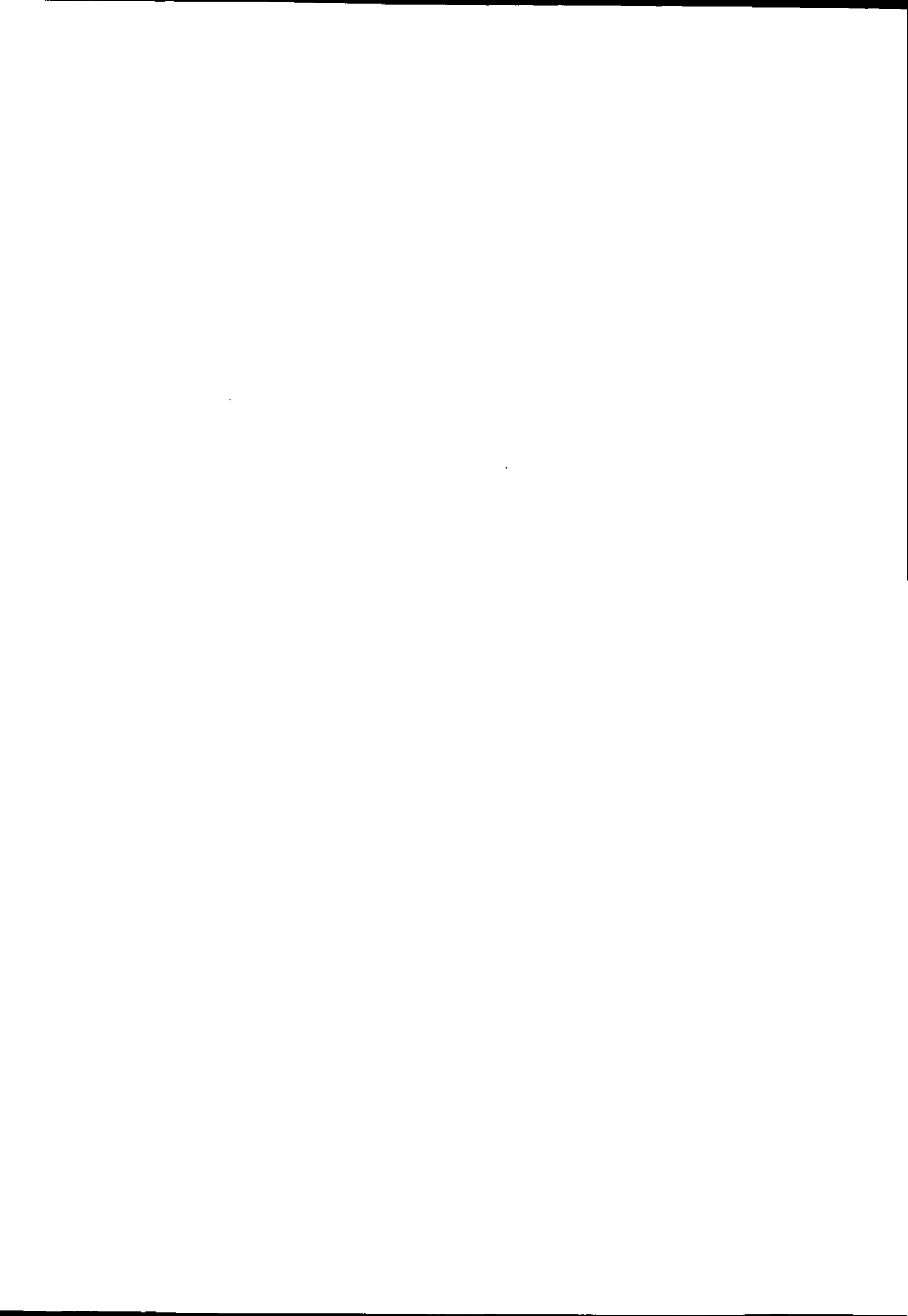
- 34.1.0 - Subárea costeira do Norte
- 34.1.1 - Divisão costeira de Marrocos
- 34.1.2 - " Insular de Canárias/Madeira
- 34.1.3 - " costeira do Sahara
- 34.2.0 - Subárea oceânica do Norte
- 34.3.0 - " costeira do Sul
- 34.3.1 - Divisão costeira de Cabo Verde
- 34.3.2 - " insular de Cabo Verde
- 34.3.3 - " Sherbro
- 34.3.4 - " Ocidental do Golfo da Guiné
- 34.3.5 - " Central " " "
- 34.3.6 - " Meridional, " " "
- 34.4.0 - Subárea oceânica do Sul
- 34.4.1 - Divisão Sudeste do Golfo da Guiné
- 34.4.2 - " oceânica do Sudeste





ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO SUESTE  
(Área estatística 47)





# 1. — POPULAÇÃO

*Population*

## 1. — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão, por distritos

*Population résidante et active ayant une profession, total et dans la pêche, suivant la situation professionnelle, par districts*

1. — População — Population

Distritos — Districts	População residente <i>Population résidante</i>	Activa com profissão de 10 e mais anos <i>Active ayant une profession de 10 ans et plus (a)</i>	Da qual na pesca <i>Parmi laquelle dans la pêche</i>									
			Total	Patrões <i>Patrons</i>	Isolados <i>Isolés</i>	Trabalhadores por conta de outrem <i>Travailleurs au compte d'autrui</i>					Não remunerados <i>Non rémunérés</i>	
						Total	Empregados <i>Employés (b)</i>	Assalariados <i>Salarisés (b)</i>	Tarefeiros <i>Tâcherons</i>	Outras formas <i>Autres formes</i>	Pessoas de família <i>Personnes de famille</i>	Outros n. c. <i>Autres</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>TOTAL . . .</b>	{ 15-XII-1950 (c) . . . 8 441 312	{ 15-XII-1950 (c) . . . 2 196 482	{ 15-XII-1950 (c) . . . 46 002	{ 15-XII-1950 (c) . . . 1 062	{ 15-XII-1950 (c) . . . 7 072	{ 15-XII-1950 (c) . . . 26 231	{ 15-XII-1950 (c) . . . 12 605	{ 15-XII-1950 (c) . . . 23 676	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . 1 161	{ 15-XII-1950 (c) . . . 389
	{ 15-XII-1960 . . . 8 889 392	{ 15-XII-1960 . . . 2 315 639	{ 15-XII-1960 . . . 46 752	{ 15-XII-1960 . . . 1 026	{ 15-XII-1960 . . . 5 489	{ 15-XII-1960 . . . 39 290	{ 15-XII-1960 . . . 7 544	{ 15-XII-1960 . . . 21 215	{ 15-XII-1960 . . . 10 164	{ 15-XII-1960 . . . 467	{ 15-XII-1960 . . . 817	{ 15-XII-1960 . . . 27
	{ 15-XII-1970 . . . 8 611 125	{ 15-XII-1970 . . . 2 163 855	{ 15-XII-1970 . . . 36 920	{ 15-XII-1970 . . . 365	{ 15-XII-1970 . . . 5 445	{ 15-XII-1970 . . . 30 155	{ 15-XII-1970 . . . 7 710	{ 15-XII-1970 . . . 13 255	{ 15-XII-1970 . . . 6 895	{ 15-XII-1970 . . . 2 195	{ 15-XII-1970 . . . 430	{ 15-XII-1970 . . . 525
<b>Continente — Continent</b>	{ 15-XII-1950 (c) . . . 7 856 913	{ 15-XII-1950 (c) . . . 2 005 110	{ 15-XII-1950 (c) . . . 39 738	{ 15-XII-1950 (c) . . . 999	{ 15-XII-1950 (c) . . . 5 544	{ 15-XII-1950 (c) . . . 21 903	{ 15-XII-1950 (c) . . . 12 285	{ 15-XII-1950 (c) . . . 19 518	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . 383	{ 15-XII-1950 (c) . . . 381
	{ 15-XII-1960 . . . 8 292 975	{ 15-XII-1960 . . . 2 126 245	{ 15-XII-1960 . . . 40 167	{ 15-XII-1960 . . . 916	{ 15-XII-1960 . . . 4 217	{ 15-XII-1960 . . . 34 285	{ 15-XII-1960 . . . 7 227	{ 15-XII-1960 . . . 18 264	{ 15-XII-1960 . . . 8 542	{ 15-XII-1960 . . . 141	{ 15-XII-1960 . . . 721	{ 15-XII-1960 . . . 27
	{ 15-XII-1970 . . . 8 074 975	{ 15-XII-1970 . . . 2 988 170	{ 15-XII-1970 . . . 32 510	{ 15-XII-1970 . . . 353	{ 15-XII-1970 . . . 4 400	{ 15-XII-1970 . . . 27 090	{ 15-XII-1970 . . . 7 565	{ 15-XII-1970 . . . 12 940	{ 15-XII-1970 . . . 5 170	{ 15-XII-1970 . . . 1 415	{ 15-XII-1970 . . . 355	{ 15-XII-1970 . . . 210
Aveiro . . . . .	545 230	194 100	3 910	25	375	3 395	1 400	1 365	470	70	65	50
Beja . . . . .	204 440	78 885	175	..	135	40	..	20	15	5	..	..
Braga . . . . .	609 415	217 695	110	..	25	85	5	20	55	5	..	..
Bragança . . . . .	180 295	55 810	15	..	15	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco . . . . .	254 255	89 240	10	..	10	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra . . . . .	399 280	127 105	1 720	10	125	1 585	545	935	75	30	..	..
Évora . . . . .	178 475	71 965	5	..	5	..	..	..	..	..	..	..
Faro . . . . .	268 040	102 610	7 300	50	1 485	5 620	2 015	2 080	1 215	310	70	75
Guarda . . . . .	210 720	69 240	10	..	5	5	..	..	5	..	..	..
Leiria . . . . .	376 940	131 005	2 665	20	125	3 515	405	2 465	510	185	5	..
Lisboa . . . . .	1 568 020	640 330	2 005	30	305	1 630	850	545	140	95	20	20
Portalegre . . . . .	145 845	58 270	50	..	45	5	..	5	..	..	..	..
Porto . . . . .	1 209 560	482 880	6 055	70	395	5 385	630	3 575	925	265	115	90
Santarém . . . . .	427 995	152 220	225	..	140	90	40	35	10	5	5	..
Setúbal . . . . .	469 555	192 425	5 990	110	820	4 985	1 375	1 720	1 505	385	15	60
Viana do Castelo . . . . .	250 510	97 870	1 225	40	370	740	210	165	245	120	60	15
Vila Real . . . . .	265 605	80 850	10	..	5	5	..	5	..	..	..	..
Viseu . . . . .	410 795	124 250	20	..	15	5	..	5	..	..	..	..
<b>Açores . . . . .</b>	{ 15-XII-1950 (c) . . . 317 409	{ 15-XII-1950 (c) . . . 108 243	{ 15-XII-1950 (c) . . . 4 248	{ 15-XII-1950 (c) . . . 24	{ 15-XII-1950 (c) . . . 909	{ 15-XII-1950 (c) . . . 3 188	{ 15-XII-1950 (c) . . . 137	{ 15-XII-1950 (c) . . . 3 048	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . 116	{ 15-XII-1950 (c) . . . 8
	{ 15-XII-1960 . . . 327 480	{ 15-XII-1960 . . . 107 124	{ 15-XII-1960 . . . 3 969	{ 15-XII-1960 . . . 102	{ 15-XII-1960 . . . 1 072	{ 15-XII-1960 . . . 2 701	{ 15-XII-1960 . . . 206	{ 15-XII-1960 . . . 1 550	{ 15-XII-1960 . . . 619	{ 15-XII-1960 . . . 326	{ 15-XII-1960 . . . 90	{ 15-XII-1960 . . . ..
	{ 15-XII-1970 . . . 285 015	{ 15-XII-1970 . . . 86 615	{ 15-XII-1970 . . . 2 870	{ 15-XII-1970 . . . 10	{ 15-XII-1970 . . . 910	{ 15-XII-1970 . . . 1 675	{ 15-XII-1970 . . . 100	{ 15-XII-1970 . . . 255	{ 15-XII-1970 . . . 565	{ 15-XII-1970 . . . 655	{ 15-XII-1970 . . . 65	{ 15-XII-1970 . . . 210
Angra do Heroísmo . . . . .	35 650	28 170	685	5	165	400	40	70	180	110	10	105
Horta . . . . .	40 600	12 655	620	..	315	185	30	20	55	80	50	80
Ponta Delgada . . . . .	158 765	44 790	1 555	5	430	1 090	30	265	330	465	5	25
<b>Madeira — Funchal . . . . .</b>	{ 15-XII-1950 (c) . . . 266 990	{ 15-XII-1950 (c) . . . 82 129	{ 15-XII-1950 (c) . . . 2 016	{ 15-XII-1950 (c) . . . 39	{ 15-XII-1950 (c) . . . 619	{ 15-XII-1950 (c) . . . 1 192	{ 15-XII-1950 (c) . . . 82	{ 15-XII-1950 (c) . . . 1 110	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . (d)	{ 15-XII-1950 (c) . . . 162	{ 15-XII-1950 (c) . . . ..
	{ 15-XII-1960 . . . 268 927	{ 15-XII-1960 . . . 82 270	{ 15-XII-1960 . . . 2 616	{ 15-XII-1960 . . . 7	{ 15-XII-1960 . . . 199	{ 15-XII-1960 . . . 2 404	{ 15-XII-1960 . . . 101	{ 15-XII-1960 . . . 1 201	{ 15-XII-1960 . . . 1 002	{ 15-XII-1960 . . . ..	{ 15-XII-1960 . . . 6	{ 15-XII-1960 . . . ..
	{ 15-XII-1970 . . . 251 125	{ 15-XII-1970 . . . 39 070	{ 15-XII-1970 . . . 1 540	{ 15-XII-1970 . . . ..	{ 15-XII-1970 . . . 125	{ 15-XII-1970 . . . 1 290	{ 15-XII-1970 . . . 45	{ 15-XII-1970 . . . 60	{ 15-XII-1970 . . . 1 160	{ 15-XII-1970 . . . 125	{ 15-XII-1970 . . . 10	{ 15-XII-1970 . . . 5

Nota — Da população activa, em 15-XII-1960 e em 15-XII-1970, foram excluídas as pessoas desempregadas e os que se encontravam a prestar serviço militar. Os dados de 1970 foram estimados a 20%. — Note — De la population active, en 15-XII-1960 et en 15-XII-1970, on a exclus les personnes en chômage et celles qui se trouvaient sous les drapeaux. Les données de 1970 ont été estimées a 20%.

(a) De 12 e mais anos, no recenseamento de 15-XII-1950. — De 12 ans et plus au recensement de 15-XII-1950.

(b) Empregados: trabalhadores pagos ao mês; Assalariados: trabalhadores pagos ao dia, à semana ou à quinquena. — Employés: ouvriers payés au mois; Salarisés ouvriers payés à la journée, à la semaine ou à la quinzaine.

(c) População presente. — Population présente.

(d) Incluídos na coluna 8. — Englobés dans la colonne 8.

## 2. — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C)

*Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C)*

2. — Propriedade — *Propriété*

1971-1975

Anos <i>Années</i>	Contribuintes sujeitos a tributação, conforme a liquidação definitiva <i>Contribuables assujettis à l'impôt, d'après la liquidation définitive</i>			Número de contribuintes a que não foi apurada matéria colectável na liquidação definitiva, por se terem verificado prejuízos ou não terem sido presumidos lucros <i>Nombre de contribuables dont la matière imposable n'a pas été relevée dans la liquidation définitive, en conséquence de pertes ou du fait que l'on n'a pas présumé de bénéfices</i>	
	Contribuintes <i>Contribuables</i>	Matéria colectável <i>Matière imposable</i>	Contribuição (verba principal) <i>Contribution (principale)</i>		
	N.º	1000 ESC			
1	2	3	4	5	
1971 . . . . .	1 924	43 593	6 599	2 054	
1972 . . . . .	2 489	103 335	15 405	2 160	
1973 . . . . .	2 674	78 326	11 318	2 028	
1974 . . . . .	3 013	105 332	16 592	2 345	
1975 . . . . .	379	75 466	11 867	1 019	
1975 {	Grupo A . . . . .	58	42 890	6 088	30
	Grupo B . . . . .	650	32 430	4 859	311
	Grupo C . . . . .	27	137	20	678

Nota: Relativamente aos conceitos utilizados, consultar a introdução das «Estatísticas das Contribuições e Impostos».

Note: En ce qui concerne les concepts utilisés, consulter l'introduction des «Statistiques des Contributions et Impôts».

3.1. — Artes — *Engins de pêche*

3. — Artes mais importantes que laboraram

*Engins de pêche les plus importants utilisés*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice*

1975

Tipos de artes <i>Types des engins de pêche</i>	Artes <i>Engins de pêche</i>	Embarcações com motor utilizadas <i>Embarcations à moteur employées</i>		Dias de pesca <i>Jours de pêche</i>	Pesca descarregada <i>Pêche déchargée</i>		Pescadores matriculados <i>Pêcheurs enregistrés</i>	
		n.º	tAB		n.º	t	1000 ESC	Em 31-VII <i>Au 31-VII</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8
TOTAL . . . . .	633	512	133 265	70 885	226 225	2 777 619	x	x
Continente — <i>Continent</i> . . . . .	439	439	131 014	60 754	219 891	2 706 647	x	x
Cercadores congeladores — <i>Navires congelateurs à la senne tournante</i>	1	1	470	57	188	824	x	x
Redes de arrastar (arrastões) — <i>Filés de chalutage (chalutiers)</i> {	42	42	77 054	6 107	34 462	801 309	1 010	x
De bacalhau — <i>De la morue</i> . . . . .	143	143	41 470	26 578	67 173	1 008 302	2 101	2 088
De crustáceos — <i>Des crustacés</i>								
De peixe — <i>Des poissons</i> . . . . .								
Redes de cercar (traineiras) — <i>Filés de trainage (traineaux)</i> {	216	216	10 243	24 145	110 250	585 397	3 840	3 850
Grandes — <i>Grands</i> . . . . .	25	25	647	2 141	3 535	30 353	376	325
Pequenas — <i>Petits</i> . . . . .								
Redes de emalhar (pesca do bacalhau) — <i>Filés maillants (pêche de la morue)</i> . . . . .	12	12	1 121	1 636	4 283	160 462	559	x
Açores . . . . .	153	26	1 223	1 001	1 221	9 657	342	x
Artes móveis da pesca do atum — <i>Embarcations pour la pêche du thon</i>	153	26	1 223	1 001	1 221	0 657	342	x
Madeira . . . . .	41	47	968	9 130	5 113	61 315	632	674
Artes móveis da pesca do atum . . . . .	41	47	968	9 130	5 113	61 315	632	674

tAB: Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut.*



3.2 — Embarcações — *Embarcations*

4. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem

*Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice*

31-VII a 31-XII-1975

Zonas de matrícula e classes de TAB <i>Zones de l'inscription et classes de TAB (a)</i>	Embarcações existentes (registadas) em 31-XII <i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i>						Embarcações em actividade em 31-VII <i>Embarcations en activité au 31-VII</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	N.º	tAB	N.º	tAB	N.º	tAB	N.º	tAB	N.º	tAB	N.º	tAB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>TOTAL</b> { 1974	16 673	193 596	4 152	177 683	12 521	15 913	8 651	155 296	3 103	149 052	5 548	6 244
1975	16 760	196 451	4 814	181 682	11 946	14 799	9 223	158 669	3 508	152 238	5 715	6 431
Até 5 toneladas (inclusivé) — <i>Jusqu' à 5 tonnes (inclus)</i>	14 226	18 827	2 424	5 393	11 802	13 434	7 436	10 176	1 741	3 888	5 095	6 288
De mais de 5 a 25 toneladas — <i>De plus de 5 à 25 tonnes</i>	1 717	19 213	1 576	17 036	141	1 277	1 167	13 485	1 147	13 342	20	143
De mais de 25 a 50 toneladas — <i>De plus de 25 à 50 tonnes</i>	428	14 763	425	14 075	3	88	301	10 210	301	10 210	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas — <i>De plus de 50 à 100 tonnes</i>	169	11 053	169	11 053	..	..	124	8 766	124	8 766	..	..
De mais de 100 toneladas — <i>De plus de 100 tonnes</i>	220	132 595	220	132 505	..	..	195	116 032	105	116 032	..	..
<b>Continente — <i>Continent</i></b>	14 473	188 581	3 878	175 192	10 595	13 389	7 830	153 789	2 810	148 098	5 020	5 691
Até 5 toneladas (inclusivé)	12 211	16 172	1 780	4 148	10 451	12 024	6 218	8 404	1 218	2 856	5 000	5 548
De mais de 5 a 25 toneladas	1 517	17 029	1 376	15 762	141	1 277	1 037	12 300	1 017	12 157	20	143
De mais de 25 a 50 toneladas	375	13 009	372	12 921	3	88	269	9 148	269	9 148	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	151	9 919	151	9 910	..	..	111	7 905	111	7 905	..	..
De mais de 100 toneladas	219	132 452	210	132 452	..	..	195	116 032	105	116 032	..	..
<b>Norte — <i>Nord</i></b>	4 420	79 063	1 585	74 769	2 835	4 294	2 600	59 817	1 139	57 853	1 461	1 964
Até 5 toneladas (inclusivé)	3 788	5 496	1 004	1 630	2 784	3 857	2 119	2 900	678	1 070	1 441	1 821
De mais de 5 a 25 toneladas	371	4 094	320	3 657	51	437	299	3 425	279	3 282	20	143
De mais de 25 a 50 toneladas	94	3 637	94	3 637	..	..	62	2 235	62	2 235	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	82	5 127	82	5 127	..	..	50	3 145	50	3 145	..	..
De mais de 100 toneladas	85	60 709	85	60 709	..	..	70	48 112	70	48 112	..	..
<b>Centro — <i>Centre</i></b>	5 196	89 078	1 460	85 005	3 736	4 073	3 011	81 487	1 162	79 596	1 849	1 891
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 308	5 892	500	1 933	3 718	3 959	2 290	3 284	441	1 393	1 849	1 891
De mais de 5 a 25 toneladas	566	6 016	548	5 002	18	114	434	4 890	434	4 890	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	156	3 153	156	3 153	..	..	129	4 168	120	4 168	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	50	3 436	50	3 436	..	..	45	3 058	45	3 058	..	..
De mais de 100 toneladas	116	68 581	116	68 581	..	..	113	66 087	113	66 087	..	..
<b>Sul — <i>Sud</i></b>	4 857	20 440	833	15 418	4 024	5 022	2 219	12 485	509	10 649	1 710	1 836
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 115	4 784	160	570	3 940	4 208	1 809	2 220	90	384	1 710	1 836
De mais de 5 a 25 toneladas	550	6 919	508	6 193	72	720	304	3 985	304	3 985	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	125	4 219	122	4 131	3	88	78	2 745	78	2 745	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	19	1 356	19	1 356	..	..	16	1 702	16	1 702	..	..
De mais de 100 toneladas	18	3 162	18	3 162	..	..	12	1 833	12	1 833	..	..
<b>Açores</b>	1 539	5 111	718	4 117	821	994	865	2 891	521	2 400	344	491
Até 5 toneladas (inclusivé)	1 381	1 891	580	807	821	994	779	1 238	435	747	344	401
De mais de 5 a 25 toneladas	108	1 090	108	1 090	..	..	57	370	57	370	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	36	1 163	36	1 163	..	..	19	605	19	605	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	13	824	13	824	..	..	10	678	10	678	..	..
De mais de 100 toneladas	1	143	1	143	..	..	..	..	..	..	..	..
<b>Madeira</b>	748	2 759	218	2 343	530	416	528	1 989	177	1 740	351	249
Até 5 toneladas (inclusivé)	634	764	104	348	530	416	439	534	88	285	351	240
De mais de 5 a 25 toneladas	92	1 094	92	1 094	..	..	73	815	73	815	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	17	591	17	591	..	..	13	457	13	457	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	5	310	5	310	..	..	3	183	3	183	..	..
De mais de 100 toneladas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(a) As zonas marítimas do Norte, Centro e Sul incluem as zonas marítimas das capitânicas compreendidas entre, respectivamente, Caminha e Figueira da Foz, Nazaré e Setúbal, Lagos e Vila Real de Santo António — *Les zones maritimes Nord, Centre et Sud englobent les zones maritimes des capitaineries comprises entre, respectivement, Caminha et Figueira da Foz, Nazaré et Setúbal, Lagos et Vila Real de Santo António.*

### 5. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula

*Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion par zones et capitaineries d'inscription*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice*

31-VII e 31-XII-1975

Zonas e capitánias de matrícula <i>Zones et capitaineries d'inscription</i>	Embarcações existentes (registadas) em 31-XII <i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i>						Embarcações em actividade em 31-VII <i>Embarcations en activité au 31-VII</i>						
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor		
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>TOTAL</b> . . . . .	{ 1974	16 673	193 596	4 152	177 683	12 521	15 913	8 651	155 296	3 103	149 052	5 548	6 244
	{ 1975	16 760	196 451	4 814	181 652	11 946	14 799	9 223	158 669	3 508	152 238	5 715	6 431
<b>Continente — Continent</b> . . . . .	{ 1974	14 741	186 569	3 375	172 009	11 366	14 560	7 500	150 867	2 531	145 303	4 969	5 564
	{ 1975	14 473	188 581	3 878	175 192	10 595	13 389	7 830	153 789	2 810	148 098	5 020	5 691
<b>Norte — Nord</b> . . . . .		4 420	79 063	1 585	74 769	2 835	4 294	2 600	59 817	1 139	57 853	1 461	1 964
Caminha . . . . .		485	793	204	456	281	337	319	589	181	424	138	185
Viana do Castelo . . . . .		555	15 271	160	14 808	405	463	362	8 158	145	7 902	217	250
Póvoa de Varzim . . . . .		357	1 422	177	1 216	180	206	320	1 305	140	1 090	180	206
Vila do Conde . . . . .		482	3 032	286	2 528	196	504	419	2 525	232	2 248	187	277
Leixões . . . . .		429	6 709	125	6 205	304	504	172	4 232	81	4 078	91	154
Douro . . . . .		842	3 049	418	2 310	424	730	217	923	187	841	30	82
Aveiro . . . . .		818	38 667	146	37 606	672	1 061	534	32 291	102	31 603	432	598
Figueira da Foz . . . . .		452	10 120	70	9 631	373	480	257	9 794	71	9 568	186	226
<b>Centro — Centre</b> . . . . .		5 196	89 078	1 460	85 005	3 736	4 073	3 011	81 487	1 162	79 596	1 849	1 891
Nazaré . . . . .		487	1 262	59	808	428	454	267	938	47	742	220	106
Peniche . . . . .		1 030	7 129	270	6 401	700	638	604	6 335	246	5 901	358	344
Cascais . . . . .		205	887	94	774	111	113	143	679	73	600	70	70
Lisboa . . . . .		975	68 241	258	67 370	717	871	554	65 675	101	65 202	363	473
Setúbal . . . . .		2 499	11 559	779	9 582	1 720	1 997	1 443	7 860	605	7 052	838	808
<b>Sul — Sud</b> . . . . .		4 857	20 440	833	15 418	4 024	5 022	2 219	12 485	509	10 649	1 710	1 836
Lagos . . . . .		656	2 637	152	2 245	504	392	556	2 427	131	2 089	425	338
Fortimão . . . . .		1 020	5 841	108	4 749	852	1 092	365	2 634	87	2 242	278	392
Faro . . . . .		649	1 450	35	561	614	889	342	545	22	166	320	379
Olhão . . . . .		1 756	7 376	331	5 779	1 425	1 597	648	4 978	150	4 485	408	493
Tavira . . . . .		600	1 832	104	948	496	884	144	734	84	664	60	70
Vila Real de Santo António . . . . .		176	1 304	43	1 136	133	168	164	1 167	36	1 003	120	164
<b>Açores</b> . . . . .	{ 1974	1 201	4 589	565	3 640	636	949	688	2 673	404	2 202	284	471
	{ 1975	1 539	5 111	718	4 117	821	994	865	2 891	521	2 400	344	491
Vila do Porto . . . . .		78	154	31	80	47	65	30	54	17	37	13	17
Ponta Delgada . . . . .		319	1 539	129	1 173	190	366	218	673	96	430	122	234
Angra do Heroísmo . . . . .		519	1 407	257	1 123	262	284	272	831	189	736	83	95
Horta . . . . .		523	1 900	251	1 676	272	224	272	1 206	188	1 122	84	84
Santa Cruz das Flores . . . . .		100	111	50	56	50	55	73	127	31	66	42	61
<b>Madeira</b> . . . . .	{ 1974	731	2 438	212	2 034	519	404	463	1 756	168	1 547	295	209
	{ 1975	748	2 759	218	2 343	530	416	528	1 989	177	1 740	351	249
<b>Funchal</b> . . . . .		748	2 759	218	2 343	530	416	528	1 989	177	1 740	351	249



3.3 — Força motriz — *Force motrice*

9. — Força motriz instalada nas embarcações registadas e em actividade, segundo a zona de registo

*Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement*

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — *Engins de pêche. Embarcations. Force motrice.*

31-VII e 31-XII-1975

Zona de registo das embarcações <i>Zone d'enregistrement des embarcations</i>	Motores de propulsão <i>Moteurs de propulsion</i>								Geradores <i>Générateurs</i>	
	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Combustão interna <i>Combustion interne</i>		Vapor <i>Vapeur</i>		Caldeiras de vapor <i>Chaudières à vapeur</i>	
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	m² (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Nas embarcações registadas em 31-XII — *Sur les embarcations enregistrées au 31-XII*

TOTAL . . . . .	1974	4 018	448 854	483	5 678	3 532	441 616	3	1 560	..	..
	1975	4 422	354 532	926	7 321	3 493	345 651	3	1 560	..	..
Contínente — <i>Continent</i> . . . . .	1974	3 252	424 245	310	4 801	2 939	417 884	3	1 560	..	..
	1975	3 489	323 194	719	6 199	2 767	315 435	3	1 560	..	..
Norte — <i>Nord</i> . . . . .		1 497	163 161	003	5 155	834	158 006	..	..	..	..
Centro — <i>Centre</i> . . . . .		1 419	107 881	50	1 044	1 380	105 277	3	1 560	..	..
Sul — <i>Sud</i> . . . . .		573	52 152	..	..	573	52 152	..	..	..	..
Açores . . . . .	1974	554	12 748	173	877	381	11 871	..	..	..	..
	1975	717	18 744	207	1 122	510	17 622	..	..	..	..
Madeira . . . . .	1974	212	11 861	..	..	212	11 861	..	..	..	..
	1975	216	12 594	..	..	216	12 594	..	..	..	..

Nas embarcações em actividade em 31-VII — *Sur les embarcations en activité au 31-VII*

TOTAL . . . . .	1974	3 217	391 634	340	4 125	2 874	385 949	3	1 560	..	..
	1975	3 171	281 743	443	3 512	2 728	278 231	..	..	..	..
Contínente . . . . .	1974	2 677	375 128	231	3 575	2 443	369 993	3	1 560	..	..
	1975	2 636	266 960	357	2 925	2 279	264 035	..	..	..	..
Norte . . . . .		991	123 003	328	2 371	603	120 032	..	..	..	..
Centro . . . . .		1 153	94 756	29	554	1 124	94 202	..	..	..	..
Sul . . . . .		492	49 201	..	..	402	49 201	..	..	..	..
Açores . . . . .	1974	372	7 734	109	550	263	7 184	..	..	..	..
	1975	358	5 214	83	497	275	4 717	..	..	..	..
Madeira . . . . .	1974	168	8 772	..	..	168	8 772	..	..	..	..
	1975	177	9 569	3	90	174	9 479	..	..	..	..

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

10. — Pescadores matriculados, em 31-VII e 31-XII, segundo as modalidades de pesca e as idades, por zonas de matrícula

*Pêcheurs enregistrés les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges, par zones d'enregistrement*

4. — Pessoal — Personnel

1975

Zonas de matrícula Zones d'enregistrement	Em 31-VII — Au 31-VII							Em 31-XII — Au 31-XII						
	Total	Pesca do bacalhau Pêche de la morue	Pesca da sardinha Pêche de la sardine	Pesca do arrasto Pêche au chalut	Pesca do atum (armações) Pêche du thon (madragues)	Captura de cetáceos Capture de cétacés	Outras pescas Autres pêches	Total	Pesca do bacalhau	Pesca da sardinha	Pesca do arrasto	Pesca do atum (armações)	Captura de cetáceos	Outras pescas
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>TOTAL</b>														
TOTAL	1974 30 114	3 079	3 686	4 805	712	97	17 735	30 621	2 961	5 024	3 290	789	97	18 460
1975	30 562	2 738	4 774	2 161	974	166	19 749	28 883	1 477	3 677	2 088	970	166	20 505
Continente — Continent	1974 26 299	3 079	3 686	4 805	..	..	14 729	26 625	2 961	5 024	3 290	..	..	15 350
1975	25 509	2 738	4 774	2 161	..	..	15 836	23 923	1 477	3 677	2 088	..	..	16 681
Norte — Nord	9 663	1 530	2 272	722	..	..	5 139	7 865	539	1 321	440	..	..	5 556
Centro — Centre	11 135	1 208	1 363	1 310	..	..	7 254	11 072	938	1 208	1 510	..	..	7 500
Sul — Sud	4 711	..	1 139	129	..	..	3 443	4 986	..	1 088	129	..	..	3 700
Açores	1974 2 472	..	..	..	143	75	2 254	2 545	..	..	..	143	75	2 327
1975	3 514	..	..	..	342	137	3 035	3 373	..	..	..	296	137	2 940
Madeira	1974 1 343	..	..	..	569	22	752	1 451	..	..	..	646	22	783
1975	1 539	..	..	..	632	29	878	1 587	..	..	..	674	29	884
<b>De 21 anos e mais — De 21 années et plus</b>														
TOTAL	1974 27 394	2 796	3 418	4 569	579	96	15 936	27 658	2 719	4 675	3 290	640	96	16 238
1975	27 893	2 560	4 487	2 116	857	162	17 711	26 059	1 437	3 409	2 042	859	162	18 150
Continente	1974 24 109	2 796	3 418	4 569	..	..	13 326	24 234	2 719	4 675	3 290	..	..	13 550
1975	23 490	2 560	4 487	2 116	..	..	14 327	21 679	1 437	3 409	2 042	..	..	14 791
Norte	8 575	1 355	2 125	677	..	..	4 418	6 667	502	1 190	403	..	..	4 572
Centro	10 330	1 205	1 234	1 310	..	..	6 581	10 202	935	1 142	1 510	..	..	6 015
Sul	4 585	..	1 128	129	..	..	3 328	4 810	..	1 077	129	..	..	3 804
Açores	1974 2 142	..	..	..	128	74	1 940	2 192	..	..	..	128	74	1 990
1975	3 024	..	..	..	307	133	2 584	2 959	..	..	..	272	133	2 554
Madeira	1974 1 143	..	..	..	451	22	670	1 232	..	..	..	512	22	698
1975	1 379	..	..	..	550	29	800	1 421	..	..	..	587	29	805
<b>De menos de 21 anos — Moins de 21 années</b>														
TOTAL	1974 2 720	283	268	236	133	1	1 799	2 963	242	349	..	149	1	2 222
1975	2 669	178	287	45	117	4	2 038	2 824	40	268	46	111	4	2 355
Continente	1974 2 190	283	268	236	..	..	1 403	2 291	242	349	..	..	..	1 800
1975	2 019	178	287	45	..	..	1 509	2 244	40	268	46	..	..	1 890
Norte	1 088	175	147	45	..	..	721	1 198	37	131	40	..	..	984
Centro	805	3	120	..	..	..	673	870	3	120	..	..	..	741
Sul	126	..	11	..	..	..	115	176	..	11	..	..	..	165
Açores	1974 330	..	..	..	15	1	314	353	..	..	..	15	1	337
1975	490	..	..	..	35	4	451	414	..	..	..	24	4	386
Madeira	1974 200	..	..	..	118	..	82	219	..	..	..	134	..	85
1975	160	..	..	..	82	..	78	166	..	..	..	87	..	79

11. — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula

*Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement*

4. — Pessoal — Personnel

1975

Zonas de matrícula Zones d'enregistrement	Total						Faina da pesca Travail de la pêche			Naufrágio Naufrage			Outras causas Autres sujets		
	Mortos Tués		Feridos Blessés		Dias de incapacidade		Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	Mortos	Feridos	Dias de incapacidade
	Dos quais de menos de 21 anos Parmi lesquels de moins de 21 ans	Dos quais de menos de 21 anos	Dos quais de menos de 21 anos	Dos quais de menos de 21 anos	Jours d'incapacité	Jours d'incapacité									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
TOTAL	1974 21	1	4 236	155	30 497	2 504	7	3 905	25 596	14	21	136	..	310	4 765
1975	21	..	3 751	412	37 649	2 346	12	3 547	37 115	9	2	..	..	202	534
Continente — Continent	1974 19	1	3 649	155	30 497	2 504	7	3 324	25 596	12	21	136	..	304	4 765
1975	17	..	3 256	326	35 454	2 346	12	3 052	34 920	5	2	..	..	202	534
Norte — Nord	4	..	1 288	109	15 598	1 632	3	1 164	15 206	1	2	..	..	122	392
Centro — Centre	10	..	1 271	109	12 889	625	8	1 191	12 747	2	..	..	..	80	142
Sul — Sud	3	..	697	48	9 607	80	1	697	6 007	2	..	..	..	..	..
Açores	1974 2	..	176	..	..	..	..	176	..	2	..	..	..	..	..
1975	4	..	160	27	..	..	..	160	..	4	..	..	..	..	..
Madeira	1974 ..	..	411	..	..	..	..	405	..	..	..	..	..	6	..
1975	..	..	335	59	..	..	..	335	..	..	..	..	..	..	..

Origem — Source: Mútua dos Pescadores.

12. — Pesca descarregada. Resumo geral  
Pêche déchargée. Résumé général

5. — Produção — Production

1973-1975

Principais espécies Principales espèces	Total			Continente Continent			Açores			Madeira		
	1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Quantidade (toneladas) — Quantité (tonnes)

TOTAL . . . . .	275 413	297 298	288 432	357 157	277 108	269 837	11 419	11 499	7 593	6 837	8 691	8 002
Peixes diádomos — Poissons diadromes . . . . .	337	270	234	337	270	234	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos — Poissons marins . . . . .	362 876	288 980	276 446	344 923	268 978	261 087	11 170	11 342	7 398	6 783	8 660	7 961
Dos quais — Dont:												
Atum e similares — Thon commun et simi- lares . . . . .	8 784	11 382	7 773	21	42	178	5 352	5 347	1 858	3 411	5 003	5 737
Bacalhau — Morue . . . . .	46 704	49 370	38 668	46 704	49 370	38 668	..	..	..	..	..	..
Carapau e chicharro — Chinchard, petit et grand . . . . .	46 116	51 672	46 840	42 236	48 401	43 911	2 098	2 545	2 714	882	606	215
Peixe-espada — Jarretière . . . . .	7 451	4 774	5 749	6 081	3 757	4 549	100	13	08	1 264	1 004	1 132
Pescada — Merlan (a) . . . . .	44 034	21 421	18 470	44 034	21 421	18 470	o	..	o	..	..	..
Sardinha — Sardine . . . . .	100 950	75 489	95 486	100 825	75 430	95 457	123	48	20	2	2	0
Crustáceos — Crustacés . . . . .	797	775	385	727	713	327	70	62	58	..	o	o
Moluscos — Mollusques . . . . .	11 353	7 228	8 356	11 120	7 102	8 178	179	95	137	54	31	41
Animais aquáticos diversos — Animaux aquatiques divers . . . . .	50	45	11	50	45	11	—	—	—	—	—	—
Lampréias — Lampreies . . . . .	50	45	11	50	45	11	—	—	—	—	—	—

Valor (1000 ESC) — Valeur (1000 ESC) (b)

TOTAL . . . . .	3 350 125	3 951 816	4 271 390	3 209 588	3 744 518	4 066 410	78 330	101 747	87 149	62 207	105 551	117 831
Peixes diádomos . . . . .	7 299	9 041	8 557	7 299	9 041	8 557	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos . . . . .	3 142 910	3 736 106	4 033 768	3 013 552	3 538 611	3 839 646	68 495	92 602	77 470	60 863	104 893	116 652
Dos quais:												
Atum e similares . . . . .	54 483	106 523	86 756	423	731	2 610	20 470	30 183	14 680	24 584	00 609	00 400
Bacalhau . . . . .	644 305	998 304	1 022 515	644 305	998 304	1 022 515	..	..	..	..	..	..
Carapau e chicharro . . . . .	275 076	441 279	524 186	258 247	422 218	501 535	11 890	14 284	20 102	4 030	4 782	2 540
Peixe-espada . . . . .	131 630	130 324	184 268	109 768	107 683	149 319	504	116	542	21 303	22 525	34 407
Pescada (a) . . . . .	672 198	569 094	637 148	672 197	569 094	637 133	1	..	15	..	..	..
Sardinha . . . . .	458 725	490 303	409 778	457 511	480 544	409 228	1 193	752	457	21	7	03
Crustáceos . . . . .	58 677	50 686	30 575	51 161	43 799	24 993	7 516	6 886	5 580	..	1	2
Moluscos . . . . .	138 567	152 895	197 241	134 904	149 979	192 065	2 219	2 259	4 099	1 244	657	1 177
Animais aquáticos diversos . . . . .	2 672	3 088	1 149	2 672	3 088	1 149	—	—	—	—	—	—
Lampréias . . . . .	2 672	3 088	1 149	2 672	3 088	1 149	—	—	—	—	—	—

(a) Inclui pescada, pescadinha e marmota. — Y compris le merlan grand, le merlan petit et le merlan moyen.  
(b) Valor de venda na loja. — Montant de la vente à la criée.

13. — Pesca descarregada, segundo as espécies

*Pêche déchargée, par espèces*

5. — Produção — Production

1975

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Açores		Madeira		Total em 1974	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
TOTAL . . . . .	297 298	3 951 816	277 108	3 744 518	11 499	101 747	8 691	105 551	297 298	3 951 816
1975	285 432	4 271 390	269 837	4 066 410	7 593	87 149	8 002	117 831	—	—
Divisão 2 — Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i> . . . . .	234	8 557	234	8 557	—	—	—	—	270	9 041
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i> . . . . .	133	3 047	133	3 047	—	—	—	—	143	4 112
Grupo 22 — Elrós — <i>Anguilles</i> . . . . .	47	3 128	47	3 128	—	—	—	—	42	2 008
Grupo 23 — Salmões — <i>Saumons</i> . . . . .	0	40	0	40	—	—	—	—	1	174
Grupo 24 . . . . .	46	2 205	46	2 205	—	—	—	—	68	2 424
Sáveis — <i>Aloses vraies</i> . . . . .	32	1 996	32	1 996	—	—	—	—	45	2 184
Savelhas — <i>Aloses feintes</i> . . . . .	14	209	14	209	—	—	—	—	23	240
Grupo 25 — Diversos peixes diádromos — <i>Poissons diadromes divers</i> . . . . .	8	137	8	137	—	—	—	—	16	323
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i> . . . . .	276 446	4 033 768	261 087	3 839 646	7 398	77 470	7 961	116 652	288 980	3 736 106
Grupo 31 . . . . .	966	68 636	908	68 636	0	0	..	..	989	61 168
Cartas — <i>Fausses limandes</i> . . . . .	66	3 532	08	3 532	..	..	..	..	98	3 835
Linguados e azevias — <i>Soles</i> . . . . .	810	59 293	810	59 293	0	0	..	..	816	53 075
Pregados e rodovalhos — <i>Turbots et barbus</i> . . . . .	90	5 811	90	5 811	..	..	..	..	75	4 258
Grupo 32 . . . . .	61 607	1 752 580	61 007	1 752 554	0	26	..	..	74 939	1 632 243
Bacalhau — <i>Morues (a)</i> . . . . .	38 668	1 022 515	38 008	1 022 516	..	..	..	..	49 370	998 304
Badejos — <i>Merlans argentés</i> . . . . .	531	10 977	531	10 906	0	11	..	..	236	6 139
Fanecas — <i>Tacauds</i> . . . . .	3 938	81 940	3 938	81 940	..	..	..	..	3 912	58 706
Marmotas — <i>Merlans moyens</i> . . . . .	3 976	132 418	3 976	132 418	..	..	..	..	8 048	155 299
Pescadas — <i>Merlans grands</i> . . . . .	11 350	393 687	11 350	393 672	0	16	..	..	11 001	346 616
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i> . . . . .	3 144	111 043	3 144	111 043	..	..	..	..	2 372	67 179
Grupo 33 . . . . .	15 450	473 749	14 618	453 180	881	19 010	51	1 650	15 131	358 329
Abróteas — <i>Mostelles</i> . . . . .	491	13 768	284	8 541	203	5 122	4	105	445	10 124
Besugos — <i>Pagels acarnes</i> . . . . .	750	30 091	731	29 699	10	392	..	..	625	20 526
Bogas — <i>Bogues</i> . . . . .	428	7 123	385	6 010	20	285	14	228	809	6 112
Cachuchos — <i>Dentés</i> . . . . .	1 465	25 746	1 465	25 746	..	..	..	..	2 373	35 238
Chernes — <i>Cerniers</i> . . . . .	624	36 414	604	33 478	102	2 320	18	618	447	22 908
Congros — <i>Congres</i> . . . . .	665	19 371	494	16 347	171	3 024	..	..	743	19 464
Corvinas — <i>Maigres</i> . . . . .	108	4 994	108	4 994	..	..	..	..	122	4 577
Douradas — <i>Vraies dorades</i> . . . . .	65	3 821	63	3 795	2	26	..	..	64	2 768
Gorazes — <i>Dorades communes</i> . . . . .	1 570	76 996	1 367	72 379	200	4 523	3	94	1 633	59 081
Imperadores — <i>Dorades rouges</i> . . . . .	130	5 798	130	5 798	..	..	..	..	115	4 854
Sargos — <i>Sars</i> . . . . .	516	10 650	473	9 014	41	654	2	82	381	7 929
Pargos — <i>Pagres</i> . . . . .	6 510	163 158	6 481	162 311	22	594	7	258	5 740	119 575
Peixões — <i>Dorades roses</i> . . . . .	373	7 393	284	5 455	89	1 038	..	..	255	3 955
Robalos — <i>Bars</i> . . . . .	461	31 927	401	31 927	..	..	..	..	324	19 425
Rulvos e cabrinhas — <i>Grandins rouges et gris</i> . . . . .	864	16 619	804	16 616	0	3	..	..	658	10 455
Salmonetes — <i>Rougets</i> . . . . .	174	12 490	168	12 186	3	125	3	179	72	4 668
Tamboris — <i>Baudroies</i> . . . . .	256	7 390	256	7 386	0	4	..	..	325	6 670
Grupo 34 . . . . .	47 092	526 390	44 158	503 050	2 719	20 185	215	2 540	52 083	446 167
Carapaus — <i>Chinchards petits</i> . . . . .	24 654	378 927	24 040	378 540	14	378	..	..	24 876	281 025
Chincharros — <i>Chinchards grands</i> . . . . .	22 186	145 259	19 271	122 986	2 700	19 724	215	2 540	26 796	160 254
Tainhas — <i>Mulets</i> . . . . .	252	2 204	247	2 121	5	89	..	..	411	4 888
Grupo 35 . . . . .	95 858	412 247	95 829	411 607	20	457	0	93	75 926	495 008
Biqueirões — <i>Anchois</i> . . . . .	372	2 469	372	2 409	..	..	..	..	437	4 705
Sardinhas — <i>Sardines</i> . . . . .	95 486	409 778	95 457	409 228	20	457	0	93	75 489	490 303

(continua)

a) Inclui bacalhau salgado verde, óleo de fígado de bacalhau e derivados. Pela aplicação do coeficiente 3 ao bacalhau salgado verde (sem óleo nem derivados), computa-se o peso do bacalhau fresco em 107 325 toneladas — *Comprend la morue salée fraîche, l'huile de foie de morue et les dérivés. Pour l'application du coefficient 3 à la morue salée fraîche (sans l'huile et les dérivés), on évalue le poids de la morue fraîche à 107 325 tonnes.*

13. — Pesca descarregada, segundo as espécies  
(continuação — suite)

5. — Produção

1975

Principais espécies	Total		Continente		Açores		Madeira		Total em 1974	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Grupo 86 . . . . .	7 773	86 756	178	2 010	1 858	14 086	5 737	60 400	11 382	106 523
Albacoras — <i>Thons communs</i> . . . . .	327	2 613	20	208	301	2 405	..	..	602	4 450
Atuns — <i>Thons communs</i> . . . . .	6 870	78 810	140	2 289	1 486	11 010	5 238	04 011	9 925	95 011
Bonitos e sarrações — <i>Bonites et pélamides</i> . . . . .	576	5 333	6	113	71	671	499	4 540	849	7 018
Cachorretas — <i>Thons communs</i> . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	6	44
Grupo 37 . . . . .	13 934	210 644	11 744	168 975	707	4 354	1 483	37 315	15 503	183 503
Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .	6 621	21 677	5 034	15 033	636	3 736	351	2 008	9 589	46 213
Peixes-espadas — <i>Jarretières</i> . . . . .	5 749	184 268	4 540	140 319	68	542	1 132	34 407	4 774	130 324
Sardas — <i>Maquereaux</i> . . . . .	1 564	4 699	1 561	4 623	3	70	..	..	1 140	6 966
Grupo 38 . . . . .	2 674	37 215	2 312	34 650	302	2 565	..	..	2 166	24 569
Cações, leitões e lizas — <i>Chiens de mer</i> . . . . .	1 270	16 721	944	14 275	326	2 446	..	..	963	10 116
Raias — <i>Raies</i> . . . . .	1 404	20 494	1 368	20 375	30	119	..	..	1 203	14 453
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i> . . . . .	31 092	465 551	20 775	443 688	851	10 187	466	5 076	40 861	428 596
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .	365	30 575	327	24 993	58	5 560	0	2	775	50 686
Grupo 42 . . . . .	60	4 146	44	3 658	16	488	..	..	137	5 387
Caranguejos — <i>Crabes</i> . . . . .	2	112	2	100	0	12	..	..	79	1 089
Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .	58	4 034	42	3 568	10	470	..	..	58	4 298
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i> . . . . .	63	10 821	32	6 391	31	4 430	..	..	112	23 448
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i> . . . . .	35	6 253	35	6 253	0	0	..	..	46	9 241
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .	49	5 885	49	6 885	..	..	..	..	59	5 927
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i> . . . . .	178	3 470	167	2 806	11	662	0	2	421	6 663
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .	8 356	197 341	8 178	192 065	137	4 099	41	1 177	7 228	152 895
Grupo 53 — Ostras — <i>Huitres</i> . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Grupo 56 . . . . .	1 837	13 063	1 837	13 063	0	0	..	..	1 997	11 841
Amêijoas — <i>Palourdes</i> . . . . .	178	8 672	178	8 072	0	0	..	..	151	7 873
Berbigões — <i>Coques</i> . . . . .	1 637	4 042	1 637	4 042	..	..	..	..	1 821	3 630
Condélipas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i> . . . . .	22	349	22	340	..	..	..	..	25	338
Grupo 57 . . . . .	6 278	178 806	6 183	175 586	55	2 064	40	1 150	5 063	137 645
Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .	1 088	36 196	1 088	36 196	..	..	..	..	1 328	36 578
Lulas — <i>Encornets</i> . . . . .	753	37 042	713	35 882	0	4	40	1 150	1 197	42 135
Polvos — <i>Poulpes</i> . . . . .	4 437	105 568	4 382	103 508	55	2 060	..	..	2 538	58 932
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i> . . . . .	241	5 472	168	3 416	82	2 035	1	21	165	3 409
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i> . . . . .	11	1 149	11	1 149	—	—	—	—	45	3 088
Lampreias — <i>Lamproies</i> . . . . .	11	1 149	11	1 140	—	—	—	—	45	3 088



14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies

*Pêche déchargée par zones maritimes ou districts et dans les principaux ports, par espèces*

5. — Produção — Production

1975

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente <i>Continent</i>											
	Norte <i>Nord</i>											
	Total		Viana do Castelo		Póvoa de Varzim		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL . . . . .	128 939	1 660 118	5 523	111 805	4 700	132 257	59 755	507 584	35 867	673 036	21 632	207 416
	133 275	1 745 390	5 187	147 090	3 786	88 737	62 956	517 619	34 544	778 506	24 520	180 680
Divisão 2 — Peixes diádromos — <i>Poissons diádromes</i> . . . . .	157	5 044	9	414	1	13	52	1 649	15	458	23	734
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i> . . . . .	132 531	1 714 971	5 161	145 393	3 784	88 693	62 777	510 250	34 341	773 151	24 289	170 152
Grupo 31 — Linguados e azevias — <i>Soles</i> . . . . .	235	13 410	2	116	1	50	82	4 026	24	1 275	108	5 521
Grupo 32 — Bacalhaus — <i>Morues</i> . . . . .	32 315	857 736	3 295	82 595	..	..	3 334	83 517	25 406	684 511	280	7 113
Manecas — <i>Tacauds</i> . . . . .	3 330	65 836	100	4 891	202	5 223	1 737	34 280	282	4 193	503	7 651
Marmotas — <i>Merlans moyens</i> . . . . .	598	21 547	26	1 657	31	1 276	126	7 642	388	9 921	1	64
Pescadas — <i>Merlans grands</i> . . . . .	3 490	108 089	370	26 533	878	55 835	206	3 426	1 028	20 123	33	1 872
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i> . . . . .	2 319	80 473	..	..	..	..	1 700	60 934	112	2 925	498	16 014
Grupo 33 — Cachuchos — <i>Denés</i> . . . . .	115	1 163	..	..	..	..	12	133	103	1 030	..	..
Gorazes — <i>Dorades communs</i> . . . . .	526	26 373	294	15 602	164	7 436	46	2 237	12	651	10	432
Pargos — <i>Pagres</i> . . . . .	180	2 645	2	113	1	40	119	1 563	53	599	5	314
Robalos — <i>Bars</i> . . . . .	103	6 777	3	197	1	40	28	1 394	22	1 633	19	1 181
Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i> . . . . .	7 374	111 631	3	47	0	1	4 280	61 881	1 078	15 946	1 858	30 678
Chicharros — <i>Chinchards grands</i> . . . . .	12 668	78 639	61	536	110	1 181	8 759	62 452	1 941	13 286	1 788	11 183
Grupo 35 — Biqueirões — <i>Anchois</i> . . . . .	8	85	..	..	..	..	7	70	..	..	1	15
Sardinhas — <i>Sardines</i> . . . . .	58 752	235 230	151	801	1 640	6 091	35 932	143 190	2 079	8 938	17 660	69 453
Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i> . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Atuns — <i>Thons communs</i> . . . . .	0	11	..	..	0	0	0	11	..	..	..	..
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pélamides</i> . . . . .	0	1	..	..	..	..	..	..	0	0	..	..
Grupo 37 — Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .	1 439	3 653	15	65	0	4	820	2 022	31	74	561	1 440
Peixes-espada — <i>Jarretières</i> . . . . .	44	1 125	2	86	7	255	12	312	5	142	18	327
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i> . . . . .	9 035	100 547	768	12 154	740	10 346	5 608	50 260	877	7 904	951	16 285
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .	91	6 692	9	773	..	..	10	449	17	296	29	2 593
Grupo 42 — Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .	5	345	1	33	..	..	1	57	0	1	2	140
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i> . . . . .	2	463	0	41	..	..	0	75	0	13	1	80
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .	41	4 601	4	421	..	..	0	7	1	80	20	2 213
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i> . . . . .	43	1 283	4	278	..	..	0	310	16	193	6	151
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .	485	17 534	4	128	1	31	119	5 271	171	4 601	174	7 201
Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .	133	2 833	..	..	0	0	0	200	109	2 200	14	343
Polvos — <i>Poulpes</i> . . . . .	65	1 759	4	128	1	31	20	546	3	87	24	719
Grupo 53 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i> . . . . .	287	12 942	..	..	..	..	90	4 456	59	2 314	136	6 139
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i> . . . . .	11	1 149	4	382	..	..	0	0	..	..	..	..
Lampreias — <i>Lamproies</i> . . . . .	11	1 149	4	382	..	..	0	0	..	..	..	..

(continua)

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies  
(continuação — *suite*)

5. — Produção

1975

Principais espécies	Continente (cont. — <i>suite</i> )											
	Norte (cont. — <i>suite</i> )		Centro — <i>Centra</i>									
	Outros portos		Total		Nazaré		Peniche		Cascais		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL . . . . . { 1974	1 462	28 020	99 182	1 538 184	2 205	45 110	22 546	260 372	2 476	58 245	53 678	888 916
. . . . . { 1975	2 280	32 758	93 030	1 679 057	1 883	53 515	24 779	284 915	2 353	67 595	42 723	882 868
Divisão 2 — Pelxes diádomos . . . . .	52	1 776	70	3 178	0	3			10	217	15	557
Divisão 3 — Pelxes marinhos . . . . .	2 179	27 332	91 342	1 616 405	1 848	51 583	24 731	280 723	2 191	59 947	42 163	868 268
Grupo 31 — Linguados e azevias . . . . .	18	1 510	356	28 012	5	880	44	3 205	85	7 233	54	3 160
Grupo 32 — Bacalhau . . . . .			6 353	164 779							6 353	164 779
Fanecas . . . . .	446	9 598	493	12 552	86	1 092	5	112	124	2 907	144	3 430
Marmotas . . . . .	26	987	3 149	103 957	38	1 317			79	4 844	2 988	95 243
Pescadas . . . . .	0	300	6 258	180 427	298	20 126	607	42 352	18	1 310	4 200	50 082
Pescadinhas . . . . .	0	0	790	29 357					324	13 700	440	14 835
Grupo 33 — Cachuchos . . . . .			1 323	23 868							1 275	21 368
Gorazes . . . . .	0	15	744	41 036	53	3 220	386	18 555	0	484	204	10 789
Pargos . . . . .	0	10	6 031	149 550	4	315	49	3 048	11	767	5 895	130 423
Robalos . . . . .	30	2 823	292	20 874	13	1 008	138	10 666	18	1 488	28	453
Grupo 34 — Carapaus . . . . .	160	3 078	14 373	203 952	442	8 754	3 864	60 180	433	8 074	7 271	68 964
Chicharros . . . . .	0	1	5 108	31 503	30	255	3 652	18 078	376	3 438	435	4 030
Grupo 35 — Biqueirões . . . . .			24	159								
Sardinhas . . . . .	1 290	5 857	19 779	101 014	172	923	12 392	64 200	10	103	605	2 921
Grupo 36 — Albacoras . . . . .			146	2 262							10	225
Atuns . . . . .	0	0	0	11								
Bonitos e sarrajões . . . . .	12	30	2 378	6 901	5	41	810	3 313	0	2	05	673
Grupo 37 — Cavalas . . . . .			3 829	128 470	59	2 582	177	6 913	110	4 160	2 410	76 251
Peixes-espada . . . . .	0	3	3 829	128 470	59	2 582	177	6 913	110	4 160	2 410	76 251
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos . . . . .	191	3 598	19 916	387 721	648	10 670	2 648	43 181	570	10 447	0 078	211 036
Divisão 4 — Crustáceos . . . . .	26	2 581	203	13 325	9	1 061	21	3 244	18	2 765	124	2 603
Grupo 42 — Santolas . . . . .	1	114	35	3 017	6	305	9	1 037	2	117		
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes . . . . .	1	245	23	4 553	3	690	8	1 023	0	61	6	168
Grupo 45 — Camarões . . . . .	16	1 871	0	8					0	1	0	6
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos . . . . .	8	351	145	5 747	1	68	4	384	10	2 590	118	2 420
Divisão 5 — Moluscos . . . . .	16	302	1 415	46 149	26	868	27	848	134	4 666	421	11 440
Grupo 57 — Chocos . . . . .	1	21	541	18 812	0	8	2	59	2	114	107	4 791
Polvos . . . . .	13	248	523	13 041	14	443	25	741	76	1 734	63	1 253
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos . . . . .	2	33	351	14 296	12	417	0	48	50	2 818	161	5 426
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos . . . . .	7	767										
Lampreias . . . . .	7	767										

Principais espécies	Continente (continuação)											
	Centro (continuação)								Sul <i>Sud</i>			
	Sesimbra		Setúbal		Sines		Outros portos		Total		Lagos	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
TOTAL . . . . . { 1974	3 719	74 460	10 492	130 567	3 548	62 234	518	18 280	48 987	546 216	2 470	36 738
. . . . . { 1975	6 518	145 500	10 263	156 431	3 808	65 865	703	22 368	43 532	641 963	2 622	39 821
Divisão 2 — Pelxes diádomos . . . . .	1	19	0	23			44	2 359	7	335	1	54
Divisão 3 — Pelxes marinhos . . . . .	6 267	136 986	9 800	138 809	3 711	61 472	631	18 617	37 214	508 270	2 237	29 797
Grupo 31 — Linguados e azevias . . . . .	13	1 180	63	5 753	57	4 845	35	2 247	220	17 869	20	2 260
Grupo 32 — Bacalhau . . . . .									0	0		
Fanecas . . . . .	23	843	61	1 944	33	900	17	400	117	3 551	20	520
Marmotas . . . . .	0	8	40	2 542	0	2	0	1	227	6 914		
Pescadas . . . . .	306	25 261	408	28 548	172	12 138	0	10	1 654	105 154	4	203
Pescadinhas . . . . .	1	20	16	696			0	7	37	1 212		
Grupo 33 — Cachuchos . . . . .	1	89	41	2 047	0	350	0	5	26	716		
Gorazes . . . . .	44	2 642	92	4 981	0	304	0	1	96	4 970		
Pargos . . . . .	13	1 001	18	1 153	32	2 335	0	608	269	10 114	2	128
Robalos . . . . .	23	1 760	15	950	41	3 249	16	1 291	67	4 274	6	362
Grupo 34 — Carapaus . . . . .	740	18 169	1 020	18 300	245	5 332	358	9 279	2 891	62 965	477	11 468
Chicharros . . . . .	367	3 275	94	822	154	1 605	0	0	1 493	12 841		
Grupo 35 — Biqueirões . . . . .			24	159					340	2 225		
Sardinhas . . . . .	526	3 993	4 307	19 094	1 748	9 589	10	182	16 927	68 429	1 075	1 300
Grupo 36 — Albacoras . . . . .			1	32	2	53			0	16		
Atuns . . . . .	133	1 962										
Bonitos e sarrajões . . . . .									6	101	1	18
Grupo 37 — Cavalas . . . . .	47	245	1 384	2 442	28	185			1 816	4 481	231	866
Peixes-espada . . . . .	822	30 007	209	7 249	33	1 808			676	19 726		
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos . . . . .	3 118	46 523	1 008	42 088	1 154	19 190	186	4 577	10 352	182 712	392	12 657
Divisão 4 — Crustáceos . . . . .			20	1 461	8	1 532	3	559	33	4 976	2	235
Grupo 42 — Santolas . . . . .			16	1 178	2	244	1	141	2	196	1	54
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes . . . . .			0	98	5	1 281	1	347	7	1 377	1	181
Grupo 45 — Camarões . . . . .			0	1					8	1 275		
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos . . . . .			4	194	1	7	1	71	16	2 128	0	0
Divisão 5 — Moluscos . . . . .	250	8 495	443	16 138	89	2 861	25	833	6 278	128 382	382	9 735
Grupo 57 — Chocos . . . . .	63	2 698	217	9 101	54	1 830	6	232	415	14 545	37	1 266
Polvos . . . . .	164	4 407	146	3 567	21	482	14	408	3 793	88 710	327	7 489
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos . . . . .	23	1 390	80	3 470	14	540	5	193	2 070	25 124	18	1 000
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos . . . . .												
Lampreias . . . . .												

(continua)





15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies

*Pêche artisanale déchargée, par espèces*

5. — Produção — Production

1975

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Total		Contínente		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
TOTAL . . . . .	50 247	1 146 793	40 978	1 039 017	6 170	62 706	3 099	45 075
	58 217	1 489 865	48 956	1 355 857	6 372	77 492	2 889	56 516
Divisão 2 — Peixes diádromos — <i>Poissons diádrômes</i> . . . . .	179	7 457	179	7 457	—	—	—	—
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i> . . . . .	93	2 183	93	2 183	—	—	—	—
Grupo 22 — Bírós — <i>Anguilles</i> . . . . .	47	3 128	47	3 128	—	—	—	—
Grupo 23 — Salmões — <i>Saumons</i> . . . . .	o	40	o	40	—	—	—	—
Grupo 24 . . . . .	31	1 900	31	1 900	—	—	—	—
Sáveis — <i>Aloses vraies</i> . . . . .	30	1 914	30	1 914	—	—	—	—
Savelhas — <i>Aloses feintes</i> . . . . .	1	25	1	25	—	—	—	—
Grupo 25 — Diversos peixes diádromos — <i>Poissons diádrômes divers</i> . . . . .	8	137	8	137	—	—	—	—
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i> . . . . .	50 626	1 300 017	41 601	1 176 867	6 177	67 813	2 848	55 337
Grupo 31 . . . . .	680	52 909	680	52 909	o	o	..	..
Cartas — <i>Fausses limandes</i> . . . . .	3	78	3	78	..	..	..	..
Liguados e azevías — <i>Soles</i> . . . . .	617	48 602	617	48 602	o	o	..	..
Pregados e rodoválhos — <i>Turbots et barbues</i> . . . . .	60	4 220	60	4 220	..	..	..	..
Grupo 32 . . . . .	7 221	398 276	7 221	398 250	o	20	..	..
Badejos — <i>Merlans argentés</i> . . . . .	207	9 172	207	9 161	o	11	..	..
Faneças — <i>Tacauds</i> . . . . .	1 551	37 953	1 551	37 953	..	..	..	..
Marmotas — <i>Merlans moyens</i> . . . . .	464	27 159	464	27 159	..	..	..	..
Pescadinhas — <i>Merlans grands</i> . . . . .	4 060	322 282	4 060	322 287	o	15	..	..
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i> . . . . .	39	1 710	39	1 710	..	..	..	..
Grupo 33 . . . . .	5 893	267 037	4 961	247 368	881	10 010	51	1 559
Abróteas — <i>Mostelles</i> . . . . .	309	12 001	102	6 774	203	5 122	4	105
Besugos — <i>Pagels acarnes</i> . . . . .	358	15 009	339	14 707	19	392	..	..
Bogas — <i>Bogues</i> . . . . .	275	4 528	232	4 015	29	285	14	228
Cachuços — <i>Dentés</i> . . . . .	86	4 433	86	4 433	..	..	..	..
Chernes — <i>Cerniers</i> . . . . .	622	36 314	502	33 376	102	2 320	18	618
Congros — <i>Congres</i> . . . . .	609	17 392	438	14 368	171	3 024	..	..
Corvinas — <i>Maigres</i> . . . . .	18	1 174	18	1 174	..	..	..	..
Douradas — <i>Vraies dorades</i> . . . . .	41	2 472	39	2 446	2	20	..	..
Gorazea — <i>Dorades communes</i> . . . . .	1 479	72 441	1 276	67 824	200	4 523	3	94
Imperadores — <i>Dorades rouges</i> . . . . .	129	5 778	129	5 778	..	..	..	..
Pargos — <i>Pagres</i> . . . . .	531	33 115	502	32 268	22	504	7	253
Peixões — <i>Dorades roses</i> . . . . .	270	6 252	100	4 314	89	1 938	..	..
Robalos — <i>Bars</i> . . . . .	413	30 140	413	30 140	..	..	..	..
Ruivos e cabrinhas — <i>Grondins rouges et gris</i> . . . . .	205	5 240	205	5 237	o	3	..	..
Salmonetes — <i>Rougets</i> . . . . .	128	10 586	122	10 282	3	125	3	170
Sargos — <i>Sars</i> . . . . .	170	6 404	136	5 668	41	654	2	82
Tamboris — <i>Baudroies</i> . . . . .	142	4 568	142	4 564	o	4	..	..
Grupo 34 . . . . .	9 731	125 012	6 707	102 278	2 710	20 185	215	2 549
Carapaus — <i>Chinchards petits</i> . . . . .	3 946	80 926	3 932	80 548	14	378	..	..
Chicharros — <i>Chinchards grands</i> . . . . .	5 539	41 920	2 624	19 647	2 700	19 724	215	2 549
Talnhas — <i>Mulets</i> . . . . .	246	2 166	241	2 083	5	83	..	..

(continua)

15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies

(continuação — suite)

5. — Produção

1975

Principais espécies	Total		Continente		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Grupo 35 — Sardinhas — <i>Sardines</i> . . . . .	5 170	20 651	5 147	20 101	20	457	0	93
Grupo 36 . . . . .	1 413	15 570	152	2 402	637	5 020	624	8 145
Atuns — <i>Thons communs</i> . . . . .	1 310	14 656	146	2 280	610	4 775	554	7 502
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et péla-</i> <i>mides</i> . . . . .	94	920	6	113	18	254	70	553
Grupo 37 . . . . .	7 131	180 906	4 941	148 237	707	4 354	1 483	37 315
Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i> . . . . .	1 765	10 329	773	3 655	636	3 736	351	2 908
Peixes-espada — <i>Jarretières</i> . . . . .	5 166	177 946	3 966	142 997	68	542	1 132	34 407
Sardas — <i>Maquereaux</i> . . . . .	200	1 631	197	1 555	3	76	..	..
Grupo 38 . . . . .	1 561	20 856	1 199	18 201	362	2 565	..	..
Cações, leitões e lixas — <i>Chiens de mer</i>	757	9 375	431	6 929	326	2 446	..	..
Raias — <i>Raies</i> . . . . .	804	11 481	768	11 362	36	110	..	..
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons</i> <i>marins divers</i> . . . . .	11 820	199 804	10 503	178 031	851	10 187	466	5 676
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .	195	21 317	137	15 735	58	5 580	0	2
Grupo 42 . . . . .	60	4 111	44	3 623	16	488	..	..
Caranguejos — <i>Crabes</i> . . . . .	2	83	2	71	0	12	..	..
Santolas — <i>Araignées de mer</i> . . . . .	58	4 028	42	3 552	16	476	..	..
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et</i> <i>homards</i> . . . . .	57	10 564	26	6 134	31	4 430	..	..
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i> . . . . .	1	145	1	145	0	0	..	..
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i> . . . . .	41	4 625	41	4 625	..	..	..	..
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crus-</i> <i>tacés marins divers</i> . . . . .	36	1 872	25	1 208	11	662	0	2
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .	7 206	159 925	7 028	154 649	137	4 099	41	1 177
Grupo 56 . . . . .	1 837	13 063	1 837	13 063	0	0	..	..
Ameijoas — <i>Palourdes</i> . . . . .	178	8 672	178	8 672	0	0	..	..
Berbigões — <i>Coques</i> . . . . .	1 637	4 042	1 637	4 042	..	..	..	..
Condellpas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i> . . . . .	22	340	22	340	..	..	..	..
Grupo 57 . . . . .	5 198	142 262	5 103	139 042	55	2 064	40	1 156
Chocos — <i>Seiches</i> . . . . .	871	30 884	871	30 884	..	..	..	..
Lulas — <i>Encornets</i> . . . . .	292	14 778	252	13 618	0	4	40	1 156
Polvos — <i>Poulpes</i> . . . . .	4 035	96 600	3 980	94 540	55	2 060	..	..
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollus-</i> <i>ques marins divers</i> . . . . .	171	4 600	83	2 544	82	2 035	1	21
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquá-</i> <i>tiques divers</i> . . . . .	11	1 149	11	1 149	—	—	—	—
Lampréis — <i>Lamproies</i> . . . . .	1	1 149	11	1 149	—	—	—	—

16. — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos

*Pêche artisanale déchargée, dans les ports*

5. — Produção — Production

1975

Portos de descarga <i>Ports de déchargement</i>	Total		Peixes diádromos <i>Poissons diadromes</i>		Peixes marinhos <i>Poissons marins</i>		Crustáceos <i>Crustacés</i>		Moluscos <i>Mollusques</i>		Animais aquáticos diversos <i>Animaux aquatiques divers</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>TOTAL</b> . . . . .	58 217	1 489 865	179	7 457	50 626	306 017	195	21 317	7 206	159 925	11	1 149
<b>Continente — Continent</b> . . . . .	48 956	1 355 857	179	7 457	41 601	1 176 867	137	15 735	7 028	154 649	11	1 149
<b>Zona Norte — Zone Nord</b> . . . . .	10 551	239 419	113	4 244	10 208	224 628	67	6 175	152	3 223	11	1 149
Vianna do Castelo . . . . .	1 784	64 011	9	414	1 758	62 314	9	773	4	128	4	382
Póvoa de Varzim . . . . .	3 752	88 625	1	13	3 750	88 581	..	..	1	31	..	..
Vila do Conde . . . . .	207	1 028	1	15	205	897	1	115	0	1	..	..
Leixões . . . . .	2 058	36 276	30	1 283	2 013	34 514	2	163	13	296	0	0
Angra das . . . . .	285	4 444	7	348	275	3 712	3	384	..	..	..	..
Afurada . . . . .	372	9 526	33	1 008	328	7 385	7	709	1	25	3	309
Aveiro . . . . .	322	7 218	8	294	207	4 605	1	89	106	2 170	..	..
Figueira da Foz . . . . .	355	10 531	13	404	301	7 222	29	2 549	12	200	..	..
Outros portos . . . . .	1 416	17 760	11	405	1 371	15 338	15	1 283	15	270	4	458
<b>Zona Centro — Zone Centre</b> . . . . .	24 985	711 518	60	2 885	23 950	669 312	61	7 945	914	31 376	..	..
Nazaré . . . . .	1 844	53 194	0	3	1 809	51 262	9	1 061	26	868	..	..
Peniche . . . . .	6 876	150 717	..	..	6 828	140 525	21	3 344	27	848	..	..
Cascais . . . . .	532	19 663	8	100	460	17 073	3	186	61	1 644	..	..
Lisboa . . . . .	4 699	176 332	7	344	4 690	175 833	0	2	2	103	..	..
Sesimbra . . . . .	5 280	123 917	1	19	5 029	115 403	..	..	250	8 495	..	..
Setúbal . . . . .	3 139	111 659	..	..	2 088	94 674	17	1 261	434	15 724	..	..
Sines . . . . .	1 912	53 668	..	..	1 815	49 275	8	1 532	89	2 861	..	..
Outros portos . . . . .	703	22 368	44	2 360	631	18 617	3	559	25	833	..	..
<b>Zona Sul — Zone Sud</b> . . . . .	13 420	404 920	6	328	7 443	282 927	9	1 615	5 962	120 050	..	..
Sagres . . . . .	1 254	36 156	0	1	1 090	31 300	3	721	155	4 044	..	..
Lagos . . . . .	1 111	27 759	1	54	726	17 735	2	235	382	9 735	..	..
Portimão . . . . .	573	22 953	0	21	479	20 242	1	145	93	2 545	..	..
Quarteira . . . . .	752	30 860	..	..	450	19 495	..	..	302	11 365	..	..
Faro . . . . .	1 764	13 119	..	..	30	806	..	..	1 734	12 223	..	..
Olhão . . . . .	3 288	132 836	0	2	2 768	120 070	0	8	520	12 750	..	..
Fuseta . . . . .	1 338	44 636	1	32	650	28 485	0	3	687	16 116	..	..
Tavira . . . . .	622	22 499	1	28	317	14 165	1	224	303	8 082	..	..
Outros portos . . . . .	2 718	74 102	3	190	927	30 449	2	279	1 786	43 184	..	..
<b>Açores</b> . . . . .	6 372	77 492	—	—	6 177	67 813	58	5 580	137	4 099	—	—
<b>Distrito de Ponta Delgada</b> . . . . .	4 798	52 033	—	—	4 631	44 663	36	3 440	131	3 930	—	—
Ponta Delgada . . . . .	973	9 070	—	—	966	8 517	6	522	1	31	—	—
Vila Franca do Campo . . . . .	811	8 321	—	—	808	8 191	0	47	3	83	—	—
Ribeira Quente . . . . .	674	4 068	—	—	673	3 990	1	61	0	8	—	—
Rabo de Peixe . . . . .	1 084	13 165	—	—	1 068	11 641	12	1 345	4	179	—	—
Outros portos . . . . .	1 256	17 409	—	—	1 116	12 315	17	1 465	123	3 820	—	—
<b>Distrito de Angra do Heroísmo</b> . . . . .	787	14 604	—	—	767	13 414	15	1 061	5	129	—	—
S. Mateus . . . . .	427	7 129	—	—	421	6 877	2	152	4	100	—	—
Outros portos . . . . .	360	7 475	—	—	346	6 537	13	909	1	29	—	—
<b>Distrito da Horta</b> . . . . .	787	10 855	—	—	779	9 736	7	1 079	1	40	—	—
Santa Cruz . . . . .	144	3 399	—	—	141	2 988	3	410	0	1	—	—
Outros portos . . . . .	643	7 456	—	—	638	6 748	4	669	1	39	—	—
<b>Madeira</b> . . . . .	2 889	56 516	—	—	2 848	55 337	0	2	41	1 177	—	—
<b>Distrito do Funchal</b> . . . . .	2 889	56 516	—	—	2 848	55 337	0	2	41	1 177	—	—
Funchal . . . . .	1 046	24 288	—	—	1 043	24 185	0	2	3	101	—	—
Câmara de Lobos . . . . .	1 499	27 648	—	—	1 461	26 578	..	..	38	1 075	—	—
Outros portos . . . . .	344	4 580	—	—	344	4 579	..	..	0	1	—	—

### 17. — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga

*Morue déchargée, selon les ports de déchargement*

5. — Produção — Production

1975

I — Bacalhau descarregado <i>Morue déchargée</i>	Total		Portos de descarga <i>Ports de déchargement</i>									
			Viana do Castelo		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Bacalhau descarregado — <i>Morue déchargée</i> (a) { 1974 1975	49 661 38 745	1 017 543 1 021 771	3 513 3 295	69 225 82 733	3 696 3 333	65 834 83 676	29 430 25 489	558 941 680 328	2 565 278	79 503 10 057	10 457 6 350	244 040 164 977
Dos arrastões — <i>Des chalutiers</i>	34 462	861 309	3 157	78 387	3 333	83 076	23 652	610 742	..	..	4 320	88 504
Dos navios com redes de emalhar — <i>Des embarcations avec filets maillants</i>	4 283	160 462	138	4 346	..	..	1 837	69 586	278	10 057	2 030	76 473
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	33 693	926 815	2 765	73 823	3 021	78 671	22 151	611 827	255	9 611	5 501	152 883
Dos arrastões	29 747	777 890	2 666	70 057	3 021	78 071	20 457	547 889	..	..	3 603	81 243
Dos navios com redes de emalhar	3 946	148 925	99	3 736	..	..	1 694	63 938	255	9 611	1 898	71 640
Filetes e lombos — <i>Filets</i>	2 082	56 381	334	6 684	49	2 449	1 611	45 426	..	..	85	1 822
Dos arrastões	2 064	55 547	334	6 684	40	2 440	1 597	44 723	..	..	84	1 686
Dos navios com redes de emalhar	18	834	..	..	..	..	14	698	..	..	4	136
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	1 680	11 746	151	1 054	153	1 065	1 081	7 564	3	25	292	2 038
Dos arrastões	1 662	11 619	136	952	153	1 065	1 081	7 564	3	..	292	2 038
Dos navios com redes de emalhar	18	127	15	102	..	..	..	..	3	25	..	..
Derivados (caras, línguas, farinhas, etc.) — <i>Dérivés (têtes, langues, farines, etc.)</i>	1 290	26 829	45	1 172	110	1 491	646	15 511	20	421	469	8 234
Dos arrastões	989	16 253	21	664	110	1 491	517	10 581	..	..	341	3 537
Dos navios com redes de emalhar	301	10 576	24	508	..	..	120	4 950	20	421	128	4 697
II — Rendimento em seco — <i>Production en sec</i>												
Bacalhau salgado seco — <i>Morue salée et séchée</i> (b) { 1974 1975	32 701 24 351	1 081 335 1 115 590	2 107 1 878	66 693 79 858	2 614 2 110	75 858 89 607	18 915 16 163	576 692 739 234	1 720 191	79 617 10 779	7 345 4 009	282 475 196 112
Dos arrastões	21 382	936 825	1 803	75 812	2 110	80 607	14 896	660 063	..	..	2 573	110 443
Dos navios com redes de emalhar	2 969	178 765	75	4 046	..	..	1 267	78 271	191	10 779	1 490	85 669

(a) Valores à descarga — *Valeurs à la décharge*. (b) Valores de transacção — *Valeurs de transaction*.

### 18. — Pesca de arrasto descarregada no Continente, segundo as espécies

*Pêche au chalut déchargée sur le Continent, par espèces*

5. — Produção — Production

1975

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Zonas de pesca <i>Zones de pêche</i>								Principais portos <i>Principaux ports</i>			
	Total		Costa (Atlântico Nordeste)		Alto (Atlântico Central Leste)		Longínqua (Atlântico Sueste)		Leixões		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL { 1974 1975	88 792 67 173	1 118 656 1 068 362	52 160 42 966	529 413 620 752	22 709 16 360	450 014 369 081	13 923 7 847	139 229 78 469	18 539 17 103	185 541 213 581	41 563 30 694	652 113 533 754
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	65 729	1 022 003	41 983	583 103	16 051	361 938	7 695	76 962	16 984	208 340	30 150	519 818
Grupo 31 — Linguados e azevias — <i>Soles</i>	107	10 877	183	9 645	13	722	1	10	58	2 875	23	1 387
Grupo 32 — Marmotas — <i>Merlans moyens</i>	3 590	104 927	820	42 357	2 708	62 546	2	24	95	6 206	2 797	68 173
Pescadas — <i>Merlans grands</i>	6 308	71 152	142	8 397	4	230	6 252	62 516	254	2 831	4 104	42 411
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i>	3 104	109 833	2 981	108 021	123	1 312	..	..	1 710	60 938	446	14 687
Grupo 33 — Cachuchos — <i>Dentés</i>	1 520	23 441	1	88	1 273	20 795	255	2 558	13	124	1 400	22 109
Corvinas — <i>Maigres</i>	89	3 819	2	161	87	3 657	0	1	0	3	86	3 654
Pargos e cabrinhas — <i>Gronidins rouges et gris</i>	6 105	129 866	30	1 952	6 036	127 328	30	386	115	1 233	5 765	122 435
Grupo 34 — Chicharros — <i>Chinchards grands</i>	670	11 390	662	11 302	5	57	3	31	311	5 444	86	1 204
Grupo 38 — Cações — <i>Chiens de mer</i>	12 010	87 121	12 372	84 847	95	833	143	1 441	7 549	47 329	191	1 021
Grupo 39 — Raias — <i>Raies</i>	496	7 110	51	749	445	6 358	0	3	0	18	453	6 602
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons divers</i>	568	8 585	465	7 409	82	998	10	183	109	2 184	197	2 452
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>	30 360	454 782	24 205	307 875	5 120	137 098	981	9 809	6 770	70 100	14 002	232 783
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	189	9 209	51	7 711	9	223	129	1 275	6	265	124	2 600
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	1 255	37 090	932	29 938	300	6 920	23	232	113	4 976	420	11 336



19. — Sardinha descarregada pelas artes (traineiras e armações) da pesca da sardinha (a)

Sardine déchargée par les engins (traineaux et madragues) de la pêche de la sardine (a)

5. — Produção — Production

1975

Centros conserveiros Centres de fabrication (b)	Quantidade Quantité					Valor Valeur					Unitário Unitaire			
	Total	Para fabrico Pour la fabrication		Para consumo directo Pour la consommation directe		Global			Total	Para fabrico	Para consumo directo	Total	Para fabrico	Para consumo directo
		t	%	t	%	Total	Para fabrico	Para consumo directo						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
TOTAL . . . { 1974	69 293	19 422	28,03	49 871	71,97	435 542	103 712	23,81	331 830	76,19	6529	5534	6565	
1975	92 144	27 622	29,98	64 522	70,02	401 972	94 814	23,59	307 158	76,41	4536	3543	4576	
Matosinhos . . . . .	55 257	10 070	34,53	36 178	65,47	220 143	65 925	29,95	154 218	70,05	3898	3846	4826	
Peniche . . . . .	12 350	1 013	8,20	11 337	91,80	67 803	3 476	5,13	64 327	94,87	5349	3343	5807	
Lisboa . . . . .	1 180	10	0,01	1 179	99,16	8 994	90	0,01	8 904	99,33	7850	6800	7858	
Setúbal . . . . .	5 936	1 740	29,46	4 187	70,54	25 241	5 256	20,82	19 985	79,18	4825	3801	4877	
Lagos . . . . .	997	410	41,12	587	58,88	5 953	1 838	30,88	4 115	69,12	5897	4548	7301	
Portimão . . . . .	10 014	3 000	30,05	6 915	69,05	43 789	10 831	24,73	32 958	75,27	4337	3840	4877	
Olhão . . . . .	4 155	1 228	29,55	2 927	70,45	19 754	3 006	18,25	16 148	81,75	4875	2894	5852	
Vila Real de Santo António . . . . .	2 240	1 034	46,34	1 212	53,96	10 295	3 822	37,12	6 473	62,88	4858	3870	5834	

(a) Artes de cercar pela borda (cercos, grandes e pequenas traineiras) e armações — Engins pour la pêche côtière (filets tournants, grands et petits sardiniers) et madragues,

(b) Entre parêntesis, indicam-se as lotas compreendidas por cada um dos centros conserveiros em 1975: Matosinhos (Vianna do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, S. Jacinto e Figueira da Foz), Peniche (Nazaré e Peniche), Lisboa (Cascais, Paço de Arcos, Ribeira Nova e Sesimbra), Setúbal (Setúbal e Sines), Lagos (Lagos), Portimão (Portimão, Armação de Pêra e Albufeira), Olhão (Quarteira e Olhão) e Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António) — Entre parêntesis sont indiquées les criées au poisson englobées pour chacun des centres d'industrie des conserves en 1975: Matosinhos (Vianna do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, S. Jacinto et Figueira da Foz), Peniche (Nazaré et Peniche), Lisboa (Cascais, Paço de Arcos, Ribeira Nova et Sesimbra), Setúbal (Setúbal et Sines), Lagos (Lagos), Portimão (Portimão, Armação de Pêra et Albufeira), Olhão (Quarteira et Olhão) et Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António).

20. — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente

Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent

5. — Produção — Production

1975

Viveiros Viviers	Concessões de moluscos e depósitos de crustáceos Concessions de mollusques et dépôts de crustacés			Movimento Mouvement		
	n.º	Área concedida Zone accordée	Volume dos depósitos Volume des dépôts	Crustáceos entrados Crustacés entrés	Moluscos extraídos e crustáceos saídos Mollusques extraits et crustacés sortis	
					1000	1000
1	2	3	4	5	6	7
De moluscos — De mollusques . . . . . { 1974	1 528	25 591	—	—	35 386	13 207
1975	1 378	9 729	—	—	29 739	56 077
Ameijoas — Palourdes . . . . .	1 304	1 716	—	—	25 044	50 751
Ostras — Huitres . . . . .	74	8 014	—	—	4 695	5 326
De crustáceos (lagostas e lavagantes) — De crustacés { 1974	83	—	12 098	174	155	26 104
(langoustes et homards) . . . . . { 1975	69	—	7 535	49	49	16 706
Depósitos fixos — Dépôts fixes . . . . .	64	—	7 371	49	40	16 700
Depósitos flutuantes — Dépôts flottants . . . . .	6	—	104			

(a) Valor no mercado — Valeur sur le marché.

## 21. — Captura de cetáceos

*Capture de cétacés*

5. — Produção — Production

1975

Zonas Zones	Cachalotes capturados Cachalots capturés	Produção Production						
		Óleo extraído Huile extraite		Farinhas de carne, sangue e ossos Farines de viande, de sang et d'os		Âmbar cinzento Ambre gris		
		n.º	t	1000 ESC	t	1000 ESC	kg	ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	
TOTAL . . . . .	{ 1974 1975	259 237	802 747	6 881 7 530	182 136	1 409 1 513	4 ..	32 ..
Açores . . . . .	{ 1974 1975	171 149	518 408	4 325 3 862	73 41	537 285	.. ..	.. ..
Angra do Heroísmo . . . . .		19	57	424	..	..	..	..
Graciosa . . . . .		10	57	424	..	..	..	..
Horta . . . . .		130	351	3 438	41	285	..	..
Faial . . . . .		..	..	..	..	..	..	..
Flores . . . . .		15	50	503	..	..	..	..
Pico . . . . .		115	301	2 035	41	285	..	..
Madeira . . . . .	{ 1974 1975	88 88	284 339	2 556 3 668	109 95	872 1 228	4 ..	32 ..

## 22. — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria (a)

*Récolte de plantes marines destinées à l'industrie*

5. — Produção — Production

1975

Zonas de apanha Zones de récolte		Total		Agarófitas Agarophytes «Gelidium sp.» «Pterocladia sp.» e «Gracilaria sp.»		Carragínófitas Carraginophytes «Chondrus crispus» e «Gigartina sp.»	
		t (b)	1000 ESC (c)	t (b)	1000 ESC (c)	t (b)	1000 ESC (c)
		1	2	3	4	5	6
TOTAL . . . . .	{ 1974 1975	4 036 3 441	81 967 61 171	3 656 3 121	78 160 57 485	380 320	3 807 3 686
Contínente — Continent . . . . .	{ 1974 1975	2 303 2 188	49 303 37 364	1 923 1 868	45 496 33 678	380 320	3 807 3 686
Norte — Nord . . . . .		324	3 900	10	380	305	3 514
Centro — Centre . . . . .		1 195	21 412	1 150	21 240	15	172
Sul — Sud . . . . .		669	12 052	060	12 052	..	..
Açores . . . . .	{ 1974 1975	1 733 1 253	32 664 23 807	1 733 1 253	32 664 23 807	.. ..	.. ..

(a) Compreende as algas adquiridas pelos postos de compra do Serviço de Apanha e Concentração de Plantas Marinhas, da Junta Central das Casas dos Pescadores, e não inclui os sargaços e molíços empregados na agricultura. — Y compris les algues acquises par les postes d'achat du «Serviço de Apanha e Concentração de Plantas Marinhas», de la «Junta Central das Casas dos Pescadores», et non compris les sargasses et les varechs employés en agriculture.

(b) Peso em seco — Poids à sec.

(c) Valores pagos aos apanhadores — Valeurs payés aux ramasseurs.

## 23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

*Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité*

6. — Comércio — Commerce

1975

Produtos, segundo os países de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira <i>Produits, d'après les pays de provenance et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière</i>	Total		Continent <i>Continent</i>		Açores		Madeira		
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
TOTAL . . . . .	{ 1974 . . . . .	97 854,0	2 668 487	97 286,3	2 639 538	252,6	15 709	315,1	13 240
	{ 1975 . . . . .	114 762,7	2 683 842	114 230,9	2 657 281	294,2	17 481	237,6	9 080
Territórios ultramarinos — <i>Territoires d'outre-mer</i> . . . . .		35 397,4	376 040	35 397,4	376 040	..	..	..	..
Países estrangeiros — <i>Pays étrangers</i> . . . . .		79 365,3	230 802	78 833,5	2 281 241	294,2	17 481	237,6	9 080
Dos quais — <i>Dont:</i>									
Países da O. C. D. E. — <i>Pays de l'O. C. D. E.</i> . . . . .		60 454,8	2 080 070	59 923,0	2 053 508	294,2	17 481	237,6	9 081
Países da C. E. E. . . . .		10 162,6	304 578	9 957,5	293 588	169,5	9 723	25,5	1 267
Países da E. F. T. A. . . . .		34 751,3	1 402 350	34 590,0	1 291 939	123,8	7 710	37,5	2 651
<b>Secção I — Animais vivos e produtos do reino animal —</b> <i>Section I — Animaux vivants et produits d'origine animale</i>		83 877,7	2 462 154	83 346,1	2 435 629	294,2	17 460	237,4	9 065
<b>Capítulo 3.º — Peixes, crustáceos e moluscos —</b> <i>Chapitre 3<sup>me</sup> — Poissons, crustacés et mollusques</i> . . . . .		83 021,2	2 457 272	82 489,6	2 430 748	294,2	17 459	237,4	9 065
<b>03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado —</b> <i>Poisson frais, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .		64 248,7	1 625 400	64 217,5	1 624 962	0,9	28	30,3	410
01 — Atum — <i>Thon</i> . . . . .		3 068,2	46 142	3 068,2	46 142	..	..	..	..
09 — Refrigerado ou congelado — <i>Réfrigéré ou congelé</i> . . . . .		3 068,2	46 142	3 068,2	46 142	..	..	..	..
03 — Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .		31 931,7	1 234 265	31 931,7	1 234 265	..	..	..	..
01 — Fresco . . . . .		28 866,0	1 159 327	28 866,0	1 159 327	..	..	..	..
02 — Em filetes conservados por congelação rápida . . . . .		1 067,5	33 023	1 067,5	33 023	..	..	..	..
03 — Em filetes n. e. — <i>En filets n. s.</i> . . . . .		834,1	18 369	834,1	18 369	..	..	..	..
09 — Refrigerado ou congelado . . . . .		1 164,1	23 526	1 164,1	23 526	..	..	..	..
04 — Sardinha — <i>Sardine</i> . . . . .		5 601,7	23 632	5 601,7	23 632	..	..	..	..
09 — Refrigerada ou congelada — <i>Réfrigérée ou congelée</i> . . . . .		5 601,7	23 632	5 601,7	23 632	..	..	..	..
05 — Peixe n. e. — <i>Poisson n. s.</i> . . . . .		23 647,1	321 301	23 615,9	320 923	0,0	28	30,3	410
02 — Pescada em filetes conservados por congelação rápida . . . . .		1 146,0	23 778	1 146,0	23 778	..	..	..	..
09 — Pescada, refrigerada ou congelada — <i>Merlan, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .		19 490,6	250 937	19 495,5	250 850	..	..	4,1	48
10 — Outras espécies, frescas — <i>Autres espèces, fraîches</i> . . . . .		179,4	1 932	154,4	1 057	..	..	25,0	275
19 — Outras espécies, refrigeradas ou congeladas — <i>Autres espèces, réfrigérées ou congelées</i> . . . . .		2 763,1	38 244	2 761,0	38 120	0,0	28	1,2	87
01 e 20 — n. e. . . . .		53,4	6 470	58,4	6 470	..	..	..	..
<b>03.02 — Peixe salgado ou em salmoura, seco ou fumado —</b> <i>Poisson salté ou en saumure, sec ou fumé</i> . . . . .		12 369,8	591 169	11 869,4	565 023	293,3	17 431	207,1	8 655
01 — Bacalhau seco — <i>Morue séchée</i> . . . . .		12 029,7	584 106	11 529,3	558 024	203,3	17 431	207,1	8 651
02 — Ovas comestíveis — <i>Oeufs de poisson comestibles</i> . . . . .		0	2	0	2	..	..	..	..
03 — Peixe n. e. . . . .		340,1	7 001	340,1	6 997	..	..	0	4
21 — Atum, em salmoura — <i>Thon, en saumure</i> . . . . .		35,9	975	35,9	975	..	..	..	..
23 — Sardinha, em salmoura — <i>Sardine, en saumure</i> . . . . .		29,9	183	29,9	183	..	..	..	..
26 — Biqueirão, em salmoura — <i>Anchois, en saumure</i> . . . . .		142,5	3 033	142,5	3 033	..	..	..	..
02, 09, 29, 30 e 40 — n. e. . . . .		131,8	2 810	131,8	2 806	..	..	0	4
<b>03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados, congelados ou em salmoura, etc. —</b> <i>Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés, congelés ou en saumure</i> . . . . .		6 402,7	240 763	6 402,7	240 763	..	..	..	..
20 — Lagostas e lavagantes, frescos (vivos) — <i>Langoustes et homards, frais (vivants)</i> . . . . .		62,1	5 437	62,1	5 437	..	..	..	..
22 — Camarões, frescos (vivos) — <i>Crevettes, fraîches (vivantes)</i> . . . . .		404,9	23 207	404,9	23 207	..	..	..	..
29 — Outros, frescos (vivos) — <i>Autres, frais (vivants)</i> . . . . .		490,7	20 575	490,7	20 575	..	..	..	..
33 — Camarões, refrigerados ou congelados — <i>Crevettes, réfrigérées ou congelées</i> . . . . .		1 890,0	115 241	1 890,0	115 241	..	..	..	..
34 — Chocos ou lulas refrigerados ou congelados — <i>Calmars ou seiches, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .		2 755,6	53 286	2 755,6	53 286	..	..	..	..
39 — Outros, refrigerados ou congelados — <i>Autres, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .		730,2	20 407	730,2	20 407	..	..	..	..
21, 30, 31, 39, 63, 69 e 70 — n. e. . . . .		51,2	2 610	51,2	2 610	..	..	..	..
<b>Capítulo 5.º — Produtos de origem animal, não especificados —</b> <i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i> . . . . .		856,5	4 862	856,5	4 861	0	1	..	..
05.12 — Corai e similares, conchas, etc. — <i>Corail et similaires, coquillages, etc.</i> . . . . .		855,7	3 869	855,7	3 869	..	..	..	..
05.13 — Esponjas naturais — <i>Éponges naturelles</i> . . . . .		0,6	614	0,6	613	0	1	..	..
05.14 — Âmbar cinzento, etc. — <i>Ambre gris, etc.</i> . . . . .		0,2	399	0,2	399	..	..	..	..

(continua)

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação — suite)

6. — Comércio

1975

Produtos, segundo os países de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Total		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Secção II — Produtos do reino vegetal — Produits du règne végétal . . . . .</b>	<b>118,3</b>	<b>5 600</b>	<b>118,3</b>	<b>5 600</b>	..	..	..	..
<b>Capítulo 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; etc. — Graines et fruits oléagineux; graines et fruits divers; plantes industrielles et médicinales, etc. . . . .</b>	<b>113,1</b>	<b>4 591</b>	<b>113,1</b>	<b>4 591</b>	..	..	..	..
12.07 — Plantas, partes de plantas, sementes e frutos, das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina, etc. — Plantes, parties de plantes, semences et fruits, des espèces utilisées surtout en parfumerie, en médecine, etc. . . . .	113,1	4 591	113,1	4 591	..	..	..	..
08.15 — Algas — Algues . . . . .	113,1	4 591	113,1	4 591	..	..	..	..
<b>Capítulo 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais. — Matières premières, végétales pour la teinture ou le tannage; gommés, résines et autres sucs et extraits végétaux . . . . .</b>	<b>5,2</b>	<b>1 009</b>	<b>5,2</b>	<b>1 009</b>	..	..	..	..
13.03 — Sucos e extractos vegetais, matérias péclicas, pectinatos e pectatos; ágar-ágar e outros produtos mucilaginosos e espessantes, etc. — Sucos et extraits végétaux, pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux . . . . .	5,2	1 009	5,2	1 009	..	..	..	..
03.05 — Agar-Ágar — Agar-Ágar . . . . .	5,2	1 009	5,2	1 009	..	..	..	..
<b>Secção III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal — Graisses et huiles, animales et végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale . . . . .</b>	<b>659,8</b>	<b>8 665</b>	<b>659,8</b>	<b>8 665</b>	..	..	..	..
<b>Capítulo 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais, etc. . . . .</b>	<b>659,8</b>	<b>8 665</b>	<b>659,8</b>	<b>8 665</b>	..	..	..	..
15.04 — Óleos e gorduras de peixe, e de outros animais marinhos — Huiles et graisses de poisson, et d'autres animaux marins . . . . .	656,0	8 447	656,0	8 447	..	..	..	..
01 — Óleos de fígado de animais marinhos — Huiles de foie d'animaux marins . . . . .	610,2	7 861	610,2	7 861	..	..	..	..
02 — Óleos e gorduras, n. e. — Huiles et graisses, n. s. . . . .	45,8	588	45,8	588	..	..	..	..
09 — Óleo de peixe, n. e. . . . .	22,5	69	22,5	69	..	..	..	..
01 e 99 — n. e. . . . .	23,3	517	23,3	517	..	..	..	..
15.12 — Óleos e gorduras, animais ou vegetais, parcial ou totalmente hidrogenados, etc. — Huiles et graisses, animales et végétales, partial ou totalement hydrogénée . . . . .	3,0	192	3,0	192	..	..	..	..
15.14 — Espermacete em bruto, prensado ou refinado, mesmo corado artificialmente — Spermaceti brut, pressé ou raffiné, artificiellement coloré . . . . .	0,8	26	0,8	26	..	..	..	..
<b>Secção IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos — Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs . . . . .</b>	<b>30 001,5</b>	<b>205 839</b>	<b>30 001,3</b>	<b>205 824</b>	..	..	<b>0,2</b>	<b>15</b>
<b>Capítulo 16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos — Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques . . . . .</b>	<b>395,0</b>	<b>13 758</b>	<b>394,8</b>	<b>13 743</b>	..	..	<b>0,2</b>	<b>15</b>
16.04 — Preparados e conservas de peixe — Préparations et conserves de poisson . . . . .	374,1	11 127	373,9	11 112	..	..	0,2	15
01 — Atum — Thon . . . . .	272,3	6 455	272,3	6 455	..	..	..	..
51 — Ovas de peixe, n. e. — Oeufs de poisson, n. s. . . . .	2,0	157	1,8	142	..	..	0,2	15
99 — Preparados e conservas de peixe, n. e. — Préparation et conserves de poisson, n. s. . . . .	68,6	3 133	68,6	3 133	..	..	..	..
25, 27, 34 e 39 — n. e. . . . .	31,2	1 382	31,2	1 382	..	..	..	..
16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva — Crustacés et mollusques, préparés ou conservés . . . . .	20,9	2 031	20,9	2 031	..	..	..	..

(continua)

23. — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

6. — Comércio

1975

Produtos, segundo os países de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Total		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 RSC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8
Capítulo 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares; alimentos preparados para animais — <i>Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux</i> . . . . .	29 606,5	192 081	29 606,5	192 081	..	..	..	..
23.01 — Farinha e pó, de carne, miudezas, peixe, crustáceos, moluscos, etc. — <i>Farine et poudre, de viande, abats, poisson, crustacés, mollusques, etc.</i> . . . . .	29 578,0	191 359	29 578,0	191 359	..	..	..	..
02 — Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> . . . . .	29 578,0	191 359	29 578,0	191 359	..	..	..	..
23.07 — Preparados forragíneos; outros alimentos preparados para animais — <i>Préparations fourragères; autres préparations utilisées dans l'alimentation des animaux</i> . . . . .	28,5	722	28,5	722	..	..	..	..
01 — Solúveis de peixe — <i>Produits solubles de poisson</i> . . . . .	28,5	722	28,5	722	..	..	..	..
Secção VIII — Peles, couros, peles em cabelo, etc. — <i>Peaux, cuirs et pelleteries, etc.</i> . . . . .	104,9	1 512	104,9	1 512	..	..	..	..
Capítulo 41.º — Peles e couros — <i>Peaux et cuirs</i> . . . . .	104,9	1 512	104,9	1 512	..	..	..	..
41.01 — Peles em bruto — <i>Peaux brutes</i> . . . . .	104,9	1 512	104,9	1 512	..	..	..	..
03.10 — Peles de peixe — <i>Peaux de poisson</i> . . . . .	104,9	1 512	104,9	1 512	..	..	..	..
Secção XI — Matérias textéis e respectivas obras — <i>Matières textiles et ouvrages en ces matières</i> . . . . .	0,5	72	0,5	51	0	21	..	..
Capítulo 59.º — Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria — <i>Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie</i> . . . . .	0,5	72	0,5	51	0	21	..	..
59.04 — Cordéis, cordas e cabos — <i>Ficelles, cordes et cordages</i> . . . . .	0,5	67	0,5	46	0	21	..	..
59.05 — Redes em peça ou em obra — <i>Filets de pêche en pièce ou finis</i> . . . . .	0	5	0	5	..	..	..	..
01 — Para pesca — <i>Pour la pêche</i> . . . . .	0	5	0	5	..	..	..	..
02 — De fibras artificiais e sintéticas — <i>De fibres artificielles et synthétiques</i> . . . . .	0	5	0	5	..	..	..	..

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

6. — Comércio — Commerce

1975

Produtos, segundo os países de destino e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira <i>Produits, d'après les pays de destination et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière</i>	Total		Continent <i>Continent</i>		Açores		Madeira		
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>TOTAL</b> . . . . .	{ 1974 . . . . .	51 435,8	1 725 604	48 110,6	1 593 380	2 636,4	102 008	688,8	30 216
	{ 1975 . . . . .	47 553,2	1 707 414	45 675,5	1 620 662	847,8	45 104	1 029,9	41 648
<b>Territórios ultramarinos — Territoires d'outre-mer</b> . . . . .		1 712,0	61 179	1 712,0	61 179	..	..	..	..
<b>Países estrangeiros — Pays étrangers</b> . . . . .		45 841,2	1 646 235	43 963,5	1 559 483	847,8	45 104	1 029,9	41 648
<b>Dos quais — Dont:</b>									
Países da O. C. D. E. — <i>Pays de l'O. C. D. E.</i> . . . . .		42 199,3	1 516 099	40 323,7	1 429 397	845,7	45 054	1 029,9	41 648
Países da C. E. E. . . . .		29 274,1	960 168	28 096,4	898 123	317,3	24 579	860,4	37 461
Países da E. F. T. A. . . . .		3 046,7	155 174	2 997,0	152 053	49,7	3 121	..	..
<b>Secção I — Animais vivos e produtos do reino animal —</b> <i>Section I — Animaux vivants et produits d'origine animale</i>		5 693,4	203 080	5 184,7	187 348	360,8	12 390	147,9	3 342
<b>Capítulo 3.º — Peixes, crustáceos e moluscos —</b> <i>Chapitre 3ème — Poissons, crustacés et mollusques</i> . . . . .		5 593,4	196 461	5 084,7	160 732	360,8	12 390	147,9	3 339
<b>03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado —</b> <i>Poisson frais, réfrigéré ou congelé</i> . . . . .		3 566,8	127 169	3 107,1	113 304	311,8	10 526	147,9	3 339
01 — Atum — <i>Thon</i> . . . . .		o	8	o	8	..	..	..	..
03 — Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .		985,0	24 660	985,0	24 660	..	..	..	..
04 — Sardinha — <i>Sardine</i> . . . . .		970,3	24 314	970,3	24 314	..	..	..	..
01 — Fresca — <i>Fraiche</i> . . . . .		14,7	355	14,7	355	..	..	..	..
09 — Refrigerada ou congelada . . . . .		..	..	..	..	..	..	..	..
05 — Peixe n. e. — <i>Poissons n. s.</i> . . . . .		2 581,8	102 492	2 122,1	88 627	311,8	10 526	147,9	3 339
01 — Pescada fresca — <i>Merlan fraiche</i> . . . . .		4,2	346	4,2	346	..	..	..	..
02 — Pescada em filetes conservados por congelação rápida — <i>Merlan en filets conservés pour congélation rapide</i> . . . . .		..	..	..	..	..	..	..	..
00 — Pescada, refrigerada ou congelada — <i>Merlan, réfrigéré ou</i> <i>congelé</i> . . . . .		18,0	590	16,0	500	..	..	..	..
10 — Outras espécies, frescas — <i>Autres espèces, fraîches</i> . . . . .		1 815,2	79 751	1 618,8	69 655	290,9	10 096	..	..
19 — Outras espécies, refrigeradas ou congeladas — <i>Autres</i> <i>espèces, réfrigérées ou congelées</i> . . . . .		748,4	21 805	583,0	18 036	14,9	480	147,9	3 339
<b>03.02 — Peixe salgado ou em salmoura, seco ou fumado —</b> <i>Poisson salé ou en saumure, sec ou fumé</i> . . . . .		217,3	10 677	215,2	10 622	2,1	55	..	..
01 — Bacalhau seco — <i>Morue séchée</i> . . . . .		81,2	5 080	81,2	5 688	..	..	..	..
03 — Peixe n. e. . . . .		136,1	4 991	134,0	4 936	2,1	55	..	..
23 — Sardinha em salmoura — <i>Sardine en saumure</i> . . . . .		19,0	514	18,0	480	1,0	34	..	..
24 — Cavala em salmoura — <i>Maquereau en saumure</i> . . . . .		13,4	385	13,4	382	o	3	..	..
02, 09, 23, 24, 26, 27, 29 e 30 — n. e. . . . .		103,7	4 142	102,6	4 124	1,1	18	..	..
<b>03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados ou congelados —</b> <i>Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .		1 809,3	58 615	1 762,4	56 806	46,9	1 809	..	..
21 — Ostras frescas (vivas) — <i>Huitres fraîches (vivantes)</i> . . . . .		117,2	2 358	117,2	2 358	..	..	..	..
29 — Outros, frescos (vivos) — <i>Autres, frais (vivants)</i> . . . . .		990,0	26 906	943,1	25 246	46,9	1 660	..	..
33 — Camurões, refrigerados e congelados — <i>Crevettes, réfrigérés ou</i> <i>congelés</i> . . . . .		102,3	5 554	102,3	5 554	..	..	..	..
34 — Chocos e lulas, refrigerados ou congelados — <i>Calmars et seiches,</i> <i>réfrigérés ou congelés</i> . . . . .		78,5	3 512	78,5	3 512	..	..	..	..
39 — Outros, refrigerados ou congelados — <i>Autres, réfrigérés ou congelés</i> . . . . .		502,5	18 514	502,5	18 503	o	11	..	..
20, 21, 22, 29, 32, 33, 34, e 39 — n. e. . . . .		18,8	1 771	18,8	1 683	o	188	..	..
<b>Capítulo 5.º — Produtos de origem animal, não espe-</b> <i>ficiados — Produits d'origine animale, non men-</i> <i>tionnés</i> . . . . .		100,0	6 619	100,0	6 616	..	..	o	3
05.05 — Detritos de peixe — <i>Déchets de poisson</i> . . . . .		1,0	12	1,0	12	..	..	..	..
05.12 — Coral e similares; conchas; etc. — <i>Coraïl et similaires; coquillages; etc.</i> . . . . .		70,5	2 544	70,5	2 544	..	..	..	..
05.15 — Produtos de origem animal não especificados — <i>Produits d'origine</i> <i>animal, non mentionnés</i> . . . . .		28,3	3 876	28,3	3 876	..	..	..	..
03.09 — Isco para pesca — <i>Appâts pour la pêche</i> . . . . .		28,3	3 870	28,3	3 876	..	..	..	..
03.11 e 05.14 — n. e. . . . .		0,2	187	0,2	184	..	..	o	3
<b>Secção II — Produtos do reino vegetal —</b> <i>Produits du règne végétal</i> . . . . .		480,7	104 035	449,6	94 353	31,1	9 682	..	..
<b>Capítulo 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes</b> <b>e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; etc.</b> <i>— Graines et fruits oléagineux; graines et fruits divers;</i> <i>plantes industrielles et médicinales; etc.</i> . . . . .		75,6	1 528	75,6	1 528	..	..	..	..
12.07 — Plantas, partes de plantas, sementes e frutos das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina, etc. — <i>Plantes, parties</i> <i>de plantes, semences et fruits des espèces utilisées surtout en parfumerie,</i> <i>en médecine, etc.</i> . . . . .		75,6	1 528	75,6	1 528	..	..	..	..
08.15 — Algas — <i>Algues</i> . . . . .		75,6	1 528	75,6	1 528	..	..	..	..

(continua)

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade  
(continuação — suite)

6. — Comércio

1975

Produtos, segundo os países de destino e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Total		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Capítulo 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucros e extractos vegetais. — <i>Matières premières végétales pour la teinture ou le tannage; gommés, résines et autres sucres et extraits végétaux</i></b>	405,1	102 507	374,0	92 825	31,1	9 682	..	..
13.03 — Sucros e extractos vegetais, matérias péclicas, pectinatos e peclatos; ágar-ágar e outros produtos mucilaginosos e espessantes, etc. — <i>Sucros et extraits végétaux; pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux</i>	405,1	102 507	374,0	92 825	31,1	9 682	..	..
03.05 — Ágar-Ágar — <i>Agar-Agar</i>	405,1	102 507	374,0	92 825	31,1	9 682	..	..
<b>Secção III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal — <i>Graisses et huiles, animales et végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale</i></b>	4 044,4	40 011	3 985,8	39 108	..	..	58,6	903
<b>Capítulo 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais, etc.</b>	4 044,4	40 011	3 985,8	39 108	..	..	58,6	903
15.04 — Óleos e gorduras de peixe e de outros animais marinhos — <i>Huiles et graisses de poisson et d'autres animaux marins</i>	4 044,4	40 011	3 985,8	39 108	..	..	58,6	903
01 — Óleos de fígados de animais marinhos — <i>Huiles de foies d'animaux marins</i>	1 467,8	17 257	1 467,8	17 257	..	..	..	..
01 — De bacalhau — <i>De morue</i>	1 467,8	17 257	1 467,8	17 257	..	..	..	..
02 — Óleos e gorduras, n. e. — <i>Huiles et graisses, n. s.</i>	2 570,6	22 754	2 518,0	21 851	..	..	58,6	903
01 — Óleo de cachalote e baleia — <i>Huile de cachalot et baleine</i>	58,6	903	..	..	..	..	58,6	903
02 — Óleo de sardinha — <i>Huile de sardine</i>	37,0	369	..	369	..	..	..	..
09 — Óleo de peixe, n. e. — <i>Huile de poisson, n. s.</i>	2 415,3	21 189	2 415,3	21 189	..	..	..	..
09 — Óleos e gorduras n. e. — <i>Huiles et graisses n. s.</i>	65,7	343	65,7	343	..	..	..	..
<b>Secção IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos — <i>Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs</i></b>	34 814,8	1 239 855	33 535,5	1 179 420	455,9	23 032	823,4	37 403
<b>Capítulo 16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos — <i>Préparations de viandes, de poissons, de crustacés et de mollusques</i></b>	30 091,5	1 221 218	28 812,2	1 160 783	455,9	23 032	823,4	37 403
16.04 — Preparados e conservas de peixe — <i>Préparations et conserves de poisson</i>	29 946,7	1 215 794	28 667,4	1 155 359	455,9	23 032	823,4	37 403
01 — Atum — <i>Thon</i>	1 552,8	72 835	004,0	29 812	186,4	9 202	702,4	34 321
02 — Similares do atum — <i>Similaires du thon</i>	422,9	22 759	122,4	6 745	230,5	12 032	61,0	3 082
25 — Sardinha em azeite — <i>Sardines à l'huile d'olive</i>	13 783,5	562 310	18 783,5	562 310	..	..	..	..
26 — Sardinha em óleo ou mistura — <i>Sardines conservées dans toute autre huile que l'huile d'olive</i>	7 501,4	200 813	7 501,4	260 813	..	..	..	..
27 — Sardinha em molhos especiais — <i>Sardines conservées dans les sauces spéciales</i>	1 791,6	60 540	1 701,6	60 540	..	..	..	..
28 — Sardinha anchovada, ovas e toutiços — <i>Sardines anchoïlées, oeufs et têtes de poisson</i>	216,5	13 882	216,5	13 882	..	..	..	..
81 — Cavalu — <i>Maquereau</i>	2 878,7	114 290	2 868,9	113 029	9,8	361	..	..
32 — Carapau — <i>Chinchard petit</i>	104,0	2 840	86,2	2 414	17,8	426	..	..
83 — Biqueirão — <i>Anchois</i>	1 074,3	72 718	1 074,3	72 718	..	..	..	..
84 — Anchovas — <i>Tasseergals</i>	407,9	23 513	407,9	23 513	..	..	..	..
39 — Outros similares da sardinha — <i>Autres similaires de la sardine</i>	120,5	5 771	120,5	5 771	..	..	..	..
42 — Antepasto — <i>Hors-d'oeuvre</i>	0	2	0	2	..	..	..	..
51 — Ovas de peixe, n. e. — <i>Oeufs de poisson, n. s.</i>	2,2	105	2,2	105	..	..	..	..
99 — Preparados e conservas de peixe, n. e.	90,4	8 416	88,0	8 305	2,4	111	..	..
16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva — <i>Crustacés et mollusques, préparés ou conservés</i>	144,8	5 424	144,8	5 424	..	..	..	..
<b>Capítulo 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares; alimentos preparados para animais — <i>Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux</i></b>	4 723,3	18 637	4 723,3	18 637	..	..	..	..
23.01 — Farinha e pó, de carne, miudezas, peixe, crustáceos, moluscos, etc. — <i>Farine et poudre, de viande, abats, poisson, crustacés, mollusques, etc.</i>	4 723,3	18 637	4 723,3	18 637	..	..	..	..
02 — Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i>	4 723,3	18 637	4 723,3	18 637	..	..	..	..

(continua)

24. — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade  
(continuação)

6. — Comércio

1975

Produtos, segundo os países de destino e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Total		Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Secção VIII — Peles, couros, peles em cabelo para adorno, etc. — Peaux, cuirs, pelleteries, etc.</b> . . . . .	1,0	197	1,0	197	..	..	..	..
Capítulo 41. <sup>o</sup> — Peles e couros — <i>Peaux et cuirs</i> . . . . .	1,0	197	1,0	197	..	..	..	..
41.01 — Peles em bruto (frescas, salgadas, secas, tratadas pela cal e pelos ácidos), etc. — <i>Peaux en brut (fraiches, salées, sèches, traitées à la chaux et aux acides), etc.</i> . . . . .	1,0	197	1,0	197	..	..	..	..
01 e 08 — n. c. . . . .	1,0	197	1,0	107	..	..	..	..
<b>Secção XI — Matérias têxteis e respectivas obras — <i>Matières textiles et ouvrages en ces matières</i></b> . . . . .	2 518,9	120 236	2 518,9	120 236	..	..	..	..
Capítulo 59. <sup>o</sup> — Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria — <i>Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie</i> . . . . .	2 518,9	120 236	2 518,9	120 236	..	..	..	..
59.04 — Cordéis, cordas e cabos — <i>Ficelles, cordes et cordages</i> . . . . .	1 923,7	67 703	1 923,7	67 703	..	..	..	..
07 — Cordéis de outras fibras próprias para pesca — <i>Ficelles d'autres fibres propres pour la pêche</i> . . . . .	705,1	30 137	705,1	30 137	..	..	..	..
41 — Cabos de outras fibras próprias para pesca — <i>Cordages d'autres fibres propres pour la pêche</i> . . . . .	248,2	9 046	248,2	9 046	..	..	..	..
01,03,05,07,30,34 e 41. — n. c. . . . .	975,4	27 920	975,4	27 920	..	..	..	..
59.05 — Redes em peça ou em obra — <i>Filets de pêche en pièce ou finis</i> . . . . .	595,2	52 533	595,2	52 533	..	..	..	..
01 — Para pesca — <i>Pour la pêche</i> . . . . .	595,2	52 533	595,2	52 533	..	..	..	..
02 — De fibras artificiais e sintéticas — <i>De fibres artificielles et synthétiques</i> . . . . .	595,2	52 533	595,2	52 533	..	..	..	..



25. — Principais produtos relacionados com a pesca, transportados entre o Continente e as Ilhas Adjacentes

*Principaux produits liés aux activités de la pêche, transportés entre le Continent et les Îles Adjacentes*

6. — Comércio — Commerce

Unidade — Unité: t 1973-1974

Produtos Produits	Produtos carregados no Continente <i>Produits chargés dans le Continent</i>						Produtos descarregados no Continente <i>Produits déchargés dans le Continent</i>					
	1973			1974 (1.º semestre) <i>(1er semestre)</i>			1973			1974 (1.º semestre) <i>(1er semestre)</i>		
	Total	Para os Açores <i>À destination des Açores</i>	Para a Madeira <i>À destination de Madeira</i>	Total	Para os Açores	Para a Madeira	Total	Dos Açores <i>En provenance des Açores</i>	Da Madeira <i>En provenance de Madeira</i>	Total	Dos Açores	Da Madeira
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>TOTAL</b> . . . . .	1 415	410	1 005	661	255	406	4 093	3 045	1 048	1 225	443	782
Ágar-ágar — <i>Agar-agar</i> . . . . .	..	..	..	15	15	..	243	243	..	121	121	..
Algas — <i>Algues</i> . . . . .	2	2	..	..	..	..	291	291	..	52	52	..
Atum e similares em azeite ou molhos — <i>Thon et similaires à l'huile d'olive ou à la sauce</i> . . . . .	22	16	6	4	1	3	812	194	618	757	183	574
Atum e similares frescos, secos e salgados — <i>Thon et similaires frais, séchés et salés</i> . . . . .	..	..	..	..	..	..	193	33	160	210	40	161
Bacalhau — <i>Morue</i> . . . . .	783	138	645	255	43	212	11	4	7	25	..	25
Crustáceos frescos — <i>Crustacés frais</i> . . . . .	9	1	8	11	1	10	3	3	..	1	1	..
Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> . . . . .	..	..	..	18	18	..	65	46	19	9	..	9
Peixe e moluscos, frescos e secos — <i>Poisson et mollusques, frais et séchés</i> . . . . .	262	69	203	156	20	136	115	78	37	50	37	13
Peixe e moluscos, em azeite ou molhos — <i>Poisson et mollusques à l'huile d'olive ou à la sauce</i> . . . . .	172	102	70	79	60	19	2 360	2 153	207	..	..	..
Pescarias diversas — <i>Pêche diverse</i> . . . . .	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Sardinhas e similares em azeite ou molhos — <i>Sardines et similaires à l'huile d'olive ou à la sauce</i> . . . . .	103	35	68	52	28	24	..	..	..	..	..	..
Sardinhas e similares frescas, secas e salgadas — <i>Sardines et similaires fraîches, séchées et salées</i> . . . . .	61	56	5	71	69	2	..	..	..	..	..	..

Origem — Source: Junta Nacional da Marinha Mercante.

## 26. — Consumo de matérias-primas, provenientes da pesca, pelas indústrias transformadoras e produções obtidas

*Consommation de matières premières provenant de la pêche par les industries manufacturières et produits obtenus (a)*

7. — Consumo — Consommation	Unidade — Unité: t			1973-1975
Indústrias — Industries				
Designação — Désignation	1973	1974	1975	
1	2	3	4	(b)
<b>204.10 — Conservação de peixe e outros produtos de pesca, em azeite, molhos e sal — Conserverie de poisson et autres produits de la pêche, à l'huile, à la sauce et sel (t):</b>				
<b>Consumos — Consommations:</b>				
Peixes — Poissons:	75 463	67 548		×
Fresco — Frais	63 917	60 097		×
Conservado pelo sal — Conservé par le sel	63	58		×
Congelado — Congelé	7 092	13 902		×
Anchovado e filetado — Anchoité et en filets	2 696	2 496		×
Moluscos — Mollusques	674	965		×
Crustáceos — Crustacés	1 021	30		×
<b>Principais produtos — Principaux produits</b>	<b>48 094</b>	<b>42 594</b>		<b>×</b>
Conservas de — Conserves de:	46 766	41 478		38 921
Sardinha — Sardine	28 415	21 184		26 570
Similares da sardinha — Similaires de la sardine	1 270	1 103		407
Atum — Thon	4 848	7 070		5 327
Similares do atum — Similaires du thon	1 864	3 830		1 555
Carapau — Chichard petit	150	509		70
Cavala — Maquereau	6 868	3 564		2 615
Anchovas — Tassergals	2 725	2 167		1 224
Crustáceos e moluscos — Crustacés et mollusques	842	591		348
Outras — Autres	275	551		706
Farinha de peixe — Farine de poisson	1 048	427		×
Guano — Guano	280	689		×
<b>204.20 — Congelação de peixe e de outros produtos da pesca — Congélation de poisson et autres produits de la pêche (t)</b>				
<b>Consumos:</b>	<b>12 270</b>	<b>13 513</b>		<b>×</b>
Produtos em fresco — Produits em frais:	12 270	13 513		×
Peixes { Pescada — Merlan	1 068	5 035		×
Outras espécies — Autres espèces	8 928	6 621		×
Moluscos	2 002	1 707		×
Crustáceos	272	150		×
<b>Produção — Production:</b>	<b>15 203</b>	<b>18 052</b>		<b>13 446</b>
Peixe congelado — Poisson congelé	13 821	16 865		11 082
Moluscos congelados — Mollusques congelés	1 216	1 070		1 428
Crustáceos congelados — Crustacés congelés	166	117		36
<b>204.30 — Secagem de peixe e de outros produtos da pesca — Séchage du poisson et autres produits de la pêche (1000 ESC)</b>				
<b>Materiais consumidos — Matériaux consommés</b>	<b>742 488</b>	<b>1 272 443</b>		<b>×</b>
<b>Produção</b>	<b>984 479</b>	<b>1 417 799</b>		<b>×</b>
<b>209.70 — Produção de alimentos compostos para animais — Production d'alimentaires préparés aux animaux (t)</b>				
<b>Consumos:</b>	<b>68 378</b>	<b>55 795</b>		<b>×</b>
Farinha de peixe	68 378	55 795		×
<b>Produção:</b>	<b>8 576</b>	<b>7 322</b>		<b>9 118</b>
Farinha de peixe	8 576	7 322		9 118
<b>311.20 — Fabricação de produtos químicos orgânicos — Fabrication de produits chimiques organiques (t)</b>				
<b>Consumo:</b>	<b>×</b>	<b>3 941</b>		<b>×</b>
Algas — Algues	×	3 941		×
<b>Produção:</b>	<b>806</b>	<b>624</b>		<b>621</b>
Agar-agar — Agar-agar	806	624		621
<b>311.80 — Fabricação de adubos — Fabrication des engrais (t)</b>				
<b>Produção:</b>	<b>10 504</b>	<b>10 552</b>		<b>×</b>
Farinha de peixe	2 655	3 073		×
Guano	7 849	7 479		6 142

Nota: Relativamente à seca de bacalhau e produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento de cetáceos, ver, respectivamente, quadros n.º 17 (página 24) e n.º 21 (página 26)  
 — Note: Pour le séchage de morue et la production d'huiles, de farines et d'ambre gris de cétacés, voir, respectivement, les tableaux n.º 17 (page 24) et n.º 21 (page 26).

(a) Continente e Ilhas Adjacentes — Continent et Îles Adjacentes.

(b) Dados provisórios — Nombres provisoires.

27. — Preços médios anuais da pesca descarregada (a)

Prix moyens annuels de la pêche déchargée

8. — Preços — Prix

Unidade — Unité: ESC/kg

1973-1975

Principais espécies Principales espèces	Total			Continente Continents			Açores			Madeira		
	1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Divisão 2 — Pelxes diádomos — Poissons diadromes	21566	23349	26557	21566	23349	26557	—	—	—	—	—	—
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i>	13830	28376	22991	13839	28376	22991	—	—	—	—	—	—
Grupo 22 — Eirós — <i>Anguilles</i>	85806	47881	66855	35806	47881	66855	—	—	—	—	—	—
Grupo 23 — Salmões — <i>Saumons</i>	198800	174800	×	198800	174800	×	—	—	—	—	—	—
Grupo 24 — Sáveis — <i>Aloses vraies</i>	30804	48853	62838	30804	48853	62838	—	—	—	—	—	—
Savelhas — <i>Aloses feintes</i>	7816	10843	14893	7816	10843	14893	—	—	—	—	—	—
Divisão 3 — Pelxes marinhos — Poissons marins	8566	12895	14859	8574	13818	14871	6818	8816	10847	8897	12811	14865
Grupo 31 — Cartas — <i>Fausses limandes</i>	20868	89818	53852	20868	89853	53852	×	×	×	×	×	×
Língados e azevins — <i>Soles</i>	40864	65804	73820	40866	65804	73820	31800	×	×	×	×	×
Pregados e rodoválhos — <i>Turbots et barbues</i>	48870	56877	64857	48870	56877	64857	×	×	×	×	×	×
Grupo 32 — Bacalhaus — <i>Morues</i>	13880	20822	26844	13880	20822	26844	—	—	—	—	—	—
Badejos — <i>Merlans argentés</i>	17882	26891	40812	24818	32896	40863	19800	23863	20863	×	×	×
Pañecas — <i>Tacauds</i>	11869	15891	20881	11869	15891	20881	×	×	×	×	×	×
Marmotas — <i>Merlans moyens</i>	12861	19830	33830	12861	19830	33830	×	×	×	×	×	×
Pescadas — <i>Merlans grands</i>	15874	31851	34889	15874	31851	34888	×	×	×	×	×	×
Pescadinhas — <i>Merlans petits</i>	18872	28832	35832	18872	28832	35832	×	×	×	×	×	×
Grupo 33 — Abróteas — <i>Mostelles</i>	17865	22875	28804	21820	25832	30807	15850	21810	25833	32800	19850	26825
Besugos — <i>Pagels acarnes</i>	24811	32884	40812	24818	32896	40863	19800	23863	20863	×	×	×
Bogus — <i>Bogues</i>	9836	7856	16864	10882	7846	17817	5898	7856	9888	8843	9887	16829
Cachuchos — <i>Dentés</i>	12862	14885	17857	12862	15823	17857	×	×	×	×	×	×
Chernes — <i>Cerniers</i>	37875	51825	58836	42859	57878	66842	16839	27872	22875	17874	24851	34833
Congros — <i>Congres</i>	10823	26820	29813	21810	29807	33809	12861	15857	17808	×	×	×
Corvinsas — <i>Maigres</i>	24833	37852	46824	24833	37852	46824	×	×	×	×	×	×
Douradas — <i>Vraies dorades</i>	18873	43825	58878	26895	46827	60824	×	×	13800	×	×	×
Porazas — <i>Dorades communes</i>	25857	36818	49804	26832	37875	52895	13842	15831	22862	×	×	31833
Imperadores — <i>Dorades rouges</i>	24872	42821	44860	24872	42821	44860	×	×	×	×	×	×
Pargos — <i>Pagres</i>	12822	20883	25806	12817	20882	25804	17836	17822	27800	25808	26867	36814
Pelxões — <i>Dorades roses</i>	11875	15861	19882	10879	13896	19821	13850	18867	21878	×	×	×
Robalos — <i>Bars</i>	69885	59895	69826	69885	59895	69826	×	×	×	×	×	×
Ruivos e cabrinhas — <i>Grondins rouges et gris</i>	10897	15889	10823	10897	15888	13823	×	×	×	×	×	×
Salmonetes — <i>Rougets</i>	41853	64893	71878	46859	66825	72854	27857	68867	41867	88867	×	59867
Tamboris — <i>Baudrois</i>	15876	20862	28887	15876	20862	28885	×	×	×	×	30800	×
Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i>	9870	11830	15837	9870	11829	15336	11810	10829	27800	×	×	×
Chicharros — <i>Chinchards grands</i>	3867	5898	6855	3856	5899	6838	3894	5857	7831	6860	7818	11886
Talhas — <i>Mulets</i>	8874	11889	8875	8864	11884	8859	11829	16840	10860	×	×	×
Grupo 35 — Biqueirões — <i>Anchois</i>	9859	10877	6864	9867	10877	6864	5800	×	×	×	×	×
Sardinhas — <i>Sardines</i>	4854	6850	4829	4854	6849	4829	9870	15867	22865	10850	×	10833
Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i>	5805	7839	7899	×	×	8800	5805	7839	7899	×	×	×
Atunços — <i>Thons communs</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Atuns — <i>Thons communs</i>	6885	9857	11848	21859	17818	15868	5861	7829	7881	7868	11832	12830
Bonitos e sarrações — <i>Bonites et pélamides</i>	5891	8827	9826	×	19850	18883	5896	7871	9845	5849	8864	9812
Cachorretas — <i>Thons communs</i>	×	7833	×	×	×	×	×	×	×	—	—	×
Grupo 37 — Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>	2876	4892	3827	2869	4874	2867	3825	4849	5887	5812	7805	8828
Pelxes-espada — <i>Jaridières</i>	17867	27830	32805	18805	28866	32882	4876	8892	7897	16890	22844	30830
Sardas — <i>Maquereaux</i>	2892	6811	3800	2892	6811	2896	×	×	25833	×	×	×
Grupo 38 — Cações, leitões e lizas — <i>Chiens de mer</i>	8875	10850	13817	8839	13807	15812	1805	3870	7850	×	×	×
Rais — <i>Rais</i>	8833	12801	14860	8842	12825	14889	2810	2852	3831	×	×	×
Divisão 4 — Crustáceos — Crustacés	73862	65848	79842	70837	61843	76843	107837	111896	96821	×	×	×
Grupo 42 — Caranguejos — <i>Crabes</i>	11826	13878	56800	11824	13872	50800	×	×	×	×	×	×
Santolas — <i>Araignées de mer</i>	74891	74810	69855	81896	88820	84871	29825	39888	20875	×	×	×
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	101856	209836	171866	230897	233859	199872	127833	158819	142890	×	×	×
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i>	200827	200839	178566	200827	200852	178866	×	×	×	×	×	×
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	98871	100846	120810	98871	100846	120810	×	×	×	×	×	×
Divisão 5 — Moluscos — Mollusques	12321	21815	23862	12313	21812	23849	12396	23876	29892	24889	21819	28871
Grupo 53 — Ostras — <i>Huitres</i>	14810	×	×	14810	×	×	—	—	—	—	—	—
Grupo 54 — Mexilhões — <i>Moules</i>	×	×	×	×	×	×	—	—	—	—	—	—
Grupo 56 — Ameijoas — <i>Palourdes</i>	42890	52814	48872	42890	52814	48872	—	—	—	—	—	—
Berbigões — <i>Coques</i>	1857	1899	2847	1857	1899	2847	—	—	—	—	—	—
Condélipas, conquilhas e cadélinhas — <i>Olives</i>	11886	13852	15886	11886	13852	15886	—	—	—	—	—	—
Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i>	22846	27854	33827	22846	27854	33827	×	×	×	×	×	×
Lulas — <i>Encornets</i>	24816	35820	49819	24806	35855	50833	14800	×	×	27828	21847	28890
Polvos — <i>Poulpes</i>	9808	23822	23879	9858	23805	23862	24869	35853	37845	×	×	×
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — Animaux aquatiques divers	53844	68862	104845	53844	68862	104845	—	—	—	—	—	—
Lamproins — <i>Lamproies</i>	53844	68862	104845	53844	68862	104845	—	—	—	—	—	—

(a) Médias anuais ponderadas dos preços de venda nas lotas. — Moyennes annuelles pondérées des prix de vente à la criée.

## 28. — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente

*Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent*

8. — Preços — Prix

Unidade — Unit: ESC/kg

1971-1975

Pescas Pêches	Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Mai Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setem- bro Septem- bre	Outubro Octobre	Novem- bro Novem- bre	Dezem- bro Décem- bre	Média anual ponde- rada Moyenne annuelle pondrée
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>1. Pesca total, no Continente — Pêche totale sur le Continent (a)</b>													
1971	9820	8873	8887	7886	7815	7800	7858	7871	7811	6883	6804	7828	7842
1972	8846	11803	11800	11835	10808	7800	6830	6831	6888	6824	5856	7820	8828
1973	7851	9850	11801	11899	9855	8835	7807	8838	8826	6878	6890	8831	8826
1974	12820	13852	14877	16861	12872	12829	17885	11888	6870	8804	8808	8849	12809
1975	10874	16886	19848	17855	12891	11896	16833	10807	6865	10821	11894	13822	15807
<b>2. Pesca de arrasto, em Lisboa — Pêche au chalut à Lisboa</b>													
1971	11821	8896	9894	9859	9862	10844	11817	10842	10848	10843	10882	10888	10830
1972	9899	10801	8841	10809	9881	7838	7898	9821	9824	10865	10861	11860	9866
1973	11804	11802	10823	11850	10847	10814	10817	10885	12825	12893	12888	11855	11846
1974	13858	13810	13819	15829	13862	14801	17820	14834	16875	15876	18804	15805	15809
1975	18880	17873	18804	18855	18872	12857	15894	16891	18818	15808	23867	21870	17838
<b>3. Sardinha — Sardine</b>													
<b>3.1. Total</b>													
1971	6801	5855	4812	3873	4887	6828	8814	8859	8842	7820	4817	4834	5889
1972	4845	6820	7844	6802	6860	6834	5801	5802	4883	3869	3851	3850	4858
1973	3807	4803	4854	4845	4891	6888	6855	6807	5809	3855	3820	3811	4854
1974	4884	4833	8808	9812	11823	10830	12850	6831	7803	5803	4858	3889	6849
1975	4800	5878	7873	8801	4861	6806	5806	4824	3853	3857	3895	3891	4820
<b>3.2. Sardinha vendida para fabrico — Sardine vendue pour la fabrication (b)</b>													
1971	6803	6811	2878	3884	4846	6830	7866	8840	8856	7811	3897	4823	5872
1972	3879	×	×	4896	5807	4854	4878	4878	4885	3862	—	3842	4801
1973	3835	×	×	3861	4858	5888	5880	5849	4884	3841	3820	2899	4812
1974	4830	×	×	6891	7868	8824	9808	6870	6815	5866	4882	3899	6834
1975	3888	5813	×	4890	4810	4885	4800	3804	3810	3810	3840	3853	3843
<b>3.3. Sardinha vendida para consumo em Lisboa — Sardine vendue pour la consommation, à Lisboa (b)</b>													
1971	×	5830	3832	2876	4841	6804	7899	6884	7819	5898	3899	3882	5802
1972	3848	×	6883	4802	4876	5821	9859	3845	4857	4801	—	2855	3880
1973	2882	5844	4842	4897	4832	5884	8802	5824	5839	2838	1868	1859	2870
1974	×	2893	×	11805	8886	8804	9844	8802	5844	4857	3852	×	6804
1975	3873	3810	5874	11818	7815	7805	5810	1861	3803	2833	1884	1818	4873
<b>3.4. Sardinha vendida para consumo em Matosinhos — Sardine vendue pour la consommation, à Matosinhos (b)</b>													
1971	6812	5842	3863	3891	5818	6869	8808	9848	8899	7842	4827	4867	5878
1972	4872	8893	8837	6886	7843	7825	6898	5871	5803	3895	×	3844	4846
1973	3889	4833	4833	×	×	6876	5890	6857	5829	4857	4817	4803	4857
1974	4852	7820	7829	12848	9885	9844	10880	7894	7816	7803	4851	3880	6843
1975	4808	×	×	×	×	×	4830	3871	4808	4820	5801	4845	4820
<b>4. Carapau — Chinchard petit</b>													
1971	6884	5800	5870	6821	7810	6886	7888	8863	6812	5878	8892	6838	6860
1972	4826	5837	3894	5872	5800	2884	2833	2892	4886	4884	4855	2888	3870
1973	4875	5849	5881	6810	5845	5879	6813	5888	6889	6851	5850	9818	5882
1974	9834	5877	7846	9845	7823	7888	15823	9851	9805	8809	6801	5813	8809
1975	9872	11878	11858	12824	11800	8877	8811	10832	9884	11859	16899	20887	15836

(a) Não inclui a pesca do bacalhau — Non compris la pêche à la morue.

(b) Indica apenas a pesca descarregada pelas artes (traineiras e armadilhas) da pesca da sardinha — Indique seulement la pêche déchargée par les engins (traineaux et ma-dragues) da pesca da sardinha.

29. — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano

*Embarcations construites (jaugées) pendant l'année*

9. — Indústrias directamente relacionadas com a pesca — *Industries en rapport direct avec la pêche*

1975

Zona onde se efectuou a construção <i>Zone où a été effectuée la construction</i>	Total geral <i>Total général</i>		De madeira <i>En bois</i>						De ferro <i>En fer</i>			
			Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Com motor			
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
TOTAL . . . . .	{ 1974	221	6 838	216	777	22	543	194	224	5	6 061	193 500
	{ 1975	335	3 348	333	1 880	48	1 378	285	502	2	1 468	51 504
Continente — <i>Continent</i> . . . . .	{ 1974	191	6 788	186	727	18	517	168	210	5	6 061	193 500
	{ 1975	322	3 319	320	1 851	47	1 359	273	492	2	1 468	51 504
Norte — <i>Nord</i> . . . . .		156	2 062	155	778	37	645	118	133	1	1 284	37 750
Centro — <i>Centre</i> . . . . .		97	963	97	963	10	714	87	249	..	..	..
Sul — <i>Sud</i> . . . . .		69	294	68	110	..	..	68	110	1	184	13 754
Açores . . . . .	{ 1974	12	18	12	18	3	10	9	8	..	..	..
	{ 1975	5	5	5	5	..	..	5	5	..	..	..
Madeira . . . . .	{ 1974	18	32	18	32	1	16	17	16	..	..	..
	{ 1975	8	24	8	24	1	19	7	5	..	..	..

30. — Força motriz instalada durante o ano, nas embarcações construídas

*Force motrice installée pendant l'année, sur les embarcations construites*

9. — Indústrias directamente relacionadas com a pesca — *Industries en rapport direct avec la pêche*

1975

Zona de registo das embarcações <i>Zone d'inscription des embarcations</i>	Motores de propulsão <i>Moteurs de propulsion</i>						
	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Combustão interna <i>Combustion interne</i>		
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	
1	2	3	4	5	6	7	
TOTAL . . . . .	{ 1974	93	19 183	30	168	63	19 015
	{ 1975	150	9 941	85	482	65	9 459
Continente — <i>Continent</i> . . . . .	{ 1974	74	18 977	20	123	54	18 854
	{ 1975	122	9 424	80	458	42	8 966
Norte — <i>Nord</i> . . . . .		111	5 456	80	458	31	4 998
Centro — <i>Centre</i> . . . . .		10	2 988	..	..	10	2 988
Sul — <i>Sud</i> . . . . .		1	980	..	..	1	980
Açores . . . . .	{ 1974	18	131	10	45	8	86
	{ 1975	27	445	5	24	22	421
Madeira . . . . .	{ 1974	1	75	..	..	1	75
	{ 1975	1	72	..	..	1	72

### 31. — Repovoamento aquícola Repeuplement aquícole

10. — Fomento — Développement

Unidade — Unité: 1000

1971-1975

Ovos e peixes Oufs et poissons	Total	Truta arco-íris Truite arc-en-ciel «Salmo trutta»	Trutas comuns Truites communes		Carpa Carpe «Cyprinus carpio»	Açalgã «Achigã» «Micropterus salmonoides»
			«Salmo fario»	«Salmo trutta»		
1	2	3	4	5	6	7
<b>Ovos — Oufs:</b>						
1971 . . . . .	2 168	443	1 626	39	..	..
1972 . . . . .	2 158	667	1 140	316	31	4
1973 . . . . .	2 669	895	1 449	322	×	3
1974 . . . . .	3 500	1 100	1 400	1 000	..	..
1975 . . . . .	2 479	1 455	724	300	×	×
Produzidos nos viveiros nacionais — Produits dans les viviers nationaux . . . . .	1 740	1 255	494	×	×	×
Importados — Importés . . . . .	730	200 (a)	230	300	..	..
<b>Peixes lançados nas águas — Poissons mis dans les eaux:</b>						
1971 . . . . .	964	171	757	28	7	1
1972 . . . . .	1 366	359	990	6	10	1
1973 . . . . .	800	433	263	4	×	×
1974 . . . . .	1 988	602	1 360	4	20	2
1975 . . . . .	2 229	1 205 (a)	670	220	125	9

Origem — Source: Direcção-Geral dos Recursos Florestais.

(a) Inclui 170 milheiros de trutas mariscas. — Compris 170 milliers de truites «mariscas»

### 32. — Programa de investimentos relativos à pesca

Programme d'investissement pour la pêche

10. — Fomento

Unidade — Unité: 1 000 000 ESC

1975

Empreendimentos — Entreprises	Investimentos previstos para 1974 Investissements prévus pour l'année de 1974		Investimentos realizados em 1974 Effectués	Investimentos previstos para 1975	Fontes de financiamento Sources de financement		
	Iniciais Initiaux	Revisos Révisés			Conta geral do Estado (C. G. E.)	Fundos autónomos Fondes autonomes	Crédito interno privado Crédit interne privé
	1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>1 224</b>	<b>731</b>	<b>* 99</b>	<b>736</b>	<b>88</b>	<b>411</b>	<b>237</b>
Programas de apoio no desenvolvimento económico da pesca (estudos, cursos e campanhas de divulgação) — Programmes d'appui au développement économique de la pêche (études, cours et campagnes de divulgation) . . . . .	33	7	1	32	17	11	4
Construções, transformações, beneficiações, mecanização e automação — Constructions, transformations, bénéfiques, mécanisation et automation . . . . .	1 107	674	98	612	61	350	201
Pesca costeira — Pêche côtière . . . . .	303	164	2	24	..	18	6
Pesca da sardinha — Pêche de la sardine . . . . .	35	9	..	..	..	..	..
Pesca do arrasto — Pêche au chalut . . . . .	144	106	2	24	..	18	6
Pesca de crustáceos — Pêche des crustacés . . . . .	34	22	..	..	..	..	..
Pesca do atum — Pêche du thon . . . . .	18	4	..	..	..	..	..
Pesca industrial não agremiada — Pêche industrielle non inscrite aux «Grémios» . . . . .	10	7	..	..	..	..	..
Pesca artesanal — Pêche artisanale . . . . .	4	1	..	..	..	..	..
Embarcações de novo tipo — Embarcations d'un nouveau type . . . . .	60	15	..	..	..	..	..
Pesca do largo — Pêche en pleine mer . . . . .	770	492	00	584	61	330	103
Pesca de arrasto do alto — Pêche au chalut en haute mer . . . . .	50	19	2	17	9	6	2
Pesca de arrasto longo — Grande pêche au chalut . . . . .	116	91	21	387	38	205	144
Pesca do bacalhau — Pêche de la morue . . . . .	545	332	24	170	14	112	44
Pesca do atum . . . . .	50	50	49	10	..	7	3
Instalações de criação e tratamento de pescado — Installations d'élevage et traitement des poissons . . . . .	9	2	..	4	..	2	2
Mecanização e automação dos meios de produção — Mécanisation et automatisation des moyens de production . . . . .	25	10	..	..	..	..	..
Infra-estruturas — Infra-structures . . . . .	24	7	..	..	..	..	..
Instalações de industrialização do pescado — Installations et industrialisation de la pêche . . . . .	20	12	..	15	..	11	4
Comercialização — Commercialisation . . . . .	50	31	..	77	10	39	28

Origem — Source: Relatório trimestral de execução do Programa de Investimentos para 1974 (Secretariado Técnico do Planeamento). — Rapport trimestriel d'exécution du programme d'investissement pour l'année de 1974 (Secretariado Técnico do Planeamento).

**33. — Produto bruto da pesca, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente**  
*Produit brut de la pêche, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent*

II. — Produto bruto e formação bruta de capital fixo — *Produit brut et formation brute de capital fixe*

Unidade — *Unité*: 1 000 000 ESC

1971-1975

Anos <i>Années</i>	A preços correntes <i>Aux prix courants</i>			A preços de 1963 <i>Aux prix de 1963</i>		
	Total	Pesca do bacalhau <i>Pêche de la morue</i>	Outras pescas <i>Autres pêches</i>	Total	Pesca do bacalhau	Outras pescas
1	2	3	4	5	6	7
1971 . . . . .	1 407	374	1 123	867	214	653
1972 . . . . .	1 447	383	1 064	840	183	657
1973 . . . . .	1 974	303	1 671	1 203	145	1 058
1974 . . . . .	1 822	415	1 407	710	155	551
1975 (a) . . . . .	1 971	428	1 543	732	195	537

Nota: — Os valores constantes deste quadro resultam de estimativas que serão rectificadas sempre que se disponha de elementos de informação que a isso conduzam. Para informações de natureza metodológica ver o n.º 34 da série «Estudos». — *Note: — Les valeurs indiquées sur ce tableau proviennent d'évaluation qui seront rectifiées dès que l'on disposera des éléments d'information respectifs. Pour tous renseignements de nature méthodologique voir le n.º 34 de la série «Estudos».*

(a) Números provisórios. — *Nombres provisoires.*

**34. — Formação bruta de capital fixo, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente**  
*Formation brute de capital fixe, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent*

II. — Produto bruto e formação bruta de capital fixo — *Produit brut et formation brute de capital fixe*

Unidade — *Unité*: 1 000 000 ESC

1971-1975

Anos	A preços correntes <i>Aux prix courants</i>				A preços de 1963 <i>Aux prix de 1963</i>			
	Total	Construções <i>Constructions</i>	Material de transporte <i>Matériel de transport</i>	Material diverso <i>Matériel divers (a)</i>	Total	Construções	Material de transporte	Material diverso <i>(a)</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1971 . . . . .	452	20	2	430	353	15	1	337
1972 . . . . .	551	20	1	530	408	14	1	393
1973 . . . . .	990	14	1	981	663	9	1	653
1974 . . . . .	* 807	* 11	1	* 295	* 160	* 6	1	* 153
1975 (b) . . . . .	227	1	1	275	127	1	0	126

Nota: — Ver nota no quadro anterior — *Voir note du tableau précédent.*

(a) Inclui embarcações — *Embarcations incluses.*

(b) Números provisórios — *Nombres provisoires.*

35. — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar  
Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif

12. — Ensino relativo às pescas — Enseignement relatif aux pêches

1972-73 e 1973-1974

Cursos segundo as áreas geográficas Cours par zones géographiques	Escolas existentes Écoles existantes (a)	Alunos Élèves			Corpo docente Corps d'enseignement		
		Inscritos Inscrits		Que concluíram o curso Ayant terminé le cours	Profes- sores Profes- seurs	Outros Autres	
		Total	No 1.º ano (pela 1.ª vez) En 1.ªre année (pour la 1.ªre fois)				
1	2	3	4	5	6	7	
<b>TOTAL</b> . . . . .	{ 1972/73 1973/74	• 14 • 13	473 436	423 • 433	265 136	54 48	37 42
Ajudante de motorista — <i>Aide-chauffeur</i> . . . . .		3	37	33	14	..	..
Arrais de pesca costeira — <i>Patrons (pêche côtière)</i> . . . . .		1	10	10	10	..	..
Arrais de pesca local — <i>Patrons (pêche local)</i> . . . . .		2	45	45	4	..	..
Condutores de motores — <i>Conducteurs de moteurs</i> . . . . .		1	11	11	7	..	..
Marinheiro pescador — <i>Marin pêcheur</i> . . . . .		1	74	74	..	..	..
Moço pescador — <i>Garçon pêcheur</i> . . . . .		11	259	256	91	..	..
<b>Continente — Continent</b> . . . . .		• 11	335	335	51	40	37
Ajudante de motorista . . . . .		2	17	17	3	..	..
Arrais de pesca local . . . . .		1	41	41	..	..	..
Marinheiro pescador . . . . .		1	74	74	..	..	..
Moço pescador . . . . .		9	203	203	48	..	..
<b>Açores</b> . . . . .		• 1	76	76	63	4	2
Ajudante de motorista . . . . .		1	20	20	11	..	..
Arrais de pesca costeira . . . . .		1	10	10	10	..	..
Arrais de pesca local . . . . .		1	4	4	4	..	..
Condutores de motores . . . . .		1	11	11	7	..	..
Moço pescador . . . . .		1	31	31	31	..	..
<b>Madeira</b> . . . . .		1	25	22	22	4	3
Moço pescador . . . . .		1	25	22	22	..	..

(a) Algumas das escolas ministram mais de um curso — *Quelques des écoles subviennent plus d'un cours.*

Nota: As escolas de pesca encerraram em Abril de 1974 e não funcionaram no ano lectivo de 1974/75, motivo porque não se apresentam os dados deste último ano.

Note: Les écoles de pêche ont fermé en Avril 1974 et n'ont pas fonctionné pendant l'année scolaire 1974/75, raison par laquelle on ne possède pas de données depuis cette année.



### 36. — Balança alimentar do Continente Bilan alimentaire du Continent

13. — Balanças alimentares — Bilans alimentaires

1974

Produtos alimentares Produits alimentaires	Produção Production	Disponível para abastecimento Approvisionnement disponible	Consumo humano Consommation humaine	Capitação Par tête			
				Quilogramas por ano Kilogrammes par an	Calorias por dia Calories par jour	Proteínas por dia Protéines par jour	Gorduras por dia Graisses par jour
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>TOTAL</b>							
					2 946	81,9	79,8
					3 026	82,4	83,9
					3 342	89,8	94,4
					3 225	91,3	102,2
					3 374	87,3	95,7
<b>I — Cereais — Céréales</b>	<b>1 365 965</b>	<b>2 788 977</b>	<b>1 106 580</b>	—	<b>1 277</b>	<b>29,1</b>	<b>5,8</b>
1 — Trigo — Blé	533 603	848 933	628 286	75,172	727	17,1	2,0
2 — Arroz em casca — Paddy	120 457	218 409	148 842	17,808	180	3,5	0,2
3 — Outros cereais — Autres céréales	702 903	1 721 635	329 452	39,417	381	8,5	2,7
3.1 — Milho — Maïs	485 545	1 444 877	210 388	25,172	245	5,7	2,2
3.2 — Cevada — Orges	74 524	97 653	1 331	0,150	2	0	0
3.3 — Centeio — Seigle	142 834	178 972	117 600	14,070	134	2,8	0,5
3.4 — N. e. — N. s. (a)	—	133	133	0,016	0	0	0
<b>II — Produtos feculentos e amidos — Produits féculents et amidons</b>	<b>1 123 780</b>	<b>1 168 288</b>	<b>931 645</b>	—	<b>243</b>	<b>6,7</b>	<b>0</b>
1 — Batata — Pomme de terre	1 114 510	1 158 024	927 185	110,184	238	6,7	0
2 — Mandioca e tapioca — Manioc et tapioca	x	248	248	0,030	0	0	0
3 — Féculas e amidos — Féculés et amidons	9 261	9 416	4 212	0,514	5	0	0
<b>III — Açúcares — Sucres</b>	<b>269 077</b>	<b>259 399</b>	<b>253 707</b>	—	<b>326</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1 — Açúcar — Sucre	266 320	256 606	250 914	30,021	323	0	0
2 — Mel — Miel	2 757	2 793	2 793	0,334	3	0	0
<b>IV — Leguminosas secas — Légumineuses sèches</b>	<b>53 756</b>	<b>120 738</b>	<b>50 289</b>	—	<b>50</b>	<b>3,3</b>	<b>0,6</b>
1 — Grão-de-bico — Pois chiche	14 176	15 282	12 138	1,452	13	0,8	0,2
2 — Feijão seco — Haricot sec	39 580	42 967	35 480	4,296	34	2,3	0,1
3 — Amendoim em casca — Arachide en coque	x	62 107	2 280	0,273	3	0,2	0,3
4 — Outras — Autres (b)	x	382	382	0,046	0	0	0
<b>V — Produtos hortícolas — Produits horticoles</b>	<b>1 676 407</b>	<b>1 219 839</b>	<b>1 219 839</b>	<b>145,949</b>	<b>104</b>	<b>8,0</b>	<b>1,2</b>
<b>VI — Frutos frescos, secos e secados — Fruits frais, secs et séchés</b>	<b>2 817 414</b>	<b>2 867 752</b>	<b>707 077</b>	—	<b>146</b>	<b>1,2</b>	<b>2,5</b>
1 — Bananas e ananazes — Bananes et ananas	—	88 265	88 265	10,561	10	0,3	0,1
2 — Outras frutas frescas — Autres fruits frais	2 407 755	2 410 540	560 864	67,705	92	0,4	0,6
3 — Frutas secas — Fruits secs (c)	108 642	72 854	37 528	4,490	23	0,4	0,0
4 — Frutas secadas — Fruits séchés (d)	15 512	12 110	3 906	0,407	3	0	0
5 — Azeitonas — Olives	285 505	283 974	16 514	1,976	9	0,1	0,0
<b>VII — Carnes — Viandes</b>	<b>316 707</b>	<b>367 734</b>	<b>361 365</b>	—	<b>154</b>	<b>17,0</b>	<b>9,5</b>
1 — Bovinos adultos — Bovins adultes	66 121	104 812	100 706	12,040	40	4,8	2,3
2 — Bovinos adolescentes — Bovins adolescents	18 032	19 060	18 110	2,168	7	0,0	0,3
3 — Ovinos e caprinos — Ovins et caprins	23 597	24 154	22 012	2,741	8	1,2	0,4
4 — Suínos — Porcins	67 319	78 835	78 835	0,432	53	4,2	4,0
5 — Animais de capoeira — Volaille	90 638	99 464	90 404	11,900	30	3,5	1,8
6 — Caça — Gibier	2 351	2 351	2 351	0,281	0	0,1	0
7 — Miudezas — Abats	37 916	37 916	37 916	4,596	16	2,3	0,7
8 — Cavalo — Cheval	1 133	1 133	1 065	0,127	0	0	0

(continua)

NOTA — Para informações de natureza metodológica, ver: «Boletim Mensal de Setembro de 1963», p. 1. Note — Pour tous renseignements de nature méthodologique, voir: «Bulletin Mensuel de septembre 1963», p. 1. — Para o cálculo da capitação tomou-se, como população residente a meio do ano, 8 358 000 habitantes. — Pour le calcul de la capitation, on a pris la population, résidente, au milieu de l'année, de 8 358 000 habitants.

(a) Inclui flocos de aveia e a semolina — Comprend des flocons d'avoine et la semouline  
(b) Compreende as lentilhas, as ervilhas secas e a soja, embora os números inseridos na linha respectiva possam não respeitar a algum destes produtos por o seu movimento ter sido nulo. Decidiu-se tomar como consumo o saldo do comércio externo. — Y compris les lentilles, les pois secs et le soja, bien que les chiffres indiqués à la ligne correspondante puissent ne pas englober l'un quelconque de ces produits, du fait que son mouvement a été nul. On a décidé de prendre pour la consommation le solde du commerce extérieur.  
(c) Abrange as amêndoas, as nozes e as avelãs, em casca, e a castanha e a farróba, embora os números inseridos na linha respectiva possam não respeitar a alguns destes produtos por o seu movimento ter sido nulo. — Y compris les amandes, les noix et les noisettes, non décortiquées, les châtaignes et les caroubes, bien que les chiffres indiqués à la ligne correspondante puissent ne pas englober l'un quelconque de ces produits, du fait que son mouvement a été nul.  
(d) Abrange a passa de figo, a passa de uva, a passa de ameixa e a tâmara, embora os números inseridos na linha respectiva possam não respeitar a alguns destes produtos por o seu movimento ter sido nulo. — Y compris les figues sèches, les raisins secs, les pruneaux et les dattes, bien que les chiffres indiqués à la ligne correspondante puissent ne pas englober l'un quelconque de ces produits, du fait que son mouvement a été nul.

### 36. — Balança alimentar do Continente

(continuação — *suite*)

13. — Balanças alimentares

1974

Produtos alimentares	Produção	Disponível para abastecimento	Consumo humano	Capitação			
				Quilogramas por ano (b)	Calorias por dia	Proteínas por dia g	Gorduras por dia g
1	2	3	4	6	6	7	8
VIII — Ovos — <i>Oeufs</i> . . . . .	42 716	42 553	37 261	4,458	17	1,3	1,2
IX — Pescado — <i>Pêche</i> . . . . .	270 829	327 353	269 840	—	73	12,2	2,6
1 — Peixe fresco — <i>Poisson frais</i> . . . . .	220 641	255 824	108 300	23,737	54	7,7	2,5
2 — Bacalhau seco — <i>Morue sèche</i> . . . . .	32 701	54 941	54 941	0,575	17	4,1	0,1
3 — Crustáceos — <i>Crustacés</i> . . . . .	606	3 758	3 079	0,440	2	0,4	0
4 — Moluscos — <i>Mollusques</i> . . . . .	7 701	12 830	12 830	1,535			
X — Leite e queijo — <i>Lait et fromage</i> . . . . .	637 422	700 096	506 719	—	130	7,3	7,8
1 — Leite — <i>Lait</i> . . . . .	613 182	672 437	470 060	57,318	98	5,2	5,2
2 — Queijo — <i>Fromage</i> . . . . .	24 240	27 659	27 659	3,909	32	2,1	2,6
XI — Óleos e gorduras — <i>Huiles et graisses</i> . . . . .	198 888	236 947	207 108	—	581	1,0	64,1
1 — Azeite — <i>Huile d'olive</i> . . . . .	41 033	44 360	43 006	5,253	130	..	14,4
2 — Óleos alimentares — <i>Huiles alimentaires (c)</i> . . . . .	65 550	97 385	68 000	8,130	201	..	22,3
3 — Manteiga — <i>Beurre</i> . . . . .	1 776	6 021	6 021	0,828	17	0	1,9
4 — Margarina — <i>Margarine</i> . . . . .	33 812	33 422	33 422	3,909	84	0	0,3
5 — Banha — <i>Saindoux</i> . . . . .	12 656	11 698	11 698	1,408	34	..	3,8
6 — Toucinho — <i>Lard</i> . . . . .	43 152	43 161	43 161	5,264	115	1,0	12,4
XII — Outros produtos — <i>Autres produits</i> . . . . .	—	—	—	—	273	0,2	0,4
1 — Especiarias — <i>Épices</i> . . . . .	—	523	523	0,063	—	—	—
2 — Côco e cacau — <i>Coco et cacao</i> . . . . .	—	3 705	3 705	0,454	0	0,2	0,4
3 — Torrados — <i>Torrefiés (d)</i> . . . . .	27 607	20 300	20 300	2,429	—	—	—
4 — Chá — <i>Thé</i> . . . . .	—	320	320	0,038	—	—	—
5 — Bebidas não alcoólicas — <i>Boissons non alcooliques</i>	240 074	249 545	249 545	—	—	—	—
5.1 — Refrigerantes — <i>Rafraichissants (e)</i> . . . . .	147 560	147 343	147 343	17,025	—	—	—
5.2 — Xaropes — <i>Sirops (e)</i> . . . . .	2 097	3 000	3 000	0,350	—	—	—
5.3 — Águas minerais — <i>Eaux minérales</i> . . . . .	99 417	99 202	99 202	11,860	—	—	—
6 — Bebidas alcoólicas — <i>Boissons alcooliques</i> . . . . .	1 304 052	1 385 596	1 367 015	—	267	—	—
6.1 — Vinho — <i>Vin</i> . . . . .	1 108 603	1 113 036	1 094 455	130,947	240	—	—
6.2 — Cerveja — <i>Bière</i> . . . . .	285 440	272 560	272 560	32,614	27	—	—

(a) Vinho, cerveja, refrigerantes e xaropes (1000 litros) — *Vin, bière, rafraichissants et sirops (1000 litres)*.

(b) Vinho, cerveja, refrigerantes e xaropes (litros) — *Vin, bière, rafraichissants et sirops (litres)*.

(c) Engloba os óleos de grão-de-uvã, girassol, cártamo, semente de tomate, bolota, algodão, bagaço e mistura de óleos. — *Englobe les huiles de grains de raisin de tournesol, de carthame, de semence de tomate, de gland, de coton, de bagasse et de mélange d'huiles.*

(d) Inclui cafés e sucedâneos (chicória, cevada e grão preto) — *Comprend les cafés et succédants (chicorte, orge et pois chiche noir)*.

(e) As quantidades de açúcar e frutos que entram na composição destas bebidas são consideradas nas rubricas respectivas («Açúcar» e «Outros frutos frescos»), razão por que não se apura aqui o seu valor energético. *Les quantités de sucre et de fruits qui entrent dans la composition de ces boissons sont inscrites dans leurs rubriques respectives («Sucre» et «Autres fruits frais») raison pour laquelle on n'a pas ventilé ici leur valeur énergétique.*



# ÍNDICE DE ASSUNTOS

**Achigã** — Vide Fomento

**Algas** — Vide Plantas marinhas

**Âmbar cinzento:**

Comércio externo, 28 e 30.  
Produção, 26.

**Artes de pesca:**

Artes mais importantes que laboraram, 6.

**Atum:**

Artes utilizadas, 6.  
Atum descarregado, 14 a 22.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34  
Comércio externo, 28 a 33.  
Conservas, 36.  
Pescadores matriculados, 6 e 12.

**Bacalhau:**

Artes utilizadas, 6.  
Bacalhau descarregado, 6, 14, 15, 17, 18, 19,  
20 e 24.  
Balança alimentar, 51.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 e 31.  
Pescadores matriculados, 6 e 12.  
Produto bruto da pesca, 46.  
Rendimento em seco, 24.

**Balança alimentar:**

Do continente, 50 e 51.

**Baleeiras** — Vide Cetáceos.

**Capital fixo** — Vide Formação bruta de capital fixo.

**Carapau:**

Carapau descarregado, 14, 15, 17 a 21.  
Comércio externo, 32.  
Preços, 38 e 39.

**Carpa** — Vide Fomento.

**Cetáceos:**

Cetáceos capturados, 26.  
Embarcações utilizadas, 9.  
Pescadores matriculados, 12.  
Produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento, 26.

**Comércio:**

Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 a 33.

**Conservas de peixe:**

Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 29 e 32.  
Produção, 36.

**Contribuição Industrial:**

Pesca por meio de aparelhos, 4.

**Coral e similares:**

Comércio externo, 28 e 31.

**Crustáceos:**

Balança alimentar, 51.  
Comércio externo, 28 e 31.  
Conservas, 36.  
Crustáceos descarregados, 14, 16 a 20 e 22  
Viveiros, 25.

**Embarcações da pesca:**

Construídas durante o ano, 42.  
Existentes e em actividade, 7 e 8.  
Naufragadas, 9.  
Utilizadas na captura de cetáceos, 9.  
Utilizadas nas artes mais importantes, 6.

**Ensino relativo às pescas:**

Escolas de pesca, 48.

**Escolas** — Vide Ensino relativo às pescas.

**Esponjas naturais:**

Comércio externo, 28 e 31.

**Exportação** — Vide Comércio externo.

**Farinha:**

De cetáceos:  
Produção, 26.

De peixe:

Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 30 e 32.  
Produção, 24 e 36.

**Fomento:**

Programa de investimentos relativos à pesca, 44.  
Repopoamento aquícola, 44.

**Força motriz nas embarcações de pesca:**

Existente, 10.  
Instalada durante o ano, 42.

**Formação bruta de capital fixo:**

A preços correntes e a preços de 1963, 46.

**Guano de peixe:**

Produção, 36.

**Importação — Vide Comércio externo.**

**Indústrias:**

Directamente relacionadas com a pesca, 24, 26, 36 e 42.

**Instrução — Vide Ensino relativo às pescas.**

**Isco para pesca:**

Comércio externo, 28 e 31.

**Lanchas — Vide Cetáceos.**

**Melhoramento — Vide Fomento.**

**Moluscos:**

Balança alimentar, 51.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 a 31.  
Conservas, 36.  
Moluscos descarregados, 14, 16 a 20 e 22.  
Viveiros, 25.

**Óleos e gorduras de peixe e cetáceos:**

Comércio externo, 29 e 32.  
Produção:

De cetáceos, 26.  
De fígado de bacalhau, 24.  
De outros peixes, 36.

**Ovas de peixe:**

Comércio externo, 28.

**Ovos de peixe:**

Produzidos e importados, 44.

**Peles de peixe:**

Comércio externo, 30 e 33.

**Pesca de arrasto:**

Artes que laboraram, 6.  
Embarcações utilizadas, 6 e 9.  
Pesca descarregada, 24.  
Preços, 39.

**Pescadores:**

Inscritos nas artes mais importantes, 6.  
Matriculados, 6 e 12.  
Vítimas de acidentes, 12.

**Pessoal de pesca — Vide Pescadores.**

**Piscicultura — Vide Fomento.**

**Plantas marinhas:**

Apanha, 26.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 29 e 31.

**População:**

Residente e activa com profissão total e na pesca, 2.

**Preços:**

Da pesca descarregada, 38 e 39.

**Produção:**

Indústrias relacionadas com a pesca, 24, 26, 36 e 42.  
Quantidades descarregadas, 6 e 14 a 25.

**Produto bruto:**

A preços correntes e a preços de 1963, 46.

**Professores — Vide Ensino relativo às pescas.**

**Propriedade:**

Pesca por meio de aparelhos:  
Contribuição industrial, 4.

**Redes para pesca:**

Comércio externo, 30 e 33.

**Rendimento:**

Colectável da pesca por meio de aparelhos, 4.  
Produto bruto da pesca, 46.

**Repovoamento aquícola — Vide Fomento.**

**Sardinha:**

Artes utilizadas, 6.  
Comércio com as Ilhas Adjacentes, 34.  
Comércio externo, 28 e 31.  
Conservas, 36.  
Preços, 38 e 39.  
Sardinha descarregada, 14, 15, 17 a 20, 22 e 25.

**Solúveis de peixe:**

Comércio externo, 30.

**Truta — Vide Fomento.**

**Viveiros:**

De crustáceos e moluscos, 25.

# ÍNDICE SISTEMÁTICO

Págs.  
Pages

# TABLES DES MATIÈRES

Nota introdutória . . . . .	III
Plano . . . . .	V
Conceitos e notas explicativas . . . . .	VI e VII
Sinais convencionais . . . . .	VII
Pesos e medidas . . . . .	VIII
Factores de conversão . . . . .	VIII
Cartas geográficas . . . . .	IX a XX

Note d'introduction.	
Plan.	
Définitions et notes explicatives.	
Signes conventionnels	
Poids et mesures.	
Facteurs de conversion.	
Cartes géographiques.	

## 1. — POPULAÇÃO

1 — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão, por distritos . . . . .	2
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

## 2. — PROPRIEDADE

2 — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C) . . . . .	4
--------------------------------------------------------------------------------------	---

## 3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

### 3.1 — Artes

3 — Artes mais importantes que laboraram . . . . .	6
----------------------------------------------------	---

### 3.2 — Embarcações

4 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem . . . . .	7
5 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitâneas de matrícula . . . . .	8
6 — Embarcações utilizadas na pesca de arrasto e seu movimento (esforço de pesca) . . . . .	9
7 — Embarcações utilizadas na captura de cetáceos . . . . .	9
8 — Embarcações naufragadas . . . . .	9

### 3.3 — Força motriz

9 — Força motriz instalada nas embarcações, registadas e em actividade, segundo a zona de registo . . . . .	10
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

## 4. — PESSOAL

10 — Pescadores matriculados, em 31/VII e 31/XII, segundo as modalidades de pesca e as idades por zonas de matrícula . . . . .	12
11 — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula . . . . .	12

## 5. — PRODUÇÃO

12 — Pesca descarregada. Resumo geral . . . . .	14
13 — Pesca descarregada, segundo as espécies . . . . .	15-16
14 — Pesca descarregada por zonas marítimas ou distritos e nos principais portos, segundo as espécies . . . . .	17 a 20
15 — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies . . . . .	21 e 22
16 — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos . . . . .	23
17 — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga . . . . .	24

## 1. — POPULATION

1 — Population résidante et active ayant une profession, totale et dans la pêche, suivant la situation professionnelle, par districts.	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

## 2. — PROPRIÉTÉ

2 — Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C).	
----------------------------------------------------------------------------------	--

## 3. — ENGINES DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE

### 3.1 — Engins de pêche

3 — Engins de pêche les plus importants utilisés.	
---------------------------------------------------	--

### 3.2 — Embarcations

4 — Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage.	
5 — Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion, par zones et capitaineries d'inscription.	
6 — Embarcations occupées à la pêche au chalut et leur mouvement (effort de pêche).	
7 — Embarcations occupées à la capture des cétacés.	
8 — Embarcations naufragées.	

### 3.3 — Force motrice

9 — Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement.	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

## 4. — PERSONNEL

10 — Pêcheurs enregistrés, les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges par zones d'enregistrement.	
11 — Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité respectifs, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement.	

## 5. — PRODUCTION

12 — Pêche déchargée. Résumé général.	
13 — Pêche déchargée, par espèces.	
14 — Pêche déchargée par zones maritimes ou districts et dans les principaux ports, par espèces.	
15 — Pêche artisanale déchargée, par espèces.	
16 — Pêche artisanale déchargée, dans les ports	
17 — Morue déchargée, selon les ports de déchargement.	

18 — Pesca de arrasto descarregada no Continente, segundo as espécies . . . . .	Págs. 24
19 — Sardinha descarregada pelas artes (traineiras e armações) da pesca da sardinha . . . . .	25
20 — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente . . . . .	25
21 — Captura de cetáceos . . . . .	26
22 — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria . . . . .	26

**6. — COMÉRCIO**

23 — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade . . . . .	28 a 30
24 — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade . . . . .	31 a 33
25 — Principais produtos relacionados com as pescas, transportados entre o Continente e as Ilhas Adjacentes . . . . .	34

**7. — CONSUMO**

26 — Consumo de matérias-primas provenientes da pesca pelas indústrias transformadoras e produções obtidas . . . . .	36
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

**8. — PREÇOS**

27 — Preços médios anuais da pesca descarregada . . . . .	38
28 — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente . . . . .	39

**9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA**

29 — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano . . . . .	42
30 — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações, construídas . . . . .	42

**10. — FOMENTO**

31 — Repovoamento aquícola . . . . .	44
32 — Programa de investimentos relativos à pesca . . . . .	44

**11. — PRODUTO BRUTO E FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO**

33 — Produto bruto da pesca, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente . . . . .	46
34 — Formação bruta de capital fixo, a preços correntes e a preços de 1963, no Continente . . . . .	46

**12. — ENSINO RELATIVO ÀS PESCAS**

35 — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar . . . . .	48
---------------------------------------------------------------------------	----

**13. — BALANÇAS ALIMENTARES**

36 — Balança alimentar do Continente . . . . .	50 e 51
Índice de assuntos . . . . .	53 e 54
Índice sistemático . . . . .	55 e 56
Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca . . . . .	57

18 — Pêche au chalut déchargée sur le Continent, par espèces.
19 — Sardine déchargée par les engins (traineaux et madragues) de la pêche de la sardine.
20 — Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent.
21 — Capture de cétacés.
22 — Récolte de plantes marines destinées à l'industrie.

**6. — COMMERCE**

23 — Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.
24 — Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.
25 — Principaux produits liés aux activités de la pêche, transportés entre le Continent et les îles Adjacentes.

**7. — CONSOMMATION**

26 — Consommation de matières premières provenant de la pêche par les industries manufacturières et produits obtenus.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**8. — PRIX**

27 — Prix moyens annuels de la pêche déchargée.
28 — Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent.

**9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE**

29 — Embarcations construites (jaugées) pendant l'année.
30 — Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations, construites.

**10. — DÉVELOPPEMENT**

31 — Repeuplement aquícole.
32 — Programme d'investissement pour la pêche

**11. — PRODUIT BRUT ET FORMATION BRUTE DE CAPITAL FIXE**

33 — Produit brut de la pêche, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent.
34 — Formation brute de capital fixe, aux prix courants et aux prix de 1963, sur le Continent.

**12. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES**

35 — Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif.
---------------------------------------------------------------------

**13. — BILANS ALIMENTAIRES**

36 — Bilan alimentaire du Continent
Table alphabétique des matières.
Table des matières.
Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche.

## **Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca**

*Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche*

I. — Da Direcção de Pescarias — Ministério da Mariuha

— ESTATÍSTICA DAS PESCAS MARÍTIMAS (*anual*) — De 1896 a 1966

II. — Do Instituto Nacional de Estatística — Presidência do Conselho (*a*)

— ANUÁRIO ESTATÍSTICO — Desde 1934

— BOLETIM MENSAL — Desde 1934 a 1967

— BOLETIM MENSAL, DA AGRICULTURA E DA PESCA — Desde 1976

— BOLETIM MENSAL, DE ESTATÍSTICA — Desde Janeiro de 1968

— BOLETIM TRIMESTRAL, DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DAS PESCAS — De 1975

— ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS E ALIMENTARES (*anual*) — De 1965 a 1968

— ESTATÍSTICA INDUSTRIAL, (*anual*) — De 1943 a 1964

— ESTATÍSTICAS DA ORGANIZAÇÃO CORPORATIVA E PREVIDÊNCIA (*anual*) — Desde 1938.

— ESTATÍSTICAS DA PESCA (*anual*) — Desde 1969

— ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES (*anual*) — Desde 1937

(*a*) Ministério das Finanças até 31 de Julho de 1950





# Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

*Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE*

## MENSAIS

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA  
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO  
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS  
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA  
INDICADORES DA ACTIVIDADE ECONÓMICA

## TRIMESTRAIS

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS  
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA - (Delegação do Funchal)  
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA - (Delegação de Ponta Delgada)

## ANUAIS

ANUÁRIO ESTATÍSTICO  
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS  
ESTATÍSTICAS DAS ASSOCIAÇÕES SINDICAIS, PATRONAIS E PREVIDÊNCIA  
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO

Volume I: por mercadorias, países e territórios  
Volume II: por países, territórios e mercadorias

ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO  
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS — Vol. I e II  
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS  
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO  
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA  
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS  
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS

Volume I: Indústrias extractivas. Electricidade. Gás  
Volume II: Indústrias transformadoras

ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS  
ESTATÍSTICAS DA PESCA  
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE  
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES  
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES  
ESTATÍSTICAS DO TURISMO

## BIENSAIS

ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA

## DECENSAIS

RECENSEAMENTO GERAL DA POPULAÇÃO

## NÃO PERIÓDICAS

SÉRIE DIDÁCTICA  
SÉRIE DIVULGAÇÃO  
SÉRIE DOCUMENTOS  
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS  
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS  
SÉRIE ESTUDOS  
SÉRIE HISTÓRICA  
SÉRIE LEGISLAÇÃO  
SÉRIE NORMAS  
SÉRIE RETROSPECTIVA

## MENSUELLES

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE  
BULLETIN MENSUEL DES STATISTIQUES DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
BULLETIN MENSUEL DES STATISTIQUES INDUSTRIELLES  
BULLETIN MENSUEL DES STATISTIQUES DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE  
INDICATEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

## TRIMESTRIELLES

BULLETIN TRIMESTRIEL DES STATISTIQUES MONÉTAIRES ET FINANCIÈRES  
BULLETIN TRIMESTRIEL DE STATISTIQUE - (Délégation de Funchal)  
BULLETIN TRIMESTRIEL DE STATISTIQUE - (Délégation de Ponta Delgada)

## ANNUELLES

ANNUAIRE STATISTIQUE  
STATISTIQUES AGRICOLES  
STATISTIQUES DES ASSOCIATIONS SYNDICALES, PATRONALES ET PRÉVOYANCE  
STATISTIQUES DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Volume I: par marchandises, pays et territoires  
Volume II: par pays, territoires et marchandises

STATISTIQUES DU BÂTIMENT ET DE L'HABITATION  
STATISTIQUES DES CONTRIBUTIONS ET IMPÔTS — Vol. I et II  
STATISTIQUES DÉMOGRAPHIQUES  
STATISTIQUES DE L'ÉDUCATION  
STATISTIQUES DE L'ÉNERGIE  
STATISTIQUES DES FINANCES PUBLIQUES  
STATISTIQUES INDUSTRIELLES

Volume I: Industries extractives. Electricité. Gaz  
Volume II: Industries manufacturières

STATISTIQUES MONÉTAIRES ET FINANCIÈRES  
STATISTIQUES DE LA PÊCHE  
STATISTIQUES DE LA SANTÉ  
STATISTIQUES DES SOCIÉTÉS  
STATISTIQUES DES TRANSPORTS  
STATISTIQUES DU TOURISME

## BIENNALES

STATISTIQUES DE LA JUSTICE

## DÉCENNALES

RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION

## NON PÉRIODIQUES

SÉRIE DIDACTIQUE  
SÉRIE DIVULGATION  
SÉRIE DOCUMENTS  
SÉRIE STATISTIQUES RÉGIONALES  
SÉRIE ESTIMATIONS PROVISOIRES  
SÉRIE ÉTUDES  
SÉRIE HISTORIQUE  
SÉRIE LÉGISLATION  
SÉRIE NORMES  
SÉRIE RÉTROSPECTIVE

## PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS

*Publications des Centres d'Études*

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS  
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS

REVUE DU CENTRE D'ÉTUDES DÉMOGRAPHIQUES  
REVUE DU CENTRE D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES

## DEPÓSITO E VENDA

*Dépôt et vente*

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA  
AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA  
LIVRARIA DO ESTADO  
RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA 16-A

LISBOA 1 — PORTUGAL

